



5

Kisetsu Morita

Illustration by Benio

Average of 25

× 365 days

× 300 years

× (2+2 EXP)

Level 99



I've Been Killing
SLIMES for 300 Years
and Maxed Out My Level

**I've Been Killing
SLIMES for 300 Years
and Maxed Out My Level.**

5 Kisetsu Morita
Illustration by Benio



¡Yo puedo
entretenerte
tanto como
deseé debido
a que yo,
Flatorte,
estoy des-
empleada!

...a
una
aven-
tura
en un
cal-
bozo!

¡Vamos

...

¡Reuniré
todos los
sellos,
y el
premio
será
mío!

No
estoy
segura
sobre
esto...





I Was a Bottom-Tier Bureaucrat for 1500 Years, and the Demon King Made Me a Minister

¡MI NOMBRE ES BEELZEBUB,
LA MINISTRA DE AGRICULTURA
DEL REINO DE LOS DEMONIOS!

Contenido

Capítulo 1: Fuimos al **Tercer Calabozo**

Subterráneo Más Grande Del Mundo

Capítulo 2: **Regresamos** del Calabozo

Capítulo 3: Fuimos a la **Casa de Beelzebub**

Capítulo 4: Fuimos al **Mar de Árboles** dentro
del Jardín de la Mansión

Capítulo 5: Una Búsqueda en pos de la
Mandrágora Comenzó

Capítulo 6: Hicimos **Vegetales** Aún Más Deliciosos

Capítulo 7: Las Niñas Comenzaron a ir a la **Escuela**

Capítulo 8: Decidimos Volver a Abrir el **Café**

Capítulo 9: Volvimos a Abrir el **Café**

Capítulo 10: Las Demonios También se Unieron
al **Festival de Baile**

Bonus: Una **Nueva Posada** Abrió en el Pueblo

SPIN-OFF

I Was a Bottom-Tier Bureaucrat for 1,500 Years,
and the Demon King Made Me a Minister

Capítulo 1: Fui Promovida desde **Io Más Bajo hasta Ministra**

Capítulo 2: **Comunicarse** con mis Subordinadas es un
Dolor de Cabeza

Historia por Kisetsu Morita Ilustraciones por Benio

She slaughtered slimes for 300 years...

I've Been Killing SLIMES for 300 Years
and Maxed Out My Level 5

Kisetsu Morita
Illustration by Benio

YEN
ON
NEW YORK



AZUSA AIZAWA

La Protagonista.

Comúnmente conocida como "La Bruja de las Tierras Altas."

Una jovencita(?) que fue reencarnada como una bruja inmortal que posee la apariencia de una chica de diecisiete años de edad.

Antes de que supiera lo que estaba pasando, ella se volvió el ser más poderoso en el mundo. Aunque ella ha tenido algunos momentos difíciles, finalmente estos le han dado una familia, y ella está encantada con ello.

BEELZEBUB

Una demonio de alto rango conocida como La Señora de las Moscas y ministra de agricultura de los demonios. Ella frecuentemente se traslada desde el Reino de los Demonios hacia la casa en las tierras altas. Ella es la confiable "hermana mayor" de Azusa y la protagonista del spin-off en este libro, "I was a Bottom-Tier Bureaucrat for 1500 Years, and the Demon King Made Me a Minister."



FALFA AND SHALSHA

Hermanas espíritus nacidas de la aglomeración de almas slimes. Falfa, la mayor, es una chica despreocupada que es honesta sobre sus propios sentimientos.

Shalsha, la menor, es considerada y atenta con los demás. Ambas aman a su madre, Azusa.



LAIKA AND FLATORTE

Las dragonas roja y azul que viven en la casa en las tierras altas. Laika es aprendiz de Azusa y una chica buena y trabajadora.

Flatorte es una chica animada y energética que obedece lo que dice Azusa. Ellas tienden a competir entre si como compañeras dragón.



HALKARA

Una joven elfa y la segunda aprendiz de Azusa. Todas en su familia (especialmente Azusa) admiran sus periódicos accesos de madurez y su envidiable buena apariencia... Eso no cambia su rol como el miembro de la familia que tiene un hábito de arruinar las cosas.



PECORA (PROVATO PECORA ARIÉS)

La Rey Demonio.
Una chica con un temperamento diabólico que ama usar su poder e influencia para desconsolar a sus subordinados y a Azusa. Ella en realidad es una masoquista con el deseo de ser la subordinada de alguien más fuerte que ella, ella adora a Azusa.

FATLA AND VANIA

Hermanas levianas que trabajan como las secretarias de Beelzebub.

Ellas se pueden transformar en dragones gigantes y transportar a Azusa y su familia hacia las tierras demoniacas así como cuidarlas.

La hermana mayor, Fatla, es una chica estable y capaz. La hermana menor, Vania, es despistada pero una buena cocinera.



FIGHSLY

Una Slime Luchadora que tomó forma humana para dominar las artes marciales. Ella quiere convertirse en la artista marcial más fuerte con su puño slime estilo Fighsly, pero tiene un menos noble amor por el dinero. Actualmente entrena como aprendiz de Beelzebub.



ENO

La inmortal Bruja de la Gruta, quien admira a Azusa como su senpai. Aunque ella posee habilidades superiores a la hora de preparar pocións, su poca disposición a permitir que los demás vieran sus esfuerzos le impidieron progresar. Luego de que Azusa razonara con ella, esta cambió su forma de ser. Ella está actuando activamente ahora, pero a veces choca con su competidora industrial, Halkara.

KUKU

Una almiraj trovadora. Se ganaba la vida (apenas) con su música y estética estilo death, pero aprendió la importancia de expresar palabras después de conocer a Azusa y su familia, y comenzó un nuevo camino.



YUFUFU

Un espíritu de las gotas (una variedad de espíritu del agua). Ella tiene una personalidad magnánima que puede conquistar incluso a Azusa—es la mamá de todos que mete su nariz en los asuntos de todos.

Capítulo 1: Fuimos al Tercer Calabozo Subterráneo Más Grande Del Mundo

Fue un día después de que la Cumbre Mundial de Espíritus hubiera finalizado y la paz regresara a nuestras vidas.

Había salido a comprar con Flatorte. A lo largo del camino, matamos a todos los slimes que aparecieron y guardamos con cuidado las piedras mágicas en nuestros bolsillos. Este era otro importante trabajo diario para nosotras.

Flatorte estaba siendo perezosa, usando su cola para aplastar a los slimes.

Esperen, ella técnicamente estaba moviendo una parte de su cuerpo, así que ¿realmente estaba siendo floja? ¿O eso era más como una patada o combo de su parte?

"Mi cola simplemente se mueve por su cuenta cuando un slime se acerca, así que esto es pan comido."

"¡Estás siendo perezosa!"

"No es un problema, ¿verdad, Ama? No hay regla alguna que diga que tenga que ir mano a mano con los slimes, y es mejor derrotarlos a dejarlos escapar."

"Eso es verdad... bueno, supongo que no eres mi aprendiz y de todos modos no es como si te estuviera enseñando como pelear. Tienes razón."

Laika probablemente se quejaría si la viera así, pero mi filosofía era el seguir adelante sin demasiado esfuerzo, y de acuerdo a ese estándar, no había ningún problema aquí.

"*Bostezo* Sabe, Nanterre es tan pacifico," Flatorte dijo mientras abría ampliamente su boca.

Quiero decir, fue un gran bostezo. Absolutamente descarado. Era en momentos como este que Flatorte parecía demasiado despreocupada, pero uno a su vez podría aducir que Laika era demasiado tensa.

"Los monstruos en Nanterre tampoco son fuertes. Y no es solo esta área; son tranquilos a lo largo de toda la provincia."

A propósito, no era como si los demonios como Pécora y Beelzebub estuvieran controlando a todos los monstruos. Los demonios y monstruos son lo mismo en sentido amplio, pero los monos no vivían en la sociedad humana. Los monstruos como los slimes eran originarios de estas provincias rurales de la misma forma que los monos salvajes para los demonios.

Así que en esta era de paz entre humanos y demonios, había bastantes lugares donde los monstruos aparecían naturalmente, y estos traían consigo a los aventureros que se ganaban la vida derrotando a dichos monstruos. Sin esta realidad, no existiría ningún gremio que nos comprara las piedras mágicas a nosotras, así que jamás podíamos olvidar lo que los monstruos habían hecho por nosotros.

"Mm, tenemos demasiaaaaado tiempo libre y eso me hace querer desatarme," Flatorte dijo eso con una aguda y clara voz que resonó bastante bien en las tierras altas.

"¿A qué te refieres exactamente con 'desatarte'?"

"Ya sabe, como golpear monstruos o azotarlos contra el suelo, cosas así. Me he portado tan educada desde que vine aquí que me estoy oxidando."

Esperen, ¿quién fue la que única que se desnudó por completo en un bosque? Pensé, pero quizás todo lo que no fuera "desatarse" era "educado" bajo los ojos de Flatorte.

A decir verdad no estaba sorprendida. Cuando fuimos a la aldea de los dragones azules, sentí que había varios que pensaban como matones de poca mon—grandes matones.

"Me gustaría que hubiera más festivales, pero no hay muchos por aquí."

Es cierto—Flatta solo tenía el Festival de Danza. Había otros, eventos más religiosos, pero aquellos no eran la clase en la cual podíamos correr y ser ruidosas. Supongo que esa era la diferencia entre un festival y un ritual.

Mientras conversábamos, la cola de Flatorte mató a otro slime.

"¡Rayos, si solo hubiera un lugar donde pudiera ser libre de romper lo que quisiera! ¡Quiero volverme loca!"

Había una brecha bastante amplia entre su femenina apariencia y sus agresivos temas de conversación.

Pero el liberar estrés era esencial para la salud de uno. Tenía que pensar en alguna salida para ella. ¿Quizás debería inscribirla en un torneo de pelea?

Fighsly definitivamente debe conocer bastante sobre eso—quizás deba preguntarle a la próxima.

Mientras silenciosamente me asignaba un poco de tareas, entramos al gremio de Flatta.

Entregamos nuestro saco con piedras mágicas a Natalie en el mostrador.

"Gracias como siempre, Gran Bruja de las Tierras Altas. Me adelantaré y contaré estas, así que por favor quédese ahí."

"Seguro, tomate tu tiempo."

Mientras ella estaba contabilizando las piedras, Flatorte leyó las solicitudes en el tablero de mensajes. Era la forma perfecta de pasar el tiempo.

Pero siendo honesta, las solicitudes no eran muy prometedoras. La mayoría de ellas básicamente eran trabajos extraños. Cosas como *Nuestro desagüe está tapado, así que por favor vengan a limpiarlo* o *El techo gotea cuando llueve, así que podría venir alguien a arreglarlo por favor*, cosas de ese estilo.

Después de todo, la provincia de Nanterre era una pacífica con débiles monstruos, así que las solicitudes de emergencia para exterminar monstruos no existían.

Como resultado, ninguna de las solicitudes realmente nos interesó. Sin importar lo desatada que se pusiera Flatorte, el limpiar desagües no aliviaría su estrés.

"¡Oh! ¡Esto es genial!" Flatorte gritó. Quiero decir, su voz siempre era fuerte, pero esto era más fuerte de lo normal para ella.

"¿Qué sucede? ¿Encontraste algo tan interesante que tuviste que gritar?"

"¡Mire, Ama, mire!"

Miré hacia el papel que Flatorte estaba apuntando.

**CAMPAÑA:
¡ATRÉVANSE A ENTRAR AL
CALABOZO SUBTERRÁNEO
MÁS DIFÍCIL DEL MUNDO!**

¡Acepta el desafío e ingresen al calabozo subterráneo, las Ruinas Subterráneas de Bugabee! ¡Trabaja junto con tu equipo de cuatro para avanzar!

**¡El equipo que consiga llegar
al área más profunda
durante esta campaña
recibirá un LUJOSO PREMIO!**

¡Conquista una de las siete maravillas:
ruinas de las que se dice que son el tercer
calabozo subterráneo más grande del mundo!

¡La inscripción es gratis AHORA!
¡¡Recibe un artículo gratis con tu pre-inscripción!!
¡¡¡No te pierdas la oportunidad de ganar A SU VEZ un
raro artículo a través de un sorteo de lotería!!!
¡¡¡Pregunta por los detalles en el gremio más cercano!!!

Esos eran demasiados puntos de exclamación.

"De seguro nos están diciendo un montón..."

Especialmente la parte acerca de que "se dice que son el tercer calabozo subterráneo más grande del mundo"—eso era algo que uno decía cuando se

trataba de algo así como importante, pero te comparabas al mismo tiempo con otros seres, más impresionantes.

Sentí algo sospechoso acerca de todo esto, pero Flatorte no.

"¡Ama, deberíamos ir al calabozo!"

Fue una decidida afirmación, casi como una chica de preparatoria pidiendo ir a un parque de diversiones.

"¿Qué? ¿Pero eso no te suena sospechoso?"

"¡Parece que baja bastante bajo tierra y estoy segura de que será una gran manera de probar mi fuerza! ¡Mi sangre está hirviendo!" Al juzgar por el ánimo de la aldea de los dragones azules, la *sangre hirviendo* probablemente daba en el clavo.

"¡Oh! ¿Están interesadas?"

Y por supuesto, Natalie tuvo que comenzar a hablarnos de ello. Los Gremios también estaban en la industria de servir a la gente.

"¿Sabes mucho sobre esto, Natalie-san? Acerca de las Ruinas Subterráneas de Bugabee, quiero decir."

"No, en lo absoluto. ¡Ara ara, comencé a hablarles mientras estaba contando y se me olvidó en qué número iba!"

¡Que desastre!

Más tarde, Natalie sacó algunos documentos y de acuerdo a ellos—

Las Ruinas Subterráneas de Bugabee estaban en una tierra lejana, muy apartada de por aquí.

Bueno, hasta ahí eso estaba claro. El problema era lo que venía posterior a eso.

"Aparentemente solía ser una mina. Escuché que era bastante rica en plata hace mucho tiempo atrás, pero entonces todas las vetas se secaron."

"Ya veo. Y ahora esa mina es un calabozo. Pero son ruinas subterráneas, ¿verdad? *Supongo* que uno podría llamar a una mina abandonada 'ruinas', pero eso no suena como la nomenclatura correcta."

"Aparentemente ellos quisieron transformarlo en un parque temático para los niños, pero estaba tan apartado que no recibieron clientes y tuvieron que cerrar."

Así que fue algo así como el infructuoso intento de revitalizar un pueblo campestre...

Y cuando ella dijo "parque temático" ella no se refería en el sentido de Aquel Parque Temático que clamaba estar en Tokio cuando en realidad se encontraba en Chiba; ella se refería en el sentido de una clase más pequeña y cómoda.

"Sin embargo, luego un nuevo alcalde fue elegido, uno realmente ambicioso y comenzó a trabajar para designar a las ruinas del parque temático como 'ruinas subterráneas' transformándolo así en una atracción turística."

"¡Él está pensando a la inversa!"

"Y entonces cuando comenzaron con la construcción, aparentemente encontraron verdaderas ruinas bien en lo profundo del suelo.

Aparentemente han estado invitando a los aventureros para que vayan y conquisten las ruinas por ellos."

Una verdad nacida de una mentira. De seguro era complicado.

"Escuché que si pueden conseguir un montón de aventureros para un evento, ellos soltarán una tonelada de dinero en el pueblo y los pueblerinos de alguna forma podrán arreglárselas con eso."

Eso de seguro era un acercamiento agresivo para un reino de fantasía, pero las personas de este mundo todas parecían tener una forma de pensar similar a la de los humanos modernos, así que no estaba sorprendida de escuchar que alguien así existiera.

"¡Ama, debemos ir! ¡Entonces podremos darle una paliza a todos los otros aventureros!"

"¡¿Por qué quieres pelear con los otros aventureros?!"

Un calabozo no era donde uno quisiera que estuviera el escenario para un enfrentamiento mortal.

Natalie estaba leyendo por sobre el resto de los documentos. Había más información de la que pensé que había.

"¡Bueno, bueno! Dice que, *El gremio de aventureros con la puntuación más alta registrada recibirá a su vez una espléndida recompensa!* y *Podrás celebrar el nacimiento de un nuevo héroe local*—¡son dos pájaros de un tiro!"

Natalie me estaba mirando fijamente.

Oh no. Ella me estaba instando a entrar.

"Seguro, puede que consigamos buenos resultados si entráramos, pero eso podría ser contra las reglas...y no sé cómo me sentiría acerca de ser puesta a trabajar para conseguir un montón de dinero para el gremio..."

"¡Nosotros recibiríamos una sustancial cantidad de trigo de la más alta calidad! ¡Por favor!"

Si eso era todo, entonces quizás estaba bien...

Habiendo dicho eso, probablemente destacaría más que un dedo golpeado si es que lo hiciera...el nombre de la Bruja de las Tierras Altas ya estaba circulando, pero quería hacer esto de la forma más discreta posible.

"Entiendo cómo se siente, Ama. ¡Yo, Flatorte, tengo una idea!"

No sonaba como si decir *no* fuera una opción a este punto. Solo tenía que esperar que el plan de Flatorte funcionara.

Tenía mis dudas acerca de algunas partes de su idea, pero era una sencilla, así que simplemente tenía que intentarlo.

Había cuernos sobre mi cabeza.

Estaban sobre ella, a propósito, no estaban creciendo de ella. Era similar a un cintillo cornudo que usé cuando una vez fingí ser un demonio.

"¡Le quedan tan bien, Ama! ¡Se ve igual que un dragón, incluso cuando entrecierro los ojos mirándola!" Así había dicho Flatorte, pero lo tomaría con reserva. Ella había sugerido una estrategia bastante simple: si me

disfrazaba a mí misma con cuernos, entonces nadie sabría que yo era la Bruja de las Tierras Altas.

Todavía tenía mis dudas acerca de si esto funcionaría. ¿O quizás si lo haría...? Decidí mostrar mi cintillo casero con cuernos a la familia y comprobar sus reacciones.

Primero le mostré mis cuernos a Laika.

"¿Qué opinas, Laika? ¿Cómo me veo?"

Ella se congeló en el lugar por un momento, como si estuviera petrificada.



"¿Hmm? ¿No me digas que no te importa? Me gustaría escuchar lo que piensas, si es que puedes hacérmelo saber."

"¡E-Es...adorable...es tan, tan adorable!" Laika gritó con su rostro enrojecido. Ella puso sus manos sobre las mejillas. "¡Estoy demasiado abochornada como para calmarme, así que lo intentaré de nuevo!"

¡Y huyó de regreso a su cuarto!

¡A su manera este extraño efecto es preocupante!

"Aww, Laika se puso toda avergonzada por lo adorable que eran los cuernos. Cuando era más joven, yo también me habría puesto demasiado tímida como para mirarla a los ojos."

"¡Oye! ¡¿Qué es lo que significan estos cuernos para los dragones?!
¡¿Realmente te vuelven tan loca?!"

¡Esto no me está haciendo sentir nada mejor!

Decidí mostrárselos a continuación a Halkara. Así que fui a su habitación.

"¿Qué opinas, Halkara? ¿Cómo me veo?"

"Maestra-sama... ¿A usted le gusta disfrazarse de esa forma?"

"No. ¿No tienes ninguna otra opinión? Algo así como, *Wow, se ve igualita a un dragón!* ¿O algo similar?"

"Podría usar el raspado de esos cuernos como medicina."

Y ahora ella estaba hablando como una farmacéutica, no estaba siendo de mucha ayuda.

A propósito, Rosalie y mis hijas dijeron que eran lindos, pero no los estaba usando en pos de puntos de adorabilidad... Pero ahora que pensaba en ello, supongo que no tenía mucho sentido mostrarle esto a mi familia, dado que sabían quién yo era...

Bueno, solo tengo que pensar positivamente—las personas no deberían porque saber que yo era la Bruja de las Tierras Altas de todas formas.

Ahora que mi disfraz estaba completo, era momento de elegir a mis compañeras de equipo.

Teníamos que registrar un equipo de cuatro personas para atravesar las Ruinas Subterráneas de Bugabee.

La razón era lógica: las probabilidades de sobrevivencia para los aventureros se incrementaban drásticamente con más gente. Sería terrible si una persona fuera por su cuenta y terminara severamente herida.

Eso también era cierto para la vida diaria. Si uno vive solo y de pronto colapsaras en casa, sería difícil llamar por ayuda. Pero con una familia, podrías llamar a una ambulancia. Aunque no es como si este mundo tuviera ambulancias, pero ustedes entienden el punto.

No sería una campaña si los organizadores terminaran con un montón de muertos entre sus manos; además, sería difícil el celebrar el evento al año siguiente. Ellos serían concienzudos cuando se tratara de medidas de seguridad.

"Está bien, Flatorte y yo de seguro iremos, así que ¿a quién deberíamos elegir como las últimas dos?"

A medida que me sentaba en la mesa del comedor y miraba la hoja de entrada, Laika se me acercó por detrás.

"¡Azusa-sama, yo también me uniré!" Laika derechamente se ofreció de voluntaria.

"¡Gracias! Tú eres bastante fuerte así que probablemente no será peligroso para ti, así que te anotaré."

Y ahora, solo faltaba una persona. No podía llevar a mis hijas, Halkara bien podría morir y Rosalie la fantasma probablemente no podría registrarse de acuerdo a las reglas.

Levanté la mirada y vi a Beelzebub sentada en la otra esquina, con la emoción dibujada a lo largo de todo su rostro.

¡Estoy aquí ¡No?! ¡Elígeme, elígeme! casi podía escuchar su voz...

¿Cuándo se supone que llegó en todo caso...? Esta es mi casa. Aunque ya ni estaba demasiado sorprendida siempre que ella se auto invitaba a entrar.

"Tú eres una demonio. ¿Pueden acaso los demonios entrar en los calabozos y matar a los monstruos que hay ahí?"

"¿O sea te refieres a que va contra la naturaleza cuando un pez grande se come al pez pequeño o el ave grande se come a la pequeña? ¿Será todo canibalismo? Bien entonces no podrías comer carne de vacuno, cerdo o cordero por el resto de tu vida."

Oh, es cierto. Monstruos y demonios eran esencialmente diferentes.

"Pero estaríamos haciendo trampa si nuestro equipo fuera con una demonio de alto nivel..."

"Habla por ti. ¿Quién fue la que me derrotó en combate?" dijo ella, mirándome fríamente.

Eso...también es cierto. Rompi las reglas en el momento que me uní...

"Y de hecho, de haber monstruos extremadamente extraños o nocivos, debería ser capaz de proveer ayuda como una demonio."

La expresión de Beelzebub se tornó un tanto más seria.

"Podría a su vez bien haber monstruos que surjan espontáneamente con una inteligencia lo suficientemente alta como para ser considerado un demonio o quizás la resurrección de un demonio que alguna vez fue sido sellado en tierras humanas. Este calabozo todavía tiene que ser investigado concienzudamente, así que he decidido confirmarlo por mi cuenta."

"Así que tienes razones honestas."

"Que Beelzebub venga con nosotras nos dará la fuerza de cien," Laika añadió. Bien podría ser la fuerza de mil.

"Déjenmelo a mí. Atravesaré la totalidad del calabozo y no dejaré ni una sola piedra sin mover."

¿Pero que será del pobre Bugabee que se quedará sin recursos naturales para invitar a la gente más adelante...?

"Entonces te anotaré como la cuarta persona, ¿está bien?" Puse el nombre de Beelzebub en la columna de nombres.

Pero el espacio de mi nombre seguía vacío. No había pensado en un alias para cuando estuviera disfrazada. Y todavía no había llenado la columna de oficio.

¿Cuáles eran los oficios de Laika y Flatorte? ¿Guerreras, quizás?

"Quisiera un nombre lindo~ pero no sé qué nombres de dragón suenan como~"

"¡Oh mou, solo escribe lo que quieras! ¡Yo lo escribiré por ti!"

Beelzebub agarró la hoja.

Ella escribió Azazard en la casilla del nombre.

"¡Oye! ¡Eso suena demasiado fuerte! ¡Suena como el nombre del jefe final!"

"¡Tú *eres* como la jefa de este mundo, así que yo creo que es perfecto! ¡Y el oficio no importa!"

Y así, nuestra hoja de ingreso terminó algo así:

Hoja de Ingreso			
	Nombre	Ocupación	Raza
1	Azazard	Bruja	Dragón
2	Flatorte	Desempleada	Dragón
3	Laika	Desempleada	Dragón
4	Beelzebub	Ministra	Demonio

"Esperen, esto no se ve bien..."

No dejaba una gran impresión cuando dos de cuatro estaban listadas como "desempleadas." ¡Ellas bien no tendrán trabajos estables, pero esa de seguro era una forma algo grosera de ponerlo...!

"Supongo que estoy desempleada...aunque sería feliz si escribieran algo así como ayudante doméstica..."

¿Ves? ¡Incluso Laika está conmocionada!

"¿Y no estás segura de tener que esconder quien eres, Beelzebub?"

"Yo estoy orgullosa de quien soy, así que no hay necesidad de esconder nada."

Ya estaba sintiendo un mal presentimiento acerca de que toda esta exploración del calabozo sería un desastre.

"Oh cierto, hay algo que deseaba preguntarte." Beelzebub me miró con curiosidad. "¿Por qué estás usando esos cuernos? ¿Encontraste un nuevo hobby?"

Oh no, seguía usándolos.

"¡No! ¡No es lo que crees!"

"Bueno, si estás buscando una cirugía de trasplante de cuernos yo conozco un hábil doctor siniestro—te lo puedo presentar."

"¡Nooooo, gracias! ¡Esto es solo un disfraz; no quiero nada de eso!"

"Oh, un doctor siniestro es un doctor especializado en las artes oscuras que han sido trasmitidas a través de la raza de los demonios, así que no es necesario que te preocunes. Él tiene una licencia médica, todo legal."

"¡Esto es demasiado complicado!"

Y a propósito, Flatorte llegó después, pero ella no pareció decir nada por el ser etiquetada como "desempleada."

"Bueno, después de todo la mayoría de los dragones azules está desempleado. Yo supongo que incluso se podría decir que el ser dragones azules es nuestro trabajo."

Los dragones azules no parecían tener el concepto de "trabajos estables." *¿Quizás deberían preocuparse un poco más de su reputación?*

Teníamos demasiados problemas, pero al menos nuestro grupo se había formado.



Yo siempre estaba sumamente agradecida de que hubiera dragones en nuestra familia siempre que viajábamos largas distancias. Laika se encargó de volar esta vez.

La aldea de Bugabee estaba tierra adentro, bastante lejos de la mayoría de los caminos principales—cumplía con todas las condiciones para un asentamiento condenado a desaparecer, pero había bastantes edificios de gran escala. Eso probablemente significaba que alguna vez floreció a causa de las minas.

Había una excesiva cantidad de tabernas, así que podía ver como las personas que trabajaban en las minas pasarían sus horas libres. Hace

mucho, la aldea era probablemente lo suficientemente grande para ser llamada un pueblo.

Y esta pequeña aldea estaba repleta de ruidosos aventureros— prácticamente atestada de ellos.

Había un letrero que decía ¡BIENVENIDOS AVENTUREROS! Ondeando en el cielo.

Parece que estaban confiando desesperadamente todo el renacimiento del lugar al calabozo.

Nos dirigimos hacia el gremio, el cual estaba actuando como la recepción. El letrero decía: GREMIO DE BUGABEE & CENTRO DE INFORMACIÓN TURÍSTICA. Cuando hicimos ingreso, la chica encargada nos miró con brillantes y relucientes ojos. Se sentía como si estuviera esperando demasiado...

"Hola, esta es la lista de nuestro grupo para ingresar a las ruinas subterráneas..." Estaba ligeramente nerviosa mientras le entregaba nuestra lista. Cualquier record que pudiéramos instaurar en el calabozo quedaría inválido si no entregábamos la lista.

"¡Gracias! ¡He recibido vuestra lista!"

Genial, ahora estábamos calificadas para entrar.

"¡Y aquí tienen cupones que pueden usar mientras estén en el pueblo!"

"Oh, gracias."

"¡Y aquí tienen un mapa turístico! ¡Hay una fortaleza construida hace quinientos años atrás en un valle un poco lejos de aquí, así que

recomendaría ese! ¡También hay una cascada doble en el área! ¡A su vez, galette de harina son un obsequio popular mientras estén avanzando, así que cuando vean esta marca en ciertas tiendas, serán capaces de probar sus mejores galettes!"

Esperen un segundo. ¡Ella no está explicando el calabozo; está dando información turística!

"Oh, ¿y se han decidido ya por una posada? Tenemos una lista aquí. Si les muestran su cupón a ellos, ¡recibirán un descuento de 800 de oro por persona! Y los platos locales preparados con los vegetales de la aldea serán incluidos libre de—"

"¡Espera, espera! ¡Tienes claro que somos aventureras y no turistas, ¿cierto?!"

¡Nuestras propias intenciones y las expectativas de la aldea no estaban sincronizadas, ¿verdad?!"

"Oh, por supuesto... que lo sé..." La recepcionista soltó un pequeño suspiro desalentador. "Pero la población de Bugabee ha estado a la baja de manera constante...de partida no tenemos ninguna industria, así que las personas no son capaces de seguir subsistiendo. Pensé que si al menos poníamos algo de esfuerzo en incentivar el turismo, entonces podríamos traer de vuelta un poco de vida..."

Eso de seguro pintaba una imagen bastante alegre.

"Bueno, si completamos rápidamente estas ruinas subterráneas, entonces podríamos hacer un poco de turismo en nuestro tiempo libre. Esto cuenta como trabajo para mí en esta ocasión, así que no tengo que usar ninguno de mis días de vacaciones."

Beelzebub sonaba como si estuviera lista para hacer un poco de turismo como parte de su viaje de negocios.

"¡Yo puedo entretenerte tanto como desee debido a que yo, Flatorte, estoy desempleada!"

"¿Por qué suenas tan orgullosa del hecho de que estás desempleada?" Laika parecía ligeramente avergonzada cuando se trataba de eso.

"El estar desempleada significa infinitas posibilidades. Es como carecer de color— ¡Podemos ser el color que queramos!"

Flatorte parecía creer que su comparación entre desempleada/sin color era bastante inteligente.

Yo escuché tantas noticias en mi vida pasada sobre personas suicidándose por exceso de trabajo o por fallar en conseguir un trabajo, así que quizás era un alivio verla cuestionarse el por qué la gente tenía un problema con su desempleo.

El estar vivo era lo más importante.

"Oh, la descripción de los trabajos de su grupo de seguro son, um... singulares..." Creo que la recepcionista lo notó.

"Entre todos los guerreros, magos y monjes, esto de seguro es poco convencional..."

"Estaremos bien. Nos las arreglaremos. Además, no es que sea poco convencional, es que estamos desempleadas."

¡Espera, Flatorte, ella está preocupada por ti debido a que estás intentando ingresar a un calabozo sin una clase!

Jamás me había importado demasiado, pero ahora que vi lo muy idiota que Flatorte era... quizás debería educarla...

"Además esta cosa de 'Ministra' tiene que ser una broma, ¿verdad...?"

"No es nada de eso. Sería un problema de responsabilidad si mintiera en este formulario."

Seguro, si la ministra de agricultura escribiera "creadora multimedia lol" en su curriculum, ella probablemente sería despedida. Ella debía escribir la verdad en momentos como este.

"M-Muy bien, entonces...me adelantaré y les proveeré con un mapa que cubre todo hasta el vigésimo piso, así que siéntanse libre de usar ese. Monstruos venenosos aparecen, así que por favor tengan cuidado."

"A propósito, ¿cuál es el record del piso más bajo hasta ahora?" Laika preguntó. Nuestra diligente dragona era como la conciencia del grupo.

"El piso 33. Llega bastante bajo tierra, dado que originalmente fue una mina, así que los pisos superiores en su mayoría son solo para llegar hasta allá. Creo que la verdadera batalla comenzará alrededor del octavo piso. Por favor traigan de regreso alguna clase de prueba de los pisos treinta y cuatro y posteriores para mostrar que han estado allí."

"Entendido. A su vez hay una cosa más que deseo comprobar," Laika dijo, mirando a Flatorte. "¿Sería tan amable de decirnos si hay algo que no tenemos permitido destruir al interior del calabozo?"

Ciento, ella estaba tomando preocupaciones para el caso en que Flatorte comenzara a "desatarse"...

"Umm...por favor absténganse de destruir los mapas guías del calabozo y los marcadores del camino..."

"¿Eso significa que puedo destruir todo lo demás?" Flatorte preguntó y la recepcionista finalmente pareció reconocer la tormenta que había llegado.

Ella palideció. "...Hoyos y daños a las murallas como resultado de la batalla son inevitables, así que no son problema."

"¡Muy bieeee! ¡Rastros de las hazañas de Flatorte-sama terminarán grabadas en el calabozo!"

"Um, por favor regresen si se pone demasiado peligroso. Por favor retírense antes de que comiencen a sentir que sus vidas están en peligro inminente. Nuestra imagen se verá dañada si es que hay demasiados fallecidos..."

Las personas que actuaban como si los calabozos no eran la gran cosa a veces solían encontrarse con horribles destinos, eso estaba claro. Pero nosotras realmente, realmente estábamos bien en ese aspecto.

"Por favor no te preocupes—me encargaré de tomar las decisiones apropiadas," dije, posando mi mano sobre el pecho.

"Sí, por favor. Azazard-san la dragona."

Oh, ella me llamó una dragona...

Mi disfraz por el momento había sido un éxito.



Bajamos de inmediato hacia las Ruinas Subterráneas de Bugabee.

El ¡BIENVENIDOS! Escrito a lo largo de la entrada me pareció un tanto cuestionable...

Mi primera impresión al entrar en las ruinas era que estaban increíblemente heladas.

Ahora que pensaba en ello, yo visité un museo de investigación que era una mina abandonada cuando estuve en Japón; fue en pleno verano y hacían 35 grados afuera, pero 18 en el interior.

Este lugar tenía aire acondicionado natural; quizás el viento que provenía desde el interior.

En ese entonces, no era simplemente que estuviera helado sino que derechamente gélido, dado que solo estaba usando una polera. Esto era bastante parecido a eso.

Laika estaba con el ceño fruncido. "¿S-Son todos los calabozos así de helados...? No creo que esto sea demasiado disfrutable..."

"¡Pero el fresco se siente tan bien! ¡Me hace querer golpear simplemente cualquier muralla que se interponga en mi camino!"

Por otro lado, Flatorte estaba bastante animada, así que las dos dragonas se cancelaban mutuamente.

A pesar de que eran de razas similares, ellas estaban cómodas con diferentes situaciones dependiendo del ambiente.

Y así cuando entramos a las ruinas de Bugabee, lo primero que vimos fue—

El Origen de las Ruinas de Bugabee

Las leyendas desde hace mucho cuentan sobre las ricas vetas de plata de esta área y se dice que existió una pequeña mina de plata aquí hace más de 1500 años atrás. Fue solo hace 450 años atrás que una mina como tal fue abierta aquí.

— ¡Una placa de información tal cual a una sacada de un museo!

"Oh-ho, tienen viejas herramientas mineras en exposición aquí." Beelzebub estaba observando a la discreta hilera de artículos.

"Esperen, así no es como se supone que sean los calabozos... Oh, y el mapa dice que es un museo hasta el segundo piso del sótano..."

El mapa incluso mostraba donde estaban los baños.

Estoy segura de que querían ser considerados con el diseño, pero yo no estaba sintiendo la sensación de la aventura en ello. Yo vine todo el trayecto hasta esta tierra de fantasía; y quería que actuara un poco más como una.

He estado intrigada, dado que en verdad nunca antes había atravesado realmente un calabozo.

No me molestaba mi vida tranquila en las tierras altas, pero ahora que había abierto camino hasta el nivel 99, quizás no sería una idea tan terrible el hacer cosas más orientadas a las batallas.

Y ahora nos encontramos en un museo...ya sé, ella dijo que el verdadero calabozo comenzaba en el octavo piso, así que no tenía sentido quejarse.

Pero este lugar era una trampa que no esperaba.

¡Laika estaba leyendo cuidadosamente todas las exhibiciones, lo cual nos demoró aún más!

"Hmm, eso es bastante útil. Así que de esa forma es como excavan en las minas. Esto me recuerda al trabajo de los enanos." Ella se había olvidado de lo helado que estaba y ahora estaba leyendo cada palabra y frase de todos y cada uno de los paneles.

Ella era demasiado seria.

Por otra parte, Flatorte simplemente dijo "Abuuuuuuurrido..." y marchó hacia adelante.

¡Esto era exactamente lo que sucedió cuando fuimos al viaje de estudios al museo en secundaria! Hubo una exhibición de artefactos de la era de los túmulos exhumada en nuestra área, pero los niños que no estaban interesados simplemente pasaron por el lado.

A propósito. Yo estaba incluso peor, fingiendo leer la información de las placas pero en realidad no.

Beelzebub estaba pegada a mi lado. Ella pensó que yo estaba leyendo por encima las placas, no parecía estar divirtiéndose demasiado.

Justo antes de las escaleras del segundo piso del sótano, había un cuadro que decía "RECOLECCIÓN DE SELLOS." Aparentemente si reuníamos todos los sellos hasta el vigésimo piso, podríamos recibir un premio.

Beelzebub tomó la hoja para el sello y presionó el diseño justo donde correspondía. Y luego, suspiró.

"Me estaba preguntando qué clase de calabozo nos encontraríamos, pero no se ve para nada bueno. Me pregunto si será así hasta el final...que concepto más extraño..."

Entendía como se sentía. Yo estaba comenzando a pensar que esto había sido un fracaso.

"Bueno, puede que se torne más difícil luego de esto," comenté. "Sí, realmente dudo que será así todo el camino a continuación. Ellos simplemente lo están haciendo así para que incluso los aventureros de bajo nivel puedan disfrutarlo también. ¡Sí, definitivamente es eso!"

Flatorte nos estaba esperando al final del segundo piso. "Ama, apresurémonos. Me estoy cansado de esperar."

"No tienes que leer ninguna de las explicaciones ni nada, pero no te adelantes demasiado, ¿está bien? Seguimos siendo un equipo."

Finalmente, Laika apareció. "¿Creen que estarán vendiendo un registro fotográfico de las exhibiciones en algún lugar?"

"¡Eres toda una estudiante del cuadro de honor!"

Por supuesto que no estarían vendiendo eso en un calabozo.

A partir del tercer piso en adelante, siguió habiendo aún más información turística de Bugabee, así que le di una pasada.

Luego de una oleada de comentarios sobre los productos especiales de la región, un rincón de artesanías, un rincón acerca de un festival local y otras cosas que no me importaban, finalmente llegamos al final del séptimo piso. Eso tomó demasiado tiempo...

"Eso tomó mucho más tiempo de lo que un calabozo normal supondría, de cierta forma..." Beelzebub gruñó.

Ella tenía razón—este calabozo de seguro se estaba devorando nuestro tiempo, por lo mínimo...

"Pero parece que el calabozo está a punto de ponerse interesante. Ven, hay un letrero."

Escrito ahí había una advertencia de que fuertes monstruos aparecerían a partir de este punto y que cualquiera que no fuera un aventurero debería alejarse, con un cráneo dibujado.

"¡Yo, Flatorte, me he aburrido hasta las lágrimas sin ningún monstruo, desataré toda la fuerza de mi salvajismo de aquí en adelante!" Nuestra dragona sonaba no tanto como una aventurera sino más bien como un monstruo. Eso me preocupaba un tanto, pero podía entender su aburrimiento.

Ella ni siquiera miró una sola exhibición...

"Disculpen, ¿pero les molestaría si tomara un pequeño descanso aquí...?"

Laika, nuestra otra dragona, levantó su mano dubitativa.

"¿Oh? Pero ni siquiera hemos luchado aún..."

"Estuve leyendo todas las exhibiciones tan cuidadosamente, que mis pies se cansaron..."

"¡Esto también pasa todo el tiempo en los museos!"

Dependiendo del museo, uno podía pasar toda una o dos horas de pie mirando las exhibiciones. Eso era bastante pesado para los pies y sabía cómo eso se sentía.

"Si esto fuera una museo real, nos encargaríamos de eso al tomar un descanso en un café adyacente, pero al fin y al cabo, seguimos estando en un calabozo..."

"No, realmente hay un café justo por ahí." Beelzebub señaló.

"¡¿En serio?! ¡¿Qué clase de calabozo es este?!"

Efectivamente había una tienda justo al lado de las escaleras llamado "Café Girasol."

Parecía como si se hubieran tomado la molestia de traer madera y crear un inmueble dentro de uno de los túneles más grandes.

"Cielo santo...este calabozo haría llorar a los aventureros de una manera bastante diferente a la usual. A este ritmo, nuestra aventura bien podría ser nada más que una cuestionable visita turística en una ciudad provinciana..." Beelzebub volvió a dar voz a su recelo.

Dicha sospecha se estaba colando dentro de mí también. "Bueno, podemos entrar. Una de las primeras reglas al salir de aventuras es el enfrentar los calabozos en plena forma."

"¿Ama, acaso los aventureros también miran las exhibiciones?" Flatorte estaba inesperadamente irritable.

"La inteligencia es invaluable para los aventureros que son hábiles..."

Cuando ingresamos al Café Girasol, estaba sorprendentemente lleno de aventureros.

Logramos asegurar una mesa para cuatro personas y escuchamos las conversaciones de otros grupos.

"Hombre, no lo sé. Hemos pasado un montón de tiempo solamente mirando la exhibición..."

"¿Deberíamos marcharnos y regresar mañana?"

"No, entonces toda esta cosa no habría valido la pena. Tenemos que animarnos y descender."

¡Estaban igual que nosotras!

"¿Qué tal si el 'lujoso premio' que están prometiendo no es una espada súper poderosa sino alguna clase de set de regalo lleno de productos especiales o cosas así?"

"Con la forma en que las cosas están yendo, no me sorprendería..."

"No permitiría que eso ocurra. Pagamos un montón de dinero en transporte para llegar acá..."

Mi propio estómago comenzó a doler solo al escucharlos.

El resurgimiento de su aldea se estaba transformando en un absoluto fracaso. Quiero decir, intentar revivir la aldea estaba todo bien y bonito, pero estaban llamando aventureros y engañándolos para hacerlo suceder...

"Azusa-sama, ¿qué va a pedir?" Laika me acercó el menú.

"Supongo que pediré esta especialidad, el sándwich Bugabee...aparentemente hecho con vegetales cosechados en la localidad y carne de animales atrapados en las cercanías."

Se decía que todas las quince tiendas en el área le daban su propio sabor y estilo a este sándwich Bugabee.

Dado que tenía el nombre de la región en la comida, tenía la fuerte impresión de que esto no era un plato local con una fuerte y antigua relación con el área sino algo que unieron en pos de los turistas.

Ordenamos 6.

Ordenamos más que el número de personas en nuestra mesa debido a que las dragonas se comerían dos cada una. Sería inconcebible el darle solo un sándwich a un dragón. La comida que llegó parecía un cruce entre un sándwich y una hamburguesa. Era lo suficientemente sabrosa para ser eso, pero no lo suficiente para borrar la lúgubre expresión en el rostro de Beelzebub.

"Mmm, mi corazón a comenzado a doler," Beelzebub dijo en voz baja con una expresión compungida. "He estado pensando acerca de lo que haría si

la aldea de donde provengo quisiera revivir y se acercaran a pedirme ayuda..."

"Eso suena como algo posible, dado que eres política..."

Aquí en Bugabee, claramente uno podía ver la realidad de una región en deterioro, a la vez que la resistencia y la futilidad de dicha resistencia.

"Hay bastantes pueblos y aldeas abandonadas también en el mundo de los demonios. Nadie puede permanecer próspero por siempre. Nuevos pueblos y aldeas prosperan repentinamente, mientras otros desaparecen. Pero no podemos pasar por alto los lugares que han sido dejados atrás..."

Beelzebub metió su cabeza entre las manos.

Esta era un tipo de ansiedad que definitivamente no anticipé cuando partimos. Yo solo quería preocuparme acerca de lo difícil que podría ser el calabozo.

Beelzebub antes que nada era una política. En la mayoría de los casos, ella no podía simplemente decir 'Oigan, la aldea está en declive, así que la vamos a cerrar y todos tienen que mudarse ahora.'

"En nuestro lado también hay aldeas sufriendo. Puede que le concedamos a todas un subsidio para que no desaparezcan, pero no pueden usarlo para mucho más que mantener el pasillo de su ayuntamiento limpio. Habiendo dicho eso, las aldeas perecerían por completo sino las subsidiáramos..."

Esto ya no era un problema para aventureros...

"Este sándwich Bugabee es bueno, pero no es muy original. Esto definitivamente no es lo suficientemente bueno como para justificar que

alguien viaje todo el trayecto hasta aquí para tener uno, ¿cierto? Esto es demasiado débil como para ser el foco del turismo."

"Cuando lo pones de esa forma, creo que de cierta forma lo entiendo." El problema ahora estaba claro. "La región está probando suerte con muchas cosas, pero ninguna de ellas tiene mucho impacto."

Nadie vendría aquí solamente a mirar las exhibiciones del museo que vimos, por ejemplo. Incluso si Bugabee promocionara el atractivo visual de su ubicación, eso era algo que todos los lugares rurales compartían.

"Sospecho que el parque temático que alguna vez construyeron era tan frívolo como todo esto," Beelzebub continuó. "Muy pocos visitantes por la cantidad de dinero que han invertido en esto."

"Supongo que es depresivamente duro el reconstruir una aldea desde cero, ¿huh?"

Mientras Beelzebub y yo nos sumíamos en la preocupación, Flatorte ordenó más sándwiches Bugabee. Ella parecía estar feliz siempre y cuando estuviera comiendo.

Laika estaba absorta en un panfleto que parecía como una guía turística.

Había escuchado que una persona culta podía encontrar el goce incluso en las cosas más pequeñas, así que quizás Laika era una de ellas.

Personas como estas dos probablemente estarían satisfechas con una aldea como esta, pero estaban en la minoría, no había dos formas de verlo y no era como si ellas hubieran venido a Bugabee debido a que deseaban venir específicamente aquí.

Era bastante cuestionable lo lejos que podían haber aguantado con nada más que las Ruinas Subterráneas de Bugabee. Nadie sino aventureros vendrían a algo como esto.

"Bueno, supongo que está bien. Lo primero que debemos hacer es aventurarnos en el calabozo en cuestión y confirmar todo el asunto por nuestra cuenta. Puede que lo estemos discutiendo ahora, pero todavía existen demasiadas interrogantes."

"Sí. No es como si tuviéramos todavía una visión completa del tema."

Quizás ellos tenían algo que haría que todos quisieran venir a Bugabee.

—Y entonces escuché a otro grupo que comenzó a hablar nuevamente.

"Los monstruos en el calabozo eran bastante débiles."

"Incluso los cofres de tesoros solo tenían antorchas y equipo usado."

"Tuvimos razón al devolvernos en el vigésimo piso. Nos habríamos puesto en ridículo si hubiéramos continuado descendiendo."

...Eso no era muy prometedor, ¿cierto?

Todavía sintiéndome preocupada, pagamos por nuestra comida y dejamos el café.

Bueno entonces, partimos hacia el octavo piso. *Por favor que sea un calabozo de verdad...*

Cuando descendimos hacia el octavo piso, las cosas comenzaron a sentirse mucho más calaboscescas.

Habiendo dicho eso, no era exactamente—bueno, no era nada parecido a una cueva con estrechos y amenazadores túneles donde monstruos pudieran aparecer frente a nosotras en cualquier momento.

El techo era alto y espacioso, varios edificios yacían por aquí y por allá. Pero estaban todas oxidadas, abandonadas e incluso mostraban señales de estar inclinándose para caer unas sobre otras.

"Ya veo... esto es lo que le sucedió al parque temático..."

La palabra ruina no necesariamente tenía que aplicarse a cosas de hace más de quinientos años atrás; si era una reliquia del pasado, sea tres años atrás o quinientos, seguía siendo una ruina.

Así que también era justo llamarla una ruina subterránea.

"Oh-ho, esto está mucho mejor que antes, ¿verdad? Quizás hayan monstruos acechando en las cercanías."

"¡Muy bien! ¡Yo, Flatorte me encargaré de las cosas aquí! ¡Congelaré todo!"

Tanto Beelzebub como Flatorte estaban listas para partir. No era algo malo si matar monstruos pudiera aliviar su estrés diario.

Y yo también me estaba emocionando ligeramente.

¡Ahora esto es lo que era irse de aventurera! ¡Vamos a buscarnos algunos cofres con tesoros!

Nuestro grupo probablemente era el más poderoso de todos los equipos en este calabozo, así que estos primeros pisos serían pan comido.

Llegaríamos al piso treinta y cuatro y romperíamos el record y apostaba que podríamos hacerlo en tiempo record.

Y entonces un monstruo finalmente apareció frente a mí.

Y mi primer memorable encuentro fue—

Un enorme gusano.

"Oh, este es un gusano gigante. Ataca al azotar su cuerpo como si fuera un látigo. Es uno de los monstruos más básicos que viven bajo tierra," Beelzebub explicó amablemente. Exactamente lo que decía en la placa.

Di un paso al frente. "¡Muy bien, entonces! Simplemente voy a golpear a esta cosa justo en el—"

Y entonces, fue en ese momento que me di cuenta que me estaba faltando algo.

No tenía una espada ni una lanza. Mi única opción era pelear con mis puños. Había luchado a puño limpio durante mi batalla contra Pécora, pero no quería tocar un gusano con mis manos desnudas.

Siempre había odiado a los bichos. Podía tocar a los que eran gorditos cuando estaba en el jardín infantil durante mi vida pasada, pero una vez que entré a primaria, eso se volvió cosa del pasado.

Di un paso hacia atrás.

"¿Qué es lo que quieras hacer?"

"Beelzebub, no tengo una espada así que no quiero luchar contra eso. Yo paso."

"Aaah, eres del tipo que odia a los gusanos, ¿verdad? ...Igual que yo."

Beelzebub también retrocedió.

Oh cierto, ninguna había traído ninguna clase de espada consigo.

"Ama...yo tampoco soy una gran fanática de estas cosas." Flatorte también se estaba retirando.

¿Qué...? ¿Acaso nadie quiere tocar a esta cosa? "Oh bueno. Está bien, Laika—"

El rostro de Laika estaba más pálido de lo que ya había estado cuando ingresamos por primera vez a la helada mina.

"Azusa-sama, los fantasmas y esta clase de criaturas resbalosas...no son para mí..."

Laika se escondió tras mi espalda.

¡¿A eso es lo que ella le teme?! Para ser una dragona, de seguro tenía un montón de fobias.

"M-Mira, si le escupes fuego, simplemente estallará en llamas, ¿verdad? Está bastante abierto acá y me imagino que usar fuego es una opción..."

"Yo no quiero ponerme de pie frente a un gusano...y es enorme...simplemente no puedo lidiar con gusanos como estos. Una vez estuve cortando un poco de repollo y encontré en su interior un pequeño gusano verde...mi cuchillo lo había cortado a la mitad..."

Oh, eso también me traumatizaría a mí...

"¡Ja-ja-ja-ja-ja! ¡Laika eres una vergüenza para la raza de los dragones!"

Flatorte se mofó desde su escondite detrás de la espalda de Beelzebub. No era muy convincente.

"Entiendo, Laika. Intentaré mantenerlo en mente, así que no te preocupes. Eres como mi hermanita después de todo."

"Está bien. Gracias, Azusa-sama..."

Cuando la hermana menor estaba asustada, *Onee-san* tenía que hacer algo.

"¿Entonces cómo vamos a derrotar a esto?" Beelzebub preguntó.

Sip, esa era la interrogante.

"Está bien, lo congelaré con magia. Y entonces—"

"Azusa, hay una nota justo ahí."



Oh no. ¿Qué debería hacer?

El gusano estaba esperando para lanzar su ataque.

Yo quería que temiera nuestra fuerza y huyera, pero no parecía lo suficientemente inteligente para eso. Por lo menos es lo que deseaba.

"Todo está bien, Beelzebub. Tengo un plan."

"¿Y? ¿Cuál podría ser?"

"Correr." Los métodos más simples usualmente son los más efectivos.

"Vamos a salir de aquí corriendo tan rápido como podamos. Todas somos lo suficientemente poderosas para alejarnos con facilidad, ¿verdad?"

"...Ya veo. Así es como haremos las cosas."

Dimos media vuelta sobre nuestros talones, y—

"¡Muy bien, chicas! ¡Corran!"

Huimos del gusano.

Pero este era un calabozo. Otro monstruo estaba bloqueando nuestro paso—una gigantesca y viscosa babosa.

"Esta es una babosa gigante. Tiene veneno, así que debemos tener cuidado. Pero tienes magia que neutraliza el veneno, ¿verdad, Azusa?"

No importaba si lo hacía o no. El tema más urgente es que no iba a tocar a esa cosa.

"¡Levanten su mano si la quieren tocar con las manos desnudas!"

Por supuesto, nadie lo hizo. Incluso el más macho de los tipos dudaría.

"¡Muy bien, corran!"

Nuevamente, salimos corriendo de ahí.

A medida que huimos de los enemigos, descubrimos un terrorífico problema de este calabozo. ¡Seguíamos encontrándonos con gusanos gigantes y babosas! ¡Y estos como gigantescos y asquerosos bichos escabulléndose por todas partes!

"¡Quiero decir, tiene sentido! ¡Está oscuro y bajo tierra, así que no es sorpresa que estas cosas sean todo lo que encontremos!"

A medida que nos lanzábamos a toda velocidad para escapar de todo eso, nos encontramos con unas escaleras que descendían al final del camino y que llevaban al siguiente piso.

Los pisos inferiores también tenían la horrible trifecta de gusanos, babosas y asquerosos bichos. Corrimos hasta que encontramos escaleras, lo cual nos llevaba hacia abajo, repitiéndolo hasta el cansancio.

Íbamos profundizando más y más en el calabozo a una alta velocidad.

"¡Esperen! ¡Paren por un segundo!" Beelzebub gritó. Me preguntaba que podría ser y entonces vi el puesto con los sellos.

"He conseguido mi segundo sello. El siguiente está en el decimosexto piso."

Ella de seguro era quisquillosa sobre esta cosa.

Estábamos en el doceavo piso. ¡Sigamos! ¡Sigamos huyendo!

Nos habíamos quedado con la opción de seguir huyendo de los monstruos, usando nuestras técnicas de fuerza para avanzar. Dada nuestra velocidad, escapar de los enemigos en si no era demasiado agotador.

Hubo otros grupos de aventureros a lo largo del camino, pero los pasamos de inmediato y no les prestamos atención.

"¿Qué le pasa a ese grupo? ¿Acaso un poderoso enemigo apareció en el lugar?"

"¡Ugh, realmente solo son gusanos!"

"¡Otro maldito gusano!"

Los equipos gritaron a medida que los dejábamos atrás.

Lo siento. Pero los enemigos aquí eran bastante manejables, así que por favor encárguense de ellos ustedes mismos.

"Mmm, pensar que esta absurda estrategia daría frutos..." Beelzebub se había cansado de correr y ahora estaba volando. Los gusanos y babosas no eran muy intimidantes de esa forma.

Los bichos dejaron de venir en oleadas—probablemente estos enemigos solo estaban en los pisos superiores.

Laika, Flatorte y yo íbamos detrás de Beelzebub.

"Azusa-sama, ¿usted cree que estará bien el darle la espalda a nuestros enemigos de esta forma?" Laika preguntó.

Honestamente, podíamos simplemente congelarlos con magia. El problema era que los gusanos en su mayoría esperaban a su presa en corredores estrechos, así que congelarlos solo bloquearía el camino. Eso era poco considerado en un calabozo tan estrecho.

De todas formas yo no quería luchar con los gusanos; solamente los quería lejos de mi cara.

Yo quería usar un hechizo sumamente magnífico contra monstruos de verdad que lo valieran...

"¿Acaso quieres lanzarte a pelear con enemigos asquerosos como esos, Laika?"

"...Corramos."

Incluso la más buena de los santurrones odiaba a estos asquerosos y pequeños monstruos.

"¡Ves! ¡Te apuesto que habrá monstruos de verdad si seguimos bajando! ¡Simplemente tomaremos nuestro atajo hasta el final!"

"¡El correr todo este rato lo ha hecho incluso más divertido!" Flatorte estaba sonriendo, mientras agitaba ambos brazos. Un monstruo ocasionalmente la alcanzaría por detrás, pero ella de inmediato volvía a poner distancia entre ellos.

"Esto se ha convertido en la maratón de un calabozo. Pero supongo que está bien."

Corrimos a través de los túneles sin siquiera detenernos una sola vez.

Para el momento que llegamos al piso catorce, toda la atmósfera del parque temático había desaparecido, pero nosotras seguíamos corriendo.

En el decimosexto piso, tomamos un rápido descanso al lado de la mesa de sellos, los sellos de Beelzebub se estaban comenzando a acumular.

"El siguiente está en el vigésimo piso. Me pregunto qué lujoso premio podrá ser."

"Yo no esperaría demasiado. Mou... No esperaba seguir encontrándonos con gusanos y babosas..."

Estos simplemente seguían apareciendo; eran los principales monstruos con los que luchábamos.

"Gusanos y babosas se multiplican a su propio ritmo. Esta es su fortaleza ahora."

Había un buzón en la mesa que decía DEJA TUS COMENTARIOS, así que decidí registrar una queja: los monstruos que encontrábamos eran demasiado espeluznantes.

"Pero yo jamás había escuchado de un calabozo que albergara el mismo tipo de monstruos sin parar. Deberíamos estar viendo monstruos más singulares en algún momento."

"¿Ciento? ¡Te creo!"

¡Nos adentramos aún más, y en el decimoséptimo piso, finalmente divisamos un monstruo que no era un gusano ni una babosa!

No, era un gigantesco ciempiés.

La forma en que zigzagueaba era visceralmente repulsiva.

"¡Solo denme un enemigo que pueda golpear con mis manos! ¡Córtentalo con los insectos!" Yo probablemente podría derrotarlo con un solo golpe ¡Pero no quería golpearlo!

"Este es un ciempiés gigante."

"Beelzebub, esos nombres son bien malos..."

Estaba comenzando a tener la sensación de que podías convertir a cualquier cosa en un monstruo si solo añadías la palabra "gigante" después del nombre.

"Parece que este calabozo no fue bendecido con monstruos de calidad...al juzgar por el número de participantes, probablemente pensaron que los aventureros podrían darse el lujo de dejarlos atrás, pero todos se han retirado a medio camino..."

Incluso los aventureros querrían derrotar a monstruos de tipos más apropiados.

"Bueno, supongo que eso significa que simplemente debemos seguir corriendo." Le dimos nuestras espaldas al ciempiés y continuamos corriendo.

En el vigésimo piso, Beelzebub consiguió otro sello.

"¡Obtendré todos los sellos una vez que consiga el del vigesimoséptimo piso!"

Así que el último estaba en el piso veintisiete. Bastante más abajo.

"Y una vez que vayamos a esa profundidad, finalmente, finalmente podremos ver otros monstruos aparte de gusanos, babosas y ciempiés," dijo.

Con la necesidad de alejarnos de todos los bichos como nuestra inusual motivación, nos adentramos aún más en el interior del calabozo.

Cuando llegamos al vigesimoprimer piso, no habían cosas del parque temático abandonado. Solo lo que parecían los remanentes del túnel de una mina.

¡Vamos, vamos salgan enemigos a los que puedo golpear! ¡Déjenme pelear de una buena vez con ustedes!

¡Déjenme conquistar de verdad este calabozo!

¡Déjenme debutar en el calabozo!

—Una armadura vacía apareció frente a nosotros.

"¡Siiiii! ¡Puedo golpear a este!"

Mi brazo derecho salió disparado hacia eso.

¡Voy a matarlo! ¡Voy a conseguir su piedra mágica!

Pero cuando me acerqué—

Una especie de serpenteante y pegajosa cosa parecida a un tentáculo salió de entre los espacios de la armadura.

"¡Hay algo asqueroso viviendo dentro!"

"Oh, este es un monstruo llamado el caracol blindado. En esencia, es un primo de la babosa."

"¡Está bien, no lo voy a tocar! ¡Y mirándola de cerca, la armadura también se ve toda pegajosa!"

¡Había alguna clase de mucosidad sobre ella! ¡No había forma de que golpeara eso!

Y una vez más, todas huimos.

Rápidamente encontramos las escaleras que llevaban al siguiente piso y bajamos.

"¡Hay una enorme preferencia en cuanto a los monstruos viviendo en este calabozo, Beelzebub! ¡No hay la más mínima variedad!"

"Ahora que lo mencionas, está bastante húmedo aquí...quizás hay un manantial natural o algo parecido en las cercanías."

"Creo que elegimos el calabozo equivocado..."

Quizás debimos haber ido a un bosque con monstruos más fuertes o algo parecido.

Finalmente llegamos al vigesimoséptimo piso, y Beelzebub obtuvo su último sello. "Muy bien, realmente debería ser capaz de cambiar esto por algo."

Beelzebub estaba manteniendo su motivación de una forma diferente a como yo lo estaba haciendo. Por otra parte, había otro grupo aventurero que había llegado hasta aquí y parecía que habían tenido suficiente.

El caballero que parecía el líder del equipo nos habló.

"Oigan, ustedes chicas se ven bastante frescas. Nosotros estamos hecho polvo, así que vamos a regresar...no solo los monstruos son asquerosos, se han ido poniendo bastante fuertes..."

Dado que nosotras habíamos estado evitando la batalla todo este tiempo, en verdad no habíamos experimentado eso.

"Nosotras también estamos agotadas," dije. Lo estábamos, de correr todo el tiempo. Eso no era una mentira.

"Ya veo. Hubo otro grupo de jóvenes y poderosos aventureros, aparte de ustedes—me pregunto quién de ustedes establecerá el nuevo record."

"¿En serio? Huh," Respondí despreocupadamente.

"Sí. Todos tenían, algo así como, palos de madera que estaban usando para apuñalar todo a su paso. Estuvieron hablando de cómo no querían tocar a ninguno de ellos."

"Ese es un grupo inteligente..."

Quizás deberíamos traer con nosotras algunos palos cuando bajáramos al calabozo mañana.

Pero nuestra patentada estrategia de "escabullirnos" nos había llevado exitosamente bastante lejos, así que quizás simplemente debíamos seguir avanzando.

Era como si estuviéramos grabando una *speedrun*¹ en un videojuego.

¹ Es un término que hace referencia a una competencia entre jugadores cuyo principal objetivo es acabar el videojuego en el menor tiempo posible.

"Entonces hagamos de nuestro objetivo el alcanzar al grupo que está por delante nuestro, Azusa-sama."

Laika encontró un nuevo objetivo sobre el que verter su energía, pero ella seguía aferrándose a mi espalda. No parecía que quisiera mirar demasiado a los monstruos de aquí.

Yo entendía el porqué, pero un dragón me había convertido en su escudo humano. ¿Qué es lo que yo era para ella...?

En los pisos superiores hubo bastantes placas de información, pero no había casi nada de información aquí abajo. Pocos habían llegado tan lejos, y los empleados del gremio probablemente no habían sido capaces tampoco de llegar hasta aquí.

Y así, en el vigesimonoveno piso, encontramos este letrero:

**¡Las ruinas subterráneas
comienzan en el trigésimo piso!
¡Muy buen trabajo hasta ahora!**

Por favor tengan presente que los gusanos serán más fuertes a partir de aquí, ¡Así que tengan cuidado! ¡Los gusanos de antes no se les comparan siquiera!

- Los de color rojizo son especialmente agresivos.
- Los azules son venenosos.
- Los largos se enrollaran a vuestro alrededor y los constreñirán.
- Un nuevo tipo de gusano fue descubierto aquí hace siete años atrás.

"¡Solo son diferentes los tipos de gusanos!"

¡¿Qué diablos era siquiera el ecosistema de este calabozo?!

"Azusa, debemos aceptar que esta tierra es lo que es. Hemos llegado tan lejos, así que bien podríamos llegar hasta el final. Para ser precisa, no tengo ganas de regresar mañana."

"Sí...vamos a completar esto hoy, entonces."

Las escaleras que bajaban hacia el trigésimo piso eran prácticamente un hoyo.

Quizás el hoyo originalmente fue creado por un pequeño colapso que alguien simplemente lo volvió más accesible.

Descendimos y vimos lo que parecían ser más ruinas subterráneas—pero podíamos darnos cuenta que estas habían sido hechas por el hombre. Las murallas estaban pintadas.

A su vez habían bastantes puertas y abrimos una de ellas para encontrar cofres de tesoros que ya habían sido abiertos y vaciados.

"¡Ahora este es un calabozo!"

Mi emoción se disparó.

¡Y ahora, la cuenta regresiva para romper el record!

Llegamos a salvo al trigésimo tercer piso. Había un pequeño letrero que decía EXPEDICIÓN MÁS PROFUNDA REGISTRADA.

Todavía evitando a los monstruos a lo largo del camino, continuamos avanzando hacia el final.

¡Finalmente podríamos llegar al trigésimo cuarto piso!

Laika estaba ahora registrando cuidadosamente en un mapa el calabozo para probar que habíamos establecido un nuevo record.

"Al fin, hemos llegado a territorio virgen. También estoy comenzando a ponerme ligeramente nerviosa."

"¡Ama, también debe haber un buen tesoro!"

Hasta ahora esto era lo más emocionada que había estado Flatorte. Finalmente el momento de nuestra recompensa se estaba acercando.

"¡Hemos estado encontrando un montón de habitaciones con puertas desde que llegamos a estas extrañas ruinas, así que estoy segura de que habrán algunos cofres sin abrir! ¡Como artículos legendarios y cosas así!"

Estábamos revisando los pisos con mucho más cuidado de lo que habíamos estado haciendo anteriormente.

Además, Laika estaba trabajando en un mapa, así que no podíamos pasar de largo.

Y entonces descubrimos un pequeño cuarto que parecía justo como la clase de lugar en donde un artículo se estaría escondiendo.

"Oh, espero que sea algo que pueda llevarle de recuerdo a Falfa y Shalsha~"

Sin embargo, el cofre en el cuarto ya había sido abierto y vaciado.

"¿Qué significa esto? ¿No se supone que este piso estaba intacto? ¿Acaso el letrero estaba desfasado?"

"Quizás los aventureros que iban delante de nosotras ya pasaron por aquí ¿Recuerdan lo que escuchamos en el vigesimoséptimo piso?" Beelzebub señaló.

Oh, cierto, las personas que estaban apuñalando a los monstruos con palos. "Ahora que lo menciones, no hemos visto en lo absoluto a ese grupo. Aunque, quiero pasarlos."

"¡Bueno! No hemos luchado ni una sola vez, así que no estamos para nada cansadas. Es solo cosa de tiempo hasta que los encontramos ¡Dominaremos este calabozo sin siquiera haber levantado nuestras armas!"

Esperen, esa última parte era un poco *a posteriori*; no era como si no quisiéramos luchar. Pero los gusanos seguían atacando de cuando en cuando, y eso no inspiraba exactamente a la guerrera en mi interior.

Nosotras seguíamos corriendo, a pesar de que estos eran bastante rápidos. También se estaban poniendo más fuertes.

"¿Um, era por aquí...? Si estos dos se conectan, entonces podríamos dejarlos atrás..."

"¡Beelzebub, hay un gusano persiguiéndonos! ¡Apresúrate!"

Yo quería congelarlo, pero dado que los pasadizos eran estrechos, no quería usar mi magia de hielo hasta que fuera absolutamente necesario.

Y había otro que se nos acercaba desde la dirección opuesta.

Oh no—¡Estamos atrapadas!

Otro gusano estaba acercándose a toda velocidad desde nuestra retaguardia.

Teníamos nuestras espaldas contra la pared—bueno, no exactamente.

"No tengo otra alternativa. Supongo que los congelaré aquí..."

Prácticamente no había otros aventureros en este piso y no nos meteríamos en problemas si un corredor terminaba bloqueado, probablemente...

"Chicas, retrocedan, solo por si acaso. Quiero decir, no retrocedan demasiado o el gusano las agarrará, pero..."

Comencé a murmurar mi encantamiento. Pero en el momento previo a que terminara de lanzar el hechizo—

Algo se clavó directamente dentro del cuerpo del gusano en frente de mí.

Un bastón había aparecido desde mi punto ciego. El gusano rápidamente pereció y se convirtió en una piedra mágica.

Oh. Puedo tocarlo una vez que se ha convertido en una piedra mágica. Me pregunto si habrá un palo en el piso en algún lugar. O quizás se transformó en una piedra mágica luego de que lo congelara...

Esperen, esperen. Había algo más importante de lo que preocuparse...

Definitivamente era el grupo que estaba por delante de nosotras los que tenían bastones.

¿Qué clase de personas eran? ¿Serían acaso algo así como exploradores veteranos? ¿Pero acaso los veteranos exploraban con bastones?

Una persona apareció desde mi punto ciego.

"¿Oh? Pero si es Azusa-san y también Beelzebub-sama."

Fatla la leviatán.

Y si Fatla estaba aquí, eso significaba—

"¡Whoa! ¡No me esperaba verlas aquí! ¡Que coincidencia!"

A continuación apareció Vania, la hermana menor de Fatla.

"Ugh, ahora esto significa que estaremos compitiendo por los ítems...que desperdicio..."

Incluso estaba *Fighsly*, el slime luchador.

Luego de ver a estas tres, podía imaginarme quien aparecería a continuación.

"*Onee-sama*, estamos unidas por el hilo del destino tú y yo."

La Rey Demonio, Pécora, apareció.



¡El grupo de demonios se estaba abriendo camino a través del calabozo!

Por supuesto ellas establecerían un nuevo record. Ellas jamás perderían contra un montón de gusanos.

Fighsly palideció cuando nos vio. "Erm, ¿no me digan que ustedes han estado matando a los gusanos y babosas con solo sus manos...? Eso es tan asqueroso..."

"¡Esa no es la reacción que me gustaría ver de una artista marcial! Tú has estado golpeando a esos gusanos, ¿verdad?"

"¿Qué? ¡Yo asesino a las cosas viscosas como estas con el elegante arte de los bastones!"

Saben, cuando ella dijo eso, esperaba una elegante postura de batalla con su bastón, pero ella simplemente se veía como si estuviera picando algo asqueroso desde la mayor distancia posible.

"¡Tú no puedes llamar a eso arte del bastón!"

Y así fue como nos reunimos con el grupo de los demonios en lo profundo bajo tierra.

"A propósito, Pécora, ¿por qué estás aquí?"

Cuando pensaba en Pécora, pensaba en bromas pesadas y cuando pensaba en bromas pesadas, pensaba en Pécora. Tenía que preguntar. Odiaba la idea de verme aún más envuelta que esto.

"Oh, Onee-sama, dudo que pudieras entenderlo, pero yo debo permanecer siempre en el castillo, dado que soy la Rey Demonio. No soy más que un canario atrapado en una jaula dorada. Oh cuan desafortunada soy..."

"Er, aunque pasas un montón de tiempo afuera...pero no importa.

Continua."

Detrás de ella, Fatla se veía como si estuviera diciendo '¿Su Majestad, de dónde diablos viene eso?' así que sentí que mi comentario estaba justificado.

"Finalmente pude salir a dar una vuelta, solo después de mucho insistir. Debo mantener el control y mi compostura, dado que soy una soberana. Y si un Rey Demonio fuera a perder el control, entonces los humanos podrían verse sumidos en el terror."

"Oh cierto, los humanos le tienen pavor al Rey Demonio...tú has estado actuando como una idol, así que lo olvidé por completo."

"¡Pero soy una muchacha joven! ¡Ansío entrar en calabozos y buscar tesoros como todo el mundo!"

Quería comentar algo, pero Pécora se veía demasiado intensa.

"He leído tantos cuentos de exploración de calabozos, desde que era una niña pequeña. En especial amo Calabozos y Enanos—¡O C y E como le llamamos!"

"E-Está bien..."

Pécora hablaba con una luz en sus ojos diferente de la usual. Ahora que lo pensaba, ella me parecía un ratón de biblioteca. Probablemente era cierto que ella no tenía tanta libertad de caminar en el exterior como quisiera, así que tendría cosas como libros en su cuarto para mantenerla entretenida.

"¿Sabías esto, Onee-sama? ¡Las cuatro horas que toma leer sobre los personajes atravesando un piso en el calabozo de 'C y E' se pasan en un flash!"

"¡Eso es demasiado!"

Eso era mucho más tiempo que atravesar en verdad un calabozo en la vida real.

"Pero uno jamás se aburre de los fascinantes giros de la trama cuando lo lees. La parte donde los compañeros de aventura son atacados por una gigantesca oruga y mueren uno tras otro es una verdadera obra maestra."

"Espera, ¿los buenos mueren...?"

"Sí. Los débiles aventureros mueren relativamente rápido en 'C y E.' Aprecio el realismo, así que termino aleñando a los monstruos."

Eso sonaba como una forma bastante complicada de disfrutarlo...

"Hace mucho tiempo, solía quedarme dormida fantaseando sobre atacar inmisericordemente a los aventureros en los calabozos." Pécora abrazó un libro imaginario sobre su pecho.

Un calabozo con el Rey Demonio esperando en el interior sería el más difícil de los modos difíciles en un juego.

"Pero por supuesto, ese sueño jamás se hizo realidad, así que simplemente continué con mi trabajo como la Rey Demonio. ¿Me pregunto si alguien tomaría mi lugar?"

"Prohibido," Fatla respondió tranquilamente detrás de nosotras. Estaría dispuesta a apostar que ella era la chica más seria de todas las que conocía.

"¡Y entonces escuché sobre estas Ruinas Subterráneas de Bugabee y decidí decir que sí! Que participaría y completaría el calabozo, igual que un aventurero."

"¡Esa es casi exactamente la misma idea que yo tuve...!"

Yo quería hacer algo que los aventureros solían hacer. Ese era uno de los sueños en un mundo de fantasía.

"¿Oh, tú también Onee-sama? ¡Wow! ¡Las hermanas sí que piensan parecido!"

Pécora tomó mi mano y la agitó. Yo pensaba que nuestras personalidades eran bastante diferentes, pero estaba comenzando a reconocerla como mi hermanita.

"¡Y dado que requería de un grupo de cuatro para unirse, nos vimos envueltas!"

"Lo estamos tratando como un viaje de negocios."

Las hermanas leviatán respondieron.

"Yo vine felizmente, dado que los gastos de viaje estaban incluidos. Es por eso que estoy trabajando duramente en todas las cualidades de un luchador: corazón, técnica, físico y dinero."

"¿Fighsly? Creo que añadiste uno..."

Habiendo dicho eso, no creía que teniendo un luchador en el grupo este estuviera bien equilibrado. Ellas tenían dos leviatanes consigo, lo cual hacía su grupo aún más desbalanceado.

Esperen, momento...

"¿Cómo es que ustedes llenaron la cosa esa de la hoja de registro a todo esto? Aquella en la que uno anota su ocupación."

Incluso si estuvieran de acuerdo con que vinieran demonios, las personas entrarían en pánico si ella hubiera escrito "Rey Demonio" en la columna de ocupación. A decir verdad, puede que probablemente pensaran que ella estaba haciendo una broma.

"Pues entonces te la mostraré. Nuestra copia extra debería estar aquí en algún lado..." Fatla la buscó y luego nos mostró la hoja de entrada.

Hoja de Entrada

	Nombre	Ocupación	Raza
1	Pecora	Empleada Pública	Demonio
2	Fatla	Empleada Pública	Demonio
3	Vania	Empleada Pública	Demonio
4	Fighsly	Luchadora	Demonio

"¡¿Todas son empleadas públicas?!"

"Dado que nosotras las hermanas somos funcionarias de gobierno, somos empleadas públicas y dado que los deberes generales de Su Majestad son el servicio público, yo llegué a la conclusión de que no habría problema en llamarla una empleada pública."

Bueno, entonces. Ellas no estaban mintiendo después de todo.

Esto significaba que el calabozo sería conquistado por grupos llenos de empleados públicos y desempleados, de todas las cosas. ¿Estaría bien eso?

"¡Si lo tratamos como trabajo, entonces yo podré disfrutar mi tiempo aquí en el calabozo sin tener que preocuparme también! ¡La alineación de nuestro grupo no quiebra las reglas tampoco, así que es bastante cómodo!"

Pécora realmente estaba animada, y su cola demoniaca lentamente se movía de un lado al otro emocionada.

Había un gigantesco gusano acercándosenos lentamente y uno que probablemente era bastante fuerte.

Ella lo pinchó con su bastón, matándolo con facilidad haciendo que se transformara en una piedra mágica.

"Este calabozo está demasiado lleno de cosas viscosas...me habría traído una espada si hubiera sabido que sería así..."

"Efectivamente—subestimamos la necesidad de armas y cosas parecidas. Fallamos esta vez." Fatla reconoció su error, con su expresión imperturbable.

Supongo que eso significa que ellas se enfrentarían a un gran problema si bien básico frente a enemigos con los que simplemente estuvieran incomodas de luchar.

"Bueno, yo no creo que sea un problema. ¡Simplemente los podemos apuñalar con estos bastones! Podemos matar cualquier enemigo que se nos acerque si así lo quieren~" Vania dijo con el mismo entusiasmo como si estuviera ofreciéndose a llevar nuestros bolsos.

"¿Lo harían? Estamos exhaustas de huir de los gusanos todo este tiempo."

Y entonces noté un problema.

Yo vine todo el camino hasta este calabozo y ahora terminaría completándolo sin haber derrotado a un solo enemigo...no estaría cumpliendo con mi objetivo original en lo más mínimo...

Decidí que la próxima vez, me aseguraría de revisar de antemano si el calabozo albergaba monstruos más lindos.

Pero si fueran lindos, serían difíciles de matar, así que quizás buscaría un calabozo con monstruos que fueran tan limpios como malvados...

Capítulo 2: Regresamos del Calabozo

Decidimos unirnos con el grupo de Pécora para completar el calabozo.

Los caminos no eran lo suficientemente grandes para que las ocho de nosotras pudiéramos caminar una al lado de la otra, así que fuimos en una línea de doble fila. Vania y Flatorte estaban en primer lugar mientras que Pécora y yo estábamos detrás de ellas.

Junto a esta última íbamos de la mano, como niñas cruzando la calle.

"¿Quizás debería considerar esto como una cita contigo, Onee-sama?"

"Definitivamente no. Sabes, estamos bastante al interior de este calabozo. Yo creo que cualquier pareja que bajara aquí en una cita probablemente terminarían solteros. Fallecerían antes de llegar tan lejos."

"Pero me pregunto qué es lo que esto solía ser. Han estado completamente fuera del radar incluso para los demonios."

Pecora situó un dedo de su mano libre sobre sus labios. Era un gesto que le quedaba bastante bien.

Desde atrás nuestro, Fatla añadió: "Sí, no existe documentación alguna sobre estas ruinas en los archivos del castillo."

"Entonces esto haría de este lugar el sitio de alguna clase de civilización antigua, ¿verdad? Solo eso ya lo hace bastante interesante. ¡Increíble—puede que haya alguna clase de tesoro aquí!"

No solo nuestro grupo era grande, pero era increíblemente fuerte, así que nuestra estrategia era divertirnos buscando el tesoro y cosas así.

"Sería agradable si fuera como dices, Onee-sama, pero ninguno de los artículos que hemos descubierto hasta ahora han sido reliquias o algo parecido."

"Es cierto—ustedes han estado abriendo los cofres, ¿verdad?"

"Sí. La mayoría contenían juegos de té y necesidades diarias de ese tipo. Nada barato, pero nada que no pudieras ver en venta en algún pueblo cualquiera."

Eso me dio un mal presentimiento.

"¿No me digan que ellos falsificaron unas extrañas ruinas subterráneas para generar interés en la abandonada campiña...y luego se pusieron a dejar cualquier artículo que se les ocurriera...?"

"Eso es poco probable, Azusa-san. Sería increíblemente difícil el hacerlo hasta este nivel en el interior del calabozo. Los gusanos *se han vuelto* bastante fuertes y tendrían que haber contratado a un montón de aventureros entrenados para atravesarlos. Un evento llamando aventureros solamente habría expuesto el plan, dado que los rumores se esparrirían a partir de los aventureros contratados," Vania dijo mientras caminaba por delante nuestro, apuñalando otro gusano.

"Fiu, me alegra. Tienes razón—supongo que las personas normales tendrían bastantes problemas de llegar hasta aquí."

Casi me olvidé de cosas como esa debido a lo poderosa que era.

"Pero sí que obtuve la impresión de los artículos en los cofres que estos eran generalmente cosas que las personas no necesitaban y que simplemente guardaban. Por ejemplo, nosotras encontramos un plato con

un patrón extraño sobre este y cosas así. ¿Me pregunto qué pasa con todo eso?" De una forma despreocupada, Vania recogió la piedra mágica que había aparecido. No había sensación alguna de tensión.

"Esa parte puede que sea un misterio, pero lo resolveremos siempre y cuando sigamos aventurándonos, ¿verdad? Después de todo, resolver misterios es el trabajo de un aventurero."

Yo pensaba que eso era bastante genial, pero nadie reaccionó. Me puse un poco triste.

"Esa fue una línea tan *cool*, Onee-sama."

"¡Detente! ¡Lo dijiste después de una pausa muy larga y ahora estoy avergonzada!"



Nos pusimos a bajar por las escaleras para dirigirnos al siguiente piso. Estábamos ahora en el trigésimo quinto piso bajo tierra.

Habían canales de drenado que iban lado a lado de los caminos de este piso. Era como una estación de metro.

El calabozo ya era húmedo, pero ahora había suficiente agua fluyendo para que necesitaran desagües.

Por otro lado, las puertas en este cuarto tenían algo escrito sobre ellas:

CUARTO DE ALMACENAJE DE COSAS SENSIBLES A LA HUMEDAD.

Echamos un vistazo y vimos pinturas enmarcadas y otras cosas que se dañarían si se mojaban. En otras palabras, era un depósito.

"Esto definitivamente no es de una civilización antigua..."

"Efectivamente. Esto está comenzando a enfriar mi espíritu."

No había nada ahí que desafiara mi entendimiento del mundo. Se sentía como si simplemente estuviera mirando el sótano en la casa de un amigo.

Entonces, a medida que avanzábamos, algo inesperado sucedió. Al final del pasillo había un rayo de una débil luz.

"¿Huh? Estamos bien al interior del calabozo—¿qué está pasando?"

"¡Ama, vamos!"

"¡Como representante del equipo de Su Majestad, yo también iré!"

Flatorte y Vania corrieron. Yo las seguí, pero dado que seguía sosteniendo la mano de Pecora, no podía ir muy rápido.

"Sería una indignante violación de la etiqueta que soltaras la mano de tu hermanita. ¡Perderías tu derecho de ser mi Onee-sama!"

"Sí, lo sé...."

Con nuestras manos todavía unidas, fuimos hacia la luz—

—y salimos a la superficie.

Este lugar parecía estar al fondo de un profundo barranco y cuando miré hacia arriba, vi una débil corriente de luz proveniente de muy por arriba en los acantilados.

Agua estaba cayendo de las rocas, varios tipos de helechos estaban creciendo; el agua del manantial tenía que haberse derramado en la caverna. Estae era la clase de lugar que tendría un montón de iones negativos. Incluso había chorritos de agua que podría llamar pequeñas cascadas.

"Ah, ahora veo. Ya pensaba que esto podría suceder." Laika inmediatamente sacó un mapa del área y asintió.

Nuestra cartógrafo parecía entender lo que estaba sucediendo, pero yo no.
"Laika, explica."

"Vi algo que decía que había gran barranco a una corta distancia de Bugabee. Un profundo barranco significa que siempre y cuando siguiéramos atravesando el calabozo, nos encontraríamos con la quebrada y regresaríamos a la superficie."

"Entonces esto marca el fin, supongo." Contemplé al agua que caía. Estaba decepcionada de que no hubiera un jefe final o algo así, pero las aventuras eran aventuras. Y de alguna forma, me estaba sintiendo bastante nostálgica.

¿Por qué será eso? Yo jamás fui a lugares así en Japón.

No. No era algo tan vago como los recuerdos de mi vida pasada. Había estado en este lugar antes.

"*¿Qué está pasando? Estoy sintiendo un fuerte dejá vu en este instante.*"

"*¿Ha estado aquí antes, Azusa-sama?*" Laika preguntó intrigada.

"Eso no puede ser. Es inusual que deje en lo absoluto la casa en las tierras altas. Pero de todas formas...yo recuerdo esta vista."

¿Qué significa esto? En serio ¿Por qué me siento así?



Todavía insegura acerca de donde esta extraña y nostálgica sensación provenía, me adentré aún más.

"¡Oh, Azusa-sama, se va a terminar separándose de nosotras si se aleja demasiado!"

"Estoy bien—soy lo suficientemente inteligente como para no perderme. No puedo quedarme quieta. ¡No puedo regresar a casa hasta que descifre lo que está pasando!"

Efectivamente—Yo era una aventurera en este momento. No podía dejar que este misterio quedara sin resolver.

¡Encontraré una respuesta para esta extraña sensación!

Mis pasos eran inestables. El piso de piedra estaba húmedo a causa del agua que goteaba, así que si perdía mi concentración siquiera por un momento, me resbalaría y caería. Pero no le presté atención y seguí adelante.

El calabozo bien podría haber terminado, pero el camino seguía. Iba a explorar hasta el último rincón del fondo de este barranco.

Y entonces, finalmente llegué a mi respuesta.

Nos topamos con el espíritu de las gotas, Yufufu—también conocida como Mamá Yufufu—mientras esta sacaba los vegetales que había estado enfriando en un arroyo.



"Ara, ara, ¿por qué estás aquí, Azusa?"

Y detrás de ella estaba la casa donde me había quedado.

"¡Sí! ¡Lo sabía, había estado aquí antes! ¡Estuve aquí hace poco!"

Aqua goteando por todos lados, era el lugar perfecto para que un espíritu de las gotas viviera.

"Oh, ¿vienes del calabozo? No saques muchas cosas del calabozo ¿Bien?

Pero supongo que todas son cosas que no necesito, así que quizás tú les darás un uso más práctico."

Esperen, eso significa...

"¿Toda esa parte de las ruinas subterráneas son tuyas, Mamá Yufufu...?"

"Yo estoy en el comité ejecutivo de la Cumbre Mundial de Espíritus, ¿recuerdas? Una vez celebramos la cumbre por aquí. Así que pensé que sería lo mejor si hubiera un lugar para quedarse, así que hice algunas renovaciones en la tierra para crear cuartos. Aunque estoy usando algunos de ellos como depósito."

¡Así que eso es lo que eran!

"No estoy segura de cuando sucedió, pero eventualmente terminó conectándose con el calabozo en algún momento, supongo~"

"Pero si construiste toda esa cosa, entonces tienen que haber habido un montón de trabajadores en la construcción, ¿verdad? ¿Así que porque nunca se corrió la voz?"

"Conseguí la cooperación de los espíritus de la roca para la construcción, así que no fue demasiado problema."

Así que solo los espíritus trabajaron en ello.

El misterio se resolvió. Las Ruinas Subterráneas de Bugabee eran simplemente las ruinas de alojamientos para espíritus.

Pero desde el punto de vista de un ser humano, seguía siendo un descubrimiento más que impresionante.

Después de eso, les presenté a las demás a Mamá Yufufu.

"Agradezco que siempre estén cuidando a Azusa por mí."

"Eso también es algo que una mamá de verdad diría...pero...supongo que está bien..."

Había momentos donde sentía que ella realmente era mi propia madre, así que no podía quejarme.

"¡Wow! ¡Incluso se ve como mi Onee-sama!"

Eso lo estás inventando, Pecora. Nosotras no estamos emparentadas por sangre.

Sería grosero el irnos directamente a casa, así que nos pusimos a recordar nuestro recorrido por el calabozo mientras festinábamos con los panqueques de lujo en la casa de Mamá Yufufu.

"Fue un calabozo lleno de nada más que gusanos y babosas, ¿verdad?"

A pesar de ser el demonio de las moscas, Beelzebub parecía asqueada. Bueno, sería irracional decirle que lo superara simplemente porque ella misma fuera una mosca.

"Esto significa que finalmente no eran ruinas subterráneas. Eran ruinas, sí, pero no eran tan subterráneas y creo que un aventurero podrá atravesarlas por completo tarde o temprano," Laika dijo mientras abría el mapa que tan diligentemente había estado haciendo.

A propósito, también había un bosquejo del piso "de las ruinas subterráneas" en la casa de Mamá Yufufu.

Por supuesto que había uno, dado que ella lo había diseñado.

Y así nuestra conquista finalizó con solo un asunto sin resolver.

"Supongo que esto significa que la pequeña aldea de Bugabee perdió una de sus esperanzas para revivir..."

En el momento que alguien lograra atravesar todo el calabozo, los aventureros dejarían de venir. Ellos tampoco conseguirían ningún tesoro nuevo.

Nosotras no queríamos meter nuestras narices en sus asuntos, pero este era uno difícil. Esta clase de problemas no podía simplemente ser resuelto con solo trabajar duro.

Si yo carecía de fuerza, entonces podía hacer ejercicios para potenciar esta o tomar otras medidas personales para de alguna forma encargarme.

Pero si alguien me decía que hiciera algo sobre un pueblo desolado y abandonado, no había nada que yo pudiera hacer.

Era simplemente parte de la naturaleza, a veces las cosas eran abandonadas y caían en ruinas.

"Azusa, las personas del pueblo simplemente tienen un malentendido unilateral, así que no hay mucho por lo que debas preocuparte. Todos y todo en este mundo tiene sus propios problemas," Beelzebub me dijo eso con una expresión exasperada. Ella no estaba diciéndolo para ser cruel; ella estaba intentando consolarme. Ella misma tenía una personalidad quisquillosa.

"Pero realmente tenía la sensación que estaban intentando volver a ponerse de pie con el turismo... Sabes, ¿como cuando es realmente difícil el simplemente ignorar a alguien que se desmayó en frente tuyo?"

"Te entiendo, pero ya no hay más razón para que la gente venga a esta mina abandonada..."

Nos quedamos en silencio por un tiempo.

Oh no. Hice que el ambiente empeorara.

Todas parecían estar como queriendo pensar en algo, pero la respuesta no llegaba de forma tan sencilla.

Si algo pudiera hacerse para ayudar, nosotras ya habríamos estado actuando sobre ello.

"¡Yo tengo una idea!" La voz de Fighsly retumbó a través del cuarto vacío.

"¿Qué es? Es una mala idea, ¿verdad?"

"Por favor tenga un poco más de fe en mí, Beelzebub-sensei."

Esta de seguro era una relación profesor-estudiante bastante difícil.

"Deberían seguir haciendo estos eventos de exploración subterránea una y otra vez. Algo como un torneo de combate anual— ¡Una cosa así!"

Bueno. Esa no fue una idea terrible.

Había personas que también eran invitadas a funciones como esa en Japón.

"Oh, una idea bastante mejor de lo que creía."

"Beelzebub-sensei, usted sabe que no tenía que ponerlo de esa forma, ¿verdad...?"

Estas dos de alguna forma estaban en la misma página.

"Si ofrecieran una gran suma de dinero como premio, luchadores vendrían de todo el mundo. Todos preferirían dinero por sobre tres comidas al día."

Yo creo que esa solo eres tú... Pero supongo que el añadir un extra en forma de un premio en dinero era la forma correcta de hacerlo.

"Ya veo, ya veo~ Pero yo pienso que una aldea de este tamaño económicamente solo será capaz de ofrecer vegetales cultivados localmente como premio." Pécora dio a conocer muy claramente su opinión.

"Oh, yo no participaría por ese premio."

"¡Ese giro de ciento ochenta grados fue demasiado rápido, Fighsly!"

"Pero cuando te unes a un torneo, te golpean y patean y eso duele. ¡Yo no sería feliz si todo lo que consiguiera después de todo ese dolor fueran vegetales! ¡Dinero, dinero! ¡Denme el botín!"

Ella tenía un buen punto...

No estábamos llegando a ninguna clase de conclusión acerca de lo que había que hacer con respecto a la aldea de Bugabee.

"Rayos, si solo hubiera alguna clase de paisaje, algo así como unas *verdaderas* ruinas subterráneas. Entonces todos vendrían a turistear..."

Pero eso era pedirle peras al olmo. No había nada de eso aquí, así que el pueblo simplemente seguiría deteriorándose.

Aparentemente había algunas cascadas cerca de Bugabee, pero estas probablemente no eran la gran cosa. Si lo fueran, entonces estas serían más conocidas.

"Hmm, ¿paisaje, dices? Entonces que tal..."

Mamá Yufufu parecía estar dando a entender que ella sabía algo.

"¿Qué cosa qué?"

"Hay bastantes cascadas por aquí, incluyendo una bastante agradable. Yo la llamo la Gran Cascada del Abismo."

Incluso había una cascada justo al lado de la casa de Mamá Yufufu. El agua debía de filtrarse con facilidad desde el suelo por aquí, gracias a la geografía.

Me preguntaba si podríamos tener éxito con solo una cascada de apariencia agradable...

Esperen, no puedo juzgarla antes de haberla visto. Démosle un vistazo primero.

"Mamá Yufufu, ¿crees que podrías llevarnos a esa cascada?"

"Por supuesto, mi querida Azusa. Iré a preparar algunos sándwiches, así que llévalos contigo."

¿En serio vamos a ir de picnic? Pensé, pero, después de todo, *íbamos* a ir a ver una cascada.

Mientras nosotras esperábamos en un cuarto diferente mientras ella se alistaba, Laika se acercó a mi indecidamente: "Azusa-sama, veo que conoció a una persona muy maternal..."

"Oh si...fue cuando estuve con Falfa y Shalsha, debido a que todas eran espíritus..."

La expresión de Laika a continuación se suavizó un poco. "Jamás la había visto depender de alguien de esa forma antes. Me alivia saber que usted también tiene un pequeño lado infantil, Azusa-sama."

"¿Quéquieres decir con 'aliviar'...? Y y-yo no estoy dependiendo tanto de ella...esto es simplemente normal..."

"Creo que esta también puede que sea la primera vez que la haya visto indignada." Laika me sonrió aún más ampliamente. Ya no tenía más dignidad como su maestra.

De todas formas en verdad no éramos tanto una maestra y aprendiz.

Los sándwiches estaban listos, así que seguimos a Mamá Yufufu a ver la cascada.

Caminamos en línea recta a través de áreas donde el agua subterránea goteaba entre medio de las rocas.

Era una distancia bastante amplia, considerando de donde habíamos salido en la cueva. Y el camino era terrible.

"Incluso si la cascada es genial, es demasiado inconveniente—no creo que esto sea bueno para el turismo..." Vania dijo lo que todas probablemente estaban pensando, pero no tendría que haberlo dicho en voz alta.

"Mejor sigamos...puede que resulte ser algo realmente inusual..."

Teníamos todo en contra, pero no teníamos nada que perder.

A propósito, de todas las cascadas que he visto, la peor estaba en Japón. Era solamente, de un pie de altura. Puede que incluso haya sido de un pie y medio, pero de cualquier forma, ese solo era el margen de error.

Fue terrible, simplemente terrible. Se veía como si fuera parte del río. No podía creer que se habían salido con la suya al llamarla una cascada...

"Al juzgar por la geografía, este lugar pareciera efectivamente que tiene una cascada en las cercanías. Incluso hay un poco de agua escurriendo hacia aquí. No es terrible." Fatla lentamente observó sus alrededores mientras hablaba.

"Oh, este musgo es valioso." Vania arrancó algo de la muralla y lo puso en su bolso.

"¡¿Eres una colecciónista de musgo?!"

"Sí. Si uno los observa de cerca, el musgo es bastante lindo de una forma bastante calmante."

En gustos, supongo. En verdad no lo entendía.

"¡Arriba, Azusa-san! ¡Es positivamente mágico!"

La mirada de Fatla se levantó. El agua fluía de a chorros entre medio de los encumbrados precipicios, produciendo una niebla que creaba una vista bastante única.

Entendí porque ella lo llamó mágico.

"...Sí, esto no está mal. Esto podría ser una atracción turística."

La única forma de ver esto era el caminar a través de las profundidades de la tierra misma.

"Azusa-san, por favor tenga cuidado por donde pisa," Fatla me previno, inmediatamente antes de que Vania se resbalara chocando contra la húmeda pared de la roca. Ciertamente debería ser más cuidadosa...

Caminamos por otros diez minutos. A lo largo del camino, pasamos a través de un espacio entre dos peñascos—

"Heh-heh, finalmente estamos aquí. Esta es la Gran Cascada del Abismo."

Por delante del resto de nosotras, Mamá Yufufu se detuvo.

Había una roca enfrente de mí así que mi campo visual no se expandiría hasta que girará a la derecha.

Beelzebub y Laika estaban frente mío, y sus mandíbulas cayeron a causa de la sorpresa: "¡Esto es increíble!"

Me apresuré hacia adelante y di vuelta en la esquina.

Y ahí vi una vista magnífica—no había otra forma de ponerlo.

Docenas—no, cientos de pequeñas cascadas nacían de ambos lados de la muralla de piedra como si fueran un sauce llorón. Cada una de las cascadas en si era pequeña, pero dado que había tantas de ellas, creaba algo que jamás había visto antes.

Había débiles rayos de sol y era increíblemente asombroso.

"Whoa..." me quede quieta, anonadada.

Cuando ella había dicho una cascada, estaba esperando una sola gran magnífica, pero esto era algo completamente diferente.

Era como si incontables lloviznas de agua estuvieran tocando en una orquesta. Supongo que una podría llamarlo una "cascada racimo."

Todo el grupo se quedó silenciosamente contemplando las cascadas.

"¿No es bella? Esta sin lugar a dudas es mi vista favorita." Mamá Yufufu no parecía estar fanfarroneando en lo más mínimo; ella simplemente sonrió. "Y aun así nadie sabe sobre ella. Desgraciadamente, puede que sea la única con una voz que sepa de este lugar."

"Erm... ¿Por qué nadie sabe acerca de algo tan maravilloso como esto...?" Laika preguntó. Ella había estado embelesada observando, pero cuando Mamá Yufufu habló, parecía que su cerebro finalmente había comenzado a funcionar nuevamente.

"Es simple. No hay caminos que lleguen hasta aquí abajo. Parece que solo recientemente esta área se conectó con la parte que hice, así que ni un solo aventurero ha llegado hasta aquí todavía."

Cierto—nosotras llegamos aquí debido a que atravesamos el calabozo. Y nuestro descubrimiento fue esta cascada.

Fighsly seguía contemplando la cascada racimo con los ojos totalmente abiertos.

Luego ella murmuró: "Las personas pagarían por ver esto." Su corazón estaba lleno de dinero.

De todas formas, no era una mala idea. El cobrar a las personas por verlo, quiero decir. ¡Este podría ser un destino para el turismo!

"Mamá Yufufu, ¿puedo preguntarte algo?" Estaba algo tímida sobre ello, debido a que nuestra solicitud podría mancillar un lugar tan especial.

"Queremos correr la voz acerca de esta cascada como un lugar para venir a ver, ¿estará bien?"

Si la voz se corría acerca de que las Ruinas Subterráneas de Bugabee eran un pasaje hacia una legendaria cascada, entonces el pueblo podría atraer visitantes.

Esta cascada solo existía aquí. Incluso si no había mucho más que ver, era el único lugar a donde podrían venir a verla.

Por supuesto, las personas normales no podrían llegar aquí, pero dejaríamos eso a un lado por el momento.

"Seguro. Hay un camino hasta aquí de todas formas, y alguien inevitablemente se abrirá camino hasta aquí incluso si lo dejamos estar."

Mamá Yufufu dio su permiso sin una pizca de ofensa en su rostro.

Quizás los espíritus eran de mente bastante amplia—o quizás ellos simplemente no se preocupaban por las cosas pequeñas.

"Gracias. Creo que esto podría salvar una aldea."

Sostuve en un fuerte abrazo a Mamá Yufufu. Bueno, mejor dicho que para el momento en que me di cuenta, ya la estaba abrazando.

Ella realmente era como una mamá.

Sentí como mi tensión se desvanecía contra su busto...

El aferrarme al espíritu de las gotas hizo que partes de mi quedaran mojadas...supongo que era un efecto secundario, así que simplemente tendría que aguantarme...



Nos dispusimos a devolvernos hacia las cuevas, congelando a todos los gusanos con los que nos encontramos en el camino (para cambiar nuestro ritmo al regresar—no más correr), y regresamos al gremio. Ya era de noche en el exterior.

La recepcionista estaba nuevamente entregando información turística a otros aventureros, así que fuimos hacia ella una vez que había terminado.

"Unimos nuestros dos grupos y completamos la totalidad de las ruinas subterráneas."

Le mostramos nuestro mapa del interior de las ruinas y el botín que habíamos reunido en el calabozo (todas cosas que Mamá Yufufu dijo que ya no necesitaba) sobre su escritorio.

"... ¡P-Perdón? ¡L...Lo completaron...?"

La recepcionista se quedó de piedra por un momento.

El completar las ruinas básicamente era acabar con su punto turístico. Por supuesto que ella no estaría muy feliz por ello.

"Sí. Luego de establecer el nuevo record, regresamos a la superficie desde un piso relativamente alto."

"O-Oh...supongo que llegaron entonces hasta la Fisura Bugabee, ¿verdad? Es un gigantesco desfiladero bastante conocido entre los geólogos aficionados."

"Me lo imagino. Dado que completamos el calabozo, ¿calificamos para recibir alguna clase de gran premio?"

"A su vez yo completé con el concurso de sellos, así que me gustaría algo por eso también." A mi lado, Beelzebub sacó una hoja llena de sellos.

A ella de seguro le gustaban estas cositas colecciónables. Yo era de la clase de persona que se terminaba aburriendo antes de poder terminarlas.

"Sí, por favor esperen un momento. Oh vaya... ¿Qué deberíamos hacer para el proyecto del calabozo del próximo año...?" Ella no estaba para nada feliz por nuestra victoria. Era algo triste.

Cuando regresó, la recepcionista temblaba bajo el peso de nuestro precio—

"¡Estas son las zanahorias largas y rábanos amarillos de Bugabee! ¡Son famosamente dulces, casi como si fueran frutas!"

¡Ella realmente trajo de regreso productos de la zona!

Creo que era algo bueno que nosotras hubiéramos sido quienes lo completaran. Un aventurero esperando artículos raros o dinero habría causado disturbios si le hubieran entregado esto...

Luego que ella nos entregara la caja llena de zanahorias y rábanos, su entusiasmo instantáneamente desapareció.

"Pero las ruinas subterráneas eran mucho menos amplias de lo que esperaba...una vez que aprendimos sobre la civilización antigua, estábamos planeando transformarnos y renacer como Bugabee, la aldea hogar de los secretos del cosmos..."

Eso no era tanto un plan sino más bien un sueño...

"Lo siento, ¿pero crees que podrías llamar al presidente de la asociación de turismo?"

La expresión de la recepcionista se tensó. "¿Es otra queja...?"

¿"Otra"?

"Hemos tenido tantas quejas. 'Es tan aburrido aquí,' 'Vine hasta aquí y no era lo que esperaba,' 'Hay demasiado gusanos,' 'No hay nada más que gusanos...' Y a este ritmo, no tendremos ningún cliente regular. No sé qué hacer..."

De cualquier forma, las cosas simplemente menguarían y perecerían...

"No es nada malo, así que por favor no te preocupes."

Cuando el presidente de la asociación llegó, le expliqué la increíble cascada.

El presidente parecía emocionado en respuesta a la historia al inicio pero terminó una vez más triste.

"Estoy muy agradecido que nos dijeron, pero...no creo que sea un buen punto turístico, dado que solo aventureros sobresalientes como ustedes podrán alcanzarlo...."

"Bueno, acerca de eso—si fueran a cavar un túnel alrededor del decimoquinto piso, llegarían a los acantilados. Y una vez que llegaran a estos, podrían bajar ciñéndose al acantilado."

Efectivamente—los pisos de la mina abandonada no estaban apilados uniformemente entre si sino que se dirigían hacia los acantilados, así que para el decimoquinto piso, estaban bastante cerca de la Fisura Bugabee.

Y una vez que llegaban a este punto, monstruos como gusanos y babosas no aparecerían tan a menudo. Puede que aparecieran, pero cualquiera podría contratar a un aventurero para que lidiaran con estos.

El presidente comenzó a alegrarse nuevamente mientras yo hablaba.

"¡Ya veo! ¡Ciertamente haremos el intento!"

"Me alegra el poder haber sido un poco de ayuda."

"¡En serio, muchas gracias, demonios y dragones!"

Me sobresalté al escuchar eso. Puse una mano sobre mi cabeza y mi cintillo con cuernos seguía ahí.

Oh cierto, me puse a mí misma cuernos para que no supieran que yo era la Bruja de las Tierras Altas.

"¡De verdad nos ha ayudado un montón, Azuzard-san la Dragona!"

Este disfraz de seguro es efectivo...



Días más tarde, el pueblo de Bugabee comenzó a promocionar la cascada a gran escala.

Nos enviaron información turística de la cascada a nuestra casa, junto con un montón de productos locales.

En la portada decía con grandes letras: BUGABEE: ¡NATURALEZA, EMOCIÓN Y CASCADAS! *¿Qué es lo tan emocionante que tiene?*

Bueno, ellos me permitieron experimentar el primer calabozo de mi vida, así que podría dejarles eso.

Si pudiera regresar, habría derrotado más monstruos durante nuestra expedición...

Pero la historia en la guía era un tanto extraña:

BUGABEE: ¡NATURALEZA, EMOCIÓN Y CASCADAS!

Hace siglos atrás, un grupo de dragones y demonios visitaron al pueblo de Bugabee y revelaron la existencia de una magnifica cascada al interior de las minas de carbón. Pero con el pasar del tiempo, la gente olvidó donde estaba. En años recientes, comenzamos un proyecto de larga data para redescubrir la cascada. Y luego de cinco años completos tras el inicio del proyecto ¡La cascada ha sido encontrada nuevamente!

¡Todo estaba exagerado!

¡No solo exagerado—todo además de que le habíamos dado la ubicación de la cascada era derechamente una mentira!

Aunque, la mentira no le hacía daño a nadie, así que pensé que simplemente lo dejaría pasar...

Capítulo 3: Fuimos a la Casa de Beelzebub

Era un nuevo día y recibimos otra visita de Beelzebub.

"Como siempre, aquí está vuestro presente. Estas son valiosas nueces de las tierras demoniacas."

"¡Yaay! ¡Gracias, Beelzebub-san!"

"Muchas gracias."

Ella estaba actualmente favoreciendo una vez más a mis hijas, intentando jugar sus cartas para adoptarlas y llevárselas a su hogar.

Si ella pensaba que mis hijas eran tan adorables, entonces ella simplemente debería casarse y hacer las suyas. Bueno, yo he estado soltera por tres siglos; no tengo moral para hablar. De todas formas, no debería estar haciendo comentarios sobre los estilos de vida de otras personas.

"Mi mansión está llena de toda clase de delicias. Después de todo, soy la Ministra de Agricultura. Consigo bastantes muestras de prueba."

Eso de seguro era un beneficio.

Y entonces de pronto me di cuenta de algo. "Oh cierto, ¿cómo es tu casa, Beelzebub?"

Beelzebub estaba siempre apareciendo en la casa de las tierras altas, pero nosotras jamás habíamos visitado la suya.

"Es una morada resplandeciente. ¡Soy una demonio de alto rango, sabes! ¡La fachada exterior por si sola es lo suficientemente imponente para quitarte el aliento!"

Beelzebub claramente estaba orgullosa de ella. No muchas personas se jactarían tan honestamente sobre su hogar.

Pero ella era una persona importante para los demonios, así que no era una sorpresa que ella viviera en un lugar sorprendente. A decir verdad, realmente odiaría verla viviendo en un pequeño closet para escobas.

"Entonces ¿podríamos ir alguna vez a echarle un vistazo?"

Por un segundo, Beelzebub se quedó perpleja.

"¡Oh, Falfa quiere ir a la casa de Beelzebub-san!"

"Shalsha también está muy interesada. Me encantaría darle un vistazo."

Las chicas estaban interesadas. Estas tenían una curiosidad aún más voraz que la de niños normales—o quizás era mejor llamarlo un entusiasmo por el estudio.

Ella había estado en nuestra casa de las tierras altas un montón, así que teníamos el derecho de ir a la suya.

"P-Por su puesto...pero mis dos secretarias leviatanas han estado bastante ocupadas últimamente, así que puede que tome algo de tiempo el preparar el transporte..."

"Podemos volar nosotras mismas, dado que tenemos dos dragonas aquí. Ellas al menos se pueden mover más rápido que los leviatanas."

"¡Los dragones azules son súper rápidos!" Flatorte exclamó desde otro cuarto. *Me gustaría pedir seguridad por sobre velocidad, por favor.*

"Oh sí...entonces díganme en qué fecha para poder pillar buenos alojamientos para ustedes con antelación..."

"¿Qué? ¿No tienes acaso una magnifica mansión? ¿Por qué no simplemente ocupar alguno de los cuartos extra?"

Rosalie podría quedarse en algún lugar gratis dado que era un fantasma, pero el pagar por el resto de la familia sería bastante caro.

Y luego comenzaron los intentos de Beelzebub de evitar todo el asunto.

"Beelzebub, ¿no me digas que tu casa es mucho más pequeña de lo que creemos?"

Estaba comenzando a recordar de ese tropo² en las comedias japonesas donde un personaje que parecía ser obscuramente rico en realidad era asquerosamente pobre. Incluso si ella no viviera en un closet de escoba y en verdad tuviera un lugar de dos piezas y un baño, ella tendría problemas invitándonos luego de actuar tan petulante.

"¡Por supuesto que no! ¡Mi mansión es enorme! ¡Famosa dentro del vecindario! ¡No hay duda alguna sobre eso! ¡¿Acaso crees que esparciría mentiras que serían tan fácilmente descubiertas?!"

¡Ella comenzó a negarlo fervientemente!

Pero era cierto; si ella hubiera tenido una casa pequeña, entonces no habría estado jactándose tan abiertamente acerca de estar viviendo en una grande.

"Sin embargo, si todo un montón de ustedes fuera y necesitaran habitaciones para todas, entonces tendría que atender a esas necesidades.

² Un **tropo** es la sustitución de una expresión por otra cuyo sentido es figurado

Es por eso que simplemente pensé acerca de preparar alojamientos externos para ustedes. E-Eso es todo..."

"Oh, cierto, perdón por haber dudado de ti..."

Ella no era una estudiante universitaria dejando que un amigo se quedara a dormir en su dormitorio.

Pero de todas formas, estaba sintiendo el fuerte presentimiento de que ella no quería que fuéramos.

"¡Muy bien! ¡Falfa irá a preparar su bolso para la pijamada!"

"Puede que yo no sea capaz de dormir si cambio de almohada. Requiero mi almohada y no puedo olvidar un libro para leer durante mi tiempo libre."

Las chicas estaban muy emocionadas por esto, así que no podíamos corrernos de esto ahora.

"Entonces toda la familia irá. ¿Te molestaría recibir Nutri-Alcohol como regalo de agradecimiento?"

"No me importa de cualquier modo. Ven con las manos vacías si gustas," Beelzebub respondió, claramente ansiosa. "Necesito comenzar tan pronto como llegue a casa. Necesito comenzar a hacer los preparativos..."



Le preguntamos a Halkara cuando saldría del trabajo en su compañía, y luego nos pusimos a elegir oficialmente nuestras fechas para partir.

Nos abrimos camino hacia allá, tomando descansos y pasando la noche en distintos lugares a lo largo del camino. Las Tierras Demoniacas seguían estando bastante lejos, incluso a la velocidad de un dragón.

Beelzebub podía llegar hasta la casa de las tierras altas tan a menudo debido a que ella estaba usando magia de teletransportación.

Intenté aprenderla por conveniencia, pero no solo era un tanto más engorrosa de lo que pensé que sería, sino que la pronunciación contenía sonidos que solo los demonios podían hacer, así que simplemente no podía hacerlo.

El que fuera de nivel alto no significaba que mejoraría en cuanto a pronunciación, así que la magia de los demonios me era difícil de usar.

O quizás los demonios simplemente eran más resistentes y no se cansaban. Quizás todos los demonios que conocía simplemente eran raros.

Sobre la marcha, Laika y Flatorte comenzaron a competir mientras volaban, pero las detuve inmediatamente.

"¡Necesitan volar con cuidado! ¡Tienes personas en sus lomos! ¡Halkara está llorando!"

"Estoy perdiendo la conciencia... A decir verdad, creo que preferiría desmayarme y despertar cuando ya hubiéremos llegado..."

No queríamos que nuestra despistada Halkara se cayera, en el peor de los casos, así que estaba siendo afirmada con una soga anudada alrededor del vientre de la dragona Laika. Esa era su cuerda salvavidas, en un sentido literal.

"Halkara Nee-san es débil cuando se trata de estas cosas."

Rosalie era un fantasma, pero ella estaba ubicada justo sobre la espalda de Laika debido, ¿supongo?, a la inercia.

Cuando comenzaba a ponerse ligeramente fresco, divisamos a la distancia las tierras demoniacas.

"Azusa-sama, ¿dónde debería aterrizar?" preguntó la dragona-Laika.

"Veamos. Aterrizá hacia el norte del Castillo Vanzeld. La mansión de Beelzebub aparentemente está cerca del lado norte."

Ahora bien, ¿cómo estaba viviendo Beelzebub?

Nos pusimos a caminar a lo largo del Castillo de los Demonios, siguiendo la dirección que nos habían dado de antemano.

Yo me había acostumbrado a la vista de la ciudad de los demonios. A decir verdad había estado visitando el pueblo del Castillo muchas más veces que el pueblo del casillo del reino humano. Probablemente debido a que tenía demasiados conocidos demonios.

Nuestro destino apareció ante nosotros mucho antes de que llegáramos en frente de este.

Ahí se erigía una enorme mansión de tres piso al estilo europeo con un gran jardín delantero.

Incluso había unas altas murallas y un portón de oro justo en medio del camino.

"Nee-san, ella es una verdadera ricachona..." Rosalie, quien había nacido como una plebeya, miró impresionada la escala de todo ello.

"Sí...casi me siento culpable por dudar de ella siquiera un segundo..."

¿Pero cómo se suponía que íbamos a entrar? La mansión misma estaba muy alejada. Cualquier niño que gritara: "¡Sal a jugar!" jamás sería oído por las personas en el interior.

El portón prácticamente era de tres metros de altura. Podríamos volar para pasar por arriba, pero eso sería grosero. Así es como los ladrones ingresaban.

—Y entonces escuchamos un salvaje *tilín tilín*.

Flatorte estaba haciendo sonar la gran campana que estaba a un lado del portón.

"¡Oye! ¡Eso es muy fuerte, estás molestando a los vecinos!"

"Pero creo que esta campana es para que las personas anuncien que tienen algún asunto que tratar aquí."

Efectivamente parecía como si fuera la alternativa a un intercomunicador. No podíamos anunciar el propósito de nuestra visita sin un portero.

La idea de Flatorte había sido la correcta. Luego de un corto tiempo, Beelzebub emergió de la mansión.

El lugar parecía lo suficientemente grande como para albergar a todo el personal de maids y mayordomos, pero quizás era la regla que la anfitriona en persona entretuviera a los invitados.

Ella abrió el candado de la puerta desde el interior. "¡Lo lograron! Mis disculpas por entretenelas en una morada tan humilde, pero por favor entren."

"Vamos. Yo sé que eso es lo que se espera que digas, pero es demasiado ya... hasta hace poco estuviste alardeando de lo esplendorosa que era tu casa."

Primero fuimos llevadas al comedor del primer piso. Yo ya estaba sedienta, así que su hospitalidad dio en el blanco.

"Tengo muchos tipos de té, así que por favor bebe el que prefieras."

"Oh, gracias." Respondí. "Cuando se está en Roma, has como los romanos— ¿Puedo pedir un té picante de las tierras demoniacas?"

"La nobleza demoniaca de seguro es prospera. Esta clase de mansiones no suelen encontrarse en el mundo humano." Laika miró alrededor del cuarto, genuinamente impresionada.

"¡Ya ves! He sido la ministra de agricultura por mucho tiempo. ¡Esto es un hecho! ¡Heh!"

Beelzebub parecía aliviada de poder ser capaz de demostrar que era genuinamente rica. Cualquier duda que alguien hubiera tenido salió por la ventana después que ella nos hubiera mostrado todo esto.

Más tarde, nos pusimos a conversar.

Nosotras siempre nos veíamos, así que no era como si estuviéramos constantemente esperando a ponernos al día, pero de todas formas teníamos bastante de lo que hablar.

Beelzebub ocasionalmente iba a buscar dulces demoníacos, así que jamás sentí la necesidad de complicarme la vida para pedir más.

"Prueba este. Es algo salado, pero delicioso una vez que comienzas a mascarlo."

Beelzebub me recomendó algo que parecía una subespecie de ciruelas encurtidas. Lo miré y entonces pensé algo.

Beelzebub había sido quien había estado trayendo los dulces hasta ahora. Quiero decir, eramos invitadas aquí y no sabíamos donde los guardaba, pero usualmente sería una maid o algo parecido la que haría todo eso, ¿verdad?

Lo que significaba que ella no tenía ninguna maid.

¿Acaso estaba viviendo totalmente sola en una casa tan grande?

Tampoco es como si hubiera algo malo con eso; yo viví sola por un tiempo verdaderamente largo. Pero no sería extraño el tener una o dos maids en una casa así de grande. Incluso un demonio de alto rango tendría problemas manteniendo la casa solo. Algunas personas se agotaban de estar rodeadas por extraños ¿así que quizás ella decidió vivir sola?

Había pensado que el ver la casa de Beelzebub resolvería el misterio, pero ahora habían incluso más misterios.

Como sea, nosotras las adultas podíamos estar sentadas conversando un siglo, pero había niñas aquí que no estaban satisfechas con eso.

"¡Beelzebub-san, Falfa quiere explorar la casa!"

"Shalsha concuerda. Nos mantendremos a un rango que no les molestará."

Efectivamente—Falfa y Shalsha estaban emocionadas al estar en una casa tan grande. Ellas probablemente querían mirar todo y correr por los pasillos.

"Muy bien. Les mostraré el lugar."

Y así comenzamos el tour obligatorio por parte de la señora de la casa.

"Primero, esta es la cocina."

Sí, esta cocina no era una cocina promedio—era enorme. Casi quería arrancarla y pegarla en mi casa para preparar medicinas. Laika parecía celosa; ella amaba cocinar.

"A continuación, este es el baño."

Ooh, el baño es lo suficientemente grande como para que quepan diez personas al mismo tiempo.

"Y este es el inodoro."

¡Bueno! Ese es un verdadero inodoro que funciona con agua mágica.

"Y si miras afuera por la ventana de ese pasillo verás un jardín como corresponde."

No seríamos capaces de ver toda la cosa a menos que saliéramos al exterior, pero de seguro era grande.

Podía incluso ver un estanque. Era más un bosque que un jardín.

"¡Y eso concluye el tour!"

Ooooh, wow, ya veo, ya veo—Oye, espera un segundo.

"Espera, momento. ¿Beelzebub?"

"¿Qué? Te puedo contar más sobre el jardín una vez que hayamos llegado al pasillo."

"Nos mostraste, literalmente nada. Esta casa debería tener muchos más cuartos, incluso solo en el primer piso. Y todavía nos quedaría ver el segundo y tercer piso."

"Urg...muy bien. Supongo entonces que podemos mirar un poco más..."

El siguiente lugar al que Beelzebub nos guió fue—

"Este es mi cuarto."

Había una gran cama, un tocador y un neceser³. Definitivamente se sentía como un cuarto privado, pero...era un tanto *demasiado* acogedor para lo grande que era la casa.

De cierta forma se sentía como si estos cuartos fueran todo lo que había...

"Oye, ¿usualmente no utilizas entonces ninguno de los otros cuartos, Beelzebub? Esto se siente como un departamento de un ambiente para una mujer soltera."

"¡Yo—yo soy libre de vivir como quiera! Y tengo espacios privados que no deseo mostrar al público..."

—Y entonces, de la nada, Falfa salió corriendo del cuarto a toda velocidad.

³ Caja para los cosméticos.

"¡Falfa también quiere ver el segundo piso!" ¡Ella llegó al final del pasillo y se dirigió directamente hacia las escaleras!

"Como su hermana menor, debo seguirla."

Ella no corrió con tanto entusiasmo como Falfa, pero Shalsha pudo mantener el ritmo con su trote.

"¡Oigan! ¡El segundo piso está fuera de los límites!"

Beelzebub intentó detenerlas, pero el dúo travieso no iba a escucharla.

Ellas se lanzaron directamente al segundo piso a través de las escaleras mientras yo y Beelzebub las perseguíamos.

¿Pero qué nos estaría esperando arriba?

"¡Yaaay! ¡Explorando, explorando!"

Falfa ya había llegado hasta arriba y Shalsha llegó a la cima un momento más tarde.

Falfa abrió la puerta más cercana a su aterrizaje, y—

Se cayó de traste en el lugar.

"¡Aaaaah....aaaah...waaaaah...!"

Shalsha, por su parte, se quedó quieta en el lugar con lágrimas surgiendo de sus ojos.

"¡¿Q-Qué sucede?! ¡¿Acaso vieron algo que no debían ver?!" Les dije.

Lo dudada, pero esta seguía siendo la mansión de un demonio, así que esperaba que no fuera nada muy violento...algo así como una fila de humanos empalados, ni nada demasiado grafico...

Me apresuré para llegar donde ellas.

Y lo que vi fue—

Un cuarto que estaba prácticamente abandonado, casi totalmente blanco a causa de las telarañas y el polvo.

Este no era un ambiente para que alguien viviera en él. No, apuesto que ni una sola persona había puesto un pie aquí en al menos cincuenta años.

"¿Acaso no es esta tu mansión...? ¿Qué está pasando aquí...?"

Ahora que miraba, podía ver que el piso de la planta del segundo piso estaba cubierto por una densa capa de polvo. Había claras pisadas de donde las dos habían estado, como si hubieran bajado corriendo por la calle sobre una fresca capa de nieve...

"Lo viste..." Beelzebub nos alcanzó con una mirada de resignación.

"Hay un montón que quisiera que expliques. Nos vas a contar, ¿verdad?"

Beelzebub asintió ligeramente. "Primero, les estoy diciendo la verdad cuando dije que esta mansión era mía."

Así que ella no estaba mintiendo. El problema era el miserable estado del segundo piso.

"Pero es demasiado grande para que la use, así que yo solamente vivo en una porción del espacio del primer piso... ¡Yo no voy a ningún lugar cercano al segundo piso o más arriba!"

El misterio se había resuelto. Ahora entendía porque ella había puesto esa cara cuando dijimos que queríamos venir a visitar, a pesar de su magnífica mansión. No había lugar para que los invitados se quedaran y ella no podía mostrarles a las personas lo blanco que estaban estos cuartos...

Y a propósito, incluso los cuartos en el primer piso que ella no nos había mostrado estaban en el mismo estado. Yo había escuchado un ruido proveniente de uno de ellos, abrí y la puerta, y—

"Ooooh, este polvo es demasiado pesado...ya tuve suficiente por hoy..."

"Vania, ya casi es momento del descanso, así que solo aguanta...esto también es duro para mí..."

¡Las hermanas leviatanas, Fatla y Vania estaban usando máscaras para respirar, luchando desesperadamente contra el cuarto lleno de polvo!

Le eché un vistazo a otro cuarto solo para encontrar a Fighsly fregando las murallas y el piso.

"¡En comparación a los días cuando terminaba totalmente agotada por el entrenamiento, me siento como una *normie* solo estando lejos de la lluvia y el viento!"

Ella de seguro estaba trabajando duro. Las artes marciales eran un tipo de labor manual, así que ella no era totalmente inapropiada para el trabajo.

Más tarde, luego de presionar a Beelzebub por más detalles, descubrí que esta mansión no le había sido legada por su familia a través de las generaciones sino que en su lugar se le había dado una vez que alcanzó la posición de ministra de agricultura.

"Tú no eres de la nobleza entonces."

"No, simplemente me convertí automáticamente en noble luego de entrar a la sociedad como una empleada estatal...mis padres son plebeyos...me avergonzaba, así que jamás lo mencioné. Mis disculpas..."

"Pero Beelzebub es tu nombre real, ¿cierto? Suena bastante fuerte."

"Hay plebeyos que a su vez le ponen nombres de santos a sus hijos entre los humanos, ¿verdad?"

Oh, ahora que lo mencionaba, ella tenía razón. Había bastantes mujeres en el mundo llamadas María.

Beelzebub era una advenediza. Ella probablemente tuvo problemas revelándonos esto luego de haber pasado todo el tiempo actuando tan arrogantemente.

Y ahora que ella tenía una mansión, ella no sabía cómo darse la gran vida y aparentemente escogió hacer lo que le fuera posible por su cuenta, sin contratar a una sola maid o mayordomo.

Yo quise vivir en una gran casa cuando era una esclava corporativa en Japón, pero había límites. Incluso si hubiera sido capaz de conseguirme una casa muy grande para vivir, no sabría cómo lidiar con ella.

Pero a medida que escuchaba la explicación de Beelzebub, comencé a sentirme extraña y desagradablemente caliente.

Cuando me di vuelta para buscar la fuente del calor, encontré a Laika.

"Azusa-sama, ¿no cree que sería un desperdicio el tener a una casa tan grande sin usarla efectivamente en su totalidad?"

Bueno, suena como si ella hubiera pensado en algo...

"¡Limpiemos esta mansión!"

¡Yo sabía que diría algo como eso! ¡Ella era una chica tan sincera!

Pero me sentí ligeramente incomoda. Esto no era solo ayudar con la limpieza de una casa normal. Era toda una mansión y habría un número inimaginable de cuartos. Si simplemente limpiábamos por aquí o por allá, sería simplemente una nimiedad...

"Oye, ¿Laika? ¿Por qué no simplemente hacemos lo que podamos en los cuartos vacíos del primer piso...? Si hicieramos una limpieza a fondo, fácilmente nos tomaría una semana..."

Beelzebub no estaba teniendo problema alguno con su espacio para vivir actual, así que eso probablemente era suficiente.

"Azusa-sama, tengo un plan secreto. Puedo mejorar el estado de esta mansión en un periodo de tiempo bastante corto."

¿Acaso eso era posible? Bueno, Laika de seguro parecía creerlo...

Ella apuntó con un dedo directamente a Flatorte. "¡Pongo nuestra dignidad como dragones en juego y te desafío para ver quien de nosotras puede limpiar más rápido!"

Ya veo. Ella está atizando a Flatorte y transformando la limpieza misma en una competencia.

Pero Flatorte en todo caso era más del tipo descuidada y yo seriamente dudada que fuera a aceptar el unirse a una carrera de limpieza—

"¡Yo ganaré todas las competencias contra ti! ¡Ese es mi orgullo como Flatorte-sama!"

¡Ella aceptó de inmediato!

Por un breve momento, creí haber visto algo de oscuridad en la sonrisa de Laika. Casi pude escuchar lo que ella estaba pensando: *Esta chica es una idiota.*

Creo que ella aprendió como manipular a Flatorte. Yo quería que Laika permaneciera pura e inocente la mayor cantidad posible de tiempo, pero supongo que cualquiera aprendería como abrirse camino en el mundo luego de vivir por tanto tiempo. Uno podría llamarlo una clase de crecimiento.

Por favor crece aún más fuerte, Laika.

"Entonces primero, pongamos la hora de cenar como la fecha límite. Quien limpia más dentro de ese periodo ganará."

"¡Muy bien! ¡Lo tengo! ¡Yo, Flatorte, aniquilaré todo el polvo, las telarañas y muebles que tiene esta casa y los haré añicos!"

"Espera, por favor no destruyas los muebles, ¿está bien...? Esta es la casa de Beelzebub-san, ¿lo tienes claro...? Por favor ten cuidado con los muebles..."

Nerviosa, Laika marcó los límites. Flatorte puede que tuviera la intención, pero con el cómo se encargaba aproximadamente de manejar las cosas, posiblemente la mansión terminaría destruida.

De cualquier forma, la Operación Carrera para Limpiar Rápidamente la Casa estaba comenzando a tomar forma.

Cuando las hermanas leviatanes escucharon que las dragones estaban haciendo una competencia de limpieza, se vieron deleitadas. Ellas probablemente sabían que eso significaba menos trabajo para ellas. De hecho, parecían más felices que la misma Beelzebub.

"Bueno, limpiar no es algo malo, así que pueden limpiar todo lo que gusten."

En el fondo, era algo bueno de hacer. No había razón para que yo las detuviera siempre y cuando no se excedieran trabajando.

"Muy bien, nuestra jueza será—"

Miré hacia arriba. Flotando ahí estaba Rosalie.

"¿—Rosalie, nos harías los honores? Realmente no quiero ir al segundo y tercer piso..."

"¡Recibido!"

Era en momentos como estos que Rosalie era una gran ayuda.

Y así, la carrera de limpieza de las dragonas comenzó. Laika comenzó limpiando el segundo piso y Flatorte el tercero. Todas las demás nos pusimos a esperar en el comedor del primer piso.

"Oh y para ser honesta, el jardín está lleno de maleza, o mayormente árboles y matorrales. No lo he atendido demasiado..."

"¡Esta mansión está demasiado fuera de control!"

Le era prácticamente inútil este lugar a ella...

Quizás ella no necesitaba una gran mansión si es que iba a vivir por su cuenta...

"Pero me siento mal dejándole toda la limpieza a ellas, así que supongo que podríamos al menos ayudar a limpiar el jardín," me ofrecí.

"Yo soy bastante conocedora cuando se trata de plantas." Halkara infló su pecho, como si nos estuviera diciendo que estábamos en buenas manos. Y su pecho se sacudió. *¡Fanfarrona!*

"Efectivamente, supongo que no sería malo que hiciera algo de ejercicio."

Mis hijas estaban inquietas, aparentemente emocionadas ante la mera idea de ir al jardín.

"¡Muy bien! ¡Comencemos nuestro proyecto de dejar linda a esta mansión!"

—Y el sol comenzó a ponerse.

"Es demasiado grande. O quizás debería decir que es demasiado profundo..."

Aquellas de nosotras que estábamos en el equipo de limpieza del jardín nos vimos frustradas en la entrada del jardín.

Todo lo que estaba creciendo ahí era alguna clase de árbol con espinas en él y todos estaban profundamente enraizados. Algunos de ellos tenían más

de diez metros de alto, lo cual le hacía parecer menos un jardín y más como un bosque de verdad.

No solo eso, pero los árboles y el pasto ocupaban hasta el último rincón del jardín, lo cual hacía que fuera difícil el simplemente encontrar un lugar donde pisar en primer lugar. Un podía llamar esto incluso una muralla de bosque.

"Un elfo no puede hacer nada aquí...esta es una clase muy diferente de bosque. Cualquier elfo que se acercara simplemente sería suicidio..."

"No he puesto un pie dentro de este jardín ni una sola vez desde que me convertí en ministra de agricultura...y escuché que en su mayor parte se le dejó estar incluso antes de eso, así que supongo que ha estado de esta forma por al menos quinientos años..." dijo Beelzebub, la dueña del jardín, con un suspiro de exasperación.

"No puedes llamar a esto un jardín. Es simplemente un bosque silvestre..."

Estaba creciendo rápidamente sin ninguna influencia del exterior.

Me escurrí entre dos de los árboles y entré. Había pasto creciendo incluso entre las rendijas.

"Tomaría semanas el solo sacar todo este pasto..."

Dado que estas eran las tierras demoniacas, no me sorprendería si las raíces se extendían por kilómetros.

Agarré un puñado de pasto en las cercanías y le di un buen tirón solo para ver. Las raíces eran de tamaño normal pero muy gruesas.

"Como bruja, encuentro esto muy interesante."

Se veían perfectas para hacer medicina. Yo sabía que las tierras demoniacas no me iban a decepcionar.

No sería una terrible idea el venir hasta aquí de vez en cuando a recolectar ingredientes para preparar pociones. *Muy bien, ¿qué tal este paso?*

"¡N-No agarres ese!"

De pronto escuché una extraña voz y mis manos se congelaron.

"Espera, dijiste algo, Halkara...?" Me di vuelta para mirar a todas las demás.

"Yo solo he estado aquí exhausta..." dijo ella.

¿Entonces quien fue? Casi sonó como si hubiera provenido del piso...

Miré hacia abajo y por alguna razón, había rastro de un topo justo por debajo de la superficie.

"¿Acaso molesté a un demonio que vive bajo la tierra...? Realmente no lo sé."

Pero lo que era más importante, teníamos que ver los resultados de la competencia de las dragonas.

Primero, el segundo piso.

"¡Este es el resultado de mi arduo trabajo!"

Dos de los cuartos en el segundo piso de Laika estaban impecables, listos para su uso inmediato. Era sencillo ver su modo de abordar las cosas en los resultados.

Y entonces, por otro lado, teníamos el tercer piso.

"¡La Gran Flatorte-sama se ha adjudicado una abrumadora victoria!
¡Cualquiera puede ver claramente la diferencia entre las dos!"

Sí, la diferencia de seguro era clara, sin lugar a dudas...

Flatorte había limpiado la mayor parte del tercer piso, pero casi ni contaba. Ella había barrido en círculos en cada cuarto, dejando polvo en cada rincón. Podía ver líneas blancas a lo largo de los bordes del pasillo, lo que significaba que ella solo le había prestado atención al medio e ignorado las paredes...

Pero en términos de área en general, era verdad que Flatorte había ganado por mucho.

"Yo soy la jueza aquí, pero ¿cómo se supone que deba anunciar a la ganadora al final...?"

Rosalie parecía angustiada por la diferencia en calidad.

"Sí...todo depende de ti, Jueza..."

Las dos en cuestión parecían confiadas en su propia victoria.

"No hay lugar a dudas que esta es mi victoria. Mira lo limpio que está."

"¡Yo, Flatorte, tengo puntaje triple por el área abarcada! ¡Incluso un juez sobornado solo podría decir que esta es mi victoria!"

Rayos...quizás debimos haber detallado más las condiciones para ganar...

"¡Erm, entonces...la ganadora...es ninguna de las dos! ¡Es un empate!
¡Nadie gana!"

Tomando ventaja de su estatus como fantasma, Rosalie atravesó la muralla y escapó, ya solo desvaneciéndose era una manera muy fantasmal de manejar las cosas.

Más tarde, Laika y Flatorte pelearon por un largo rato, como yo pensaba que harían, pero la mansión de Beelzebub terminó solo un poco más limpia que antes. Sin daño ni faltas.

"Realmente es manejable con un poco de limpieza," Beelzebub comentó.

"Lo haces sonar como si no fuera tu problema, pero tú eres la dueña de esta casa—manéjala tú."

"Efectivamente. Me encargaré del mantenimiento de ahora en adelante..."

No sabía cuándo la mansión recuperaría su belleza del pasado, pero vendríamos a quedarnos cuando sucediera.

"¡Trabajaré duro para quedé lo suficientemente limpia para que Falfa y Shalsha se vengan a quedar la próxima vez!"

"¡Esa de seguro es una forma perversa de motivarte!"

Mis hijas también estaban felices:

"¡Yaaay! ¡Una pijamada suena divertida!"

"El quedarse a dormir en algún lugar contribuiría a mi crecimiento como persona."

Beelzebub lo daría todo por el bien de Falfa y Shalsha, así que quizás su casa realmente terminaría en breve impecable...

Capítulo 4: Fuimos al Mar de Árboles dentro del Jardín de la Mansión

Un mes había pasado desde la última vez que visitamos la mansión.

Esta vez, Beelzebub tomó la iniciativa de invitar a la familia de visita.

Dado que la única de nosotras que tenía horas fijas de trabajo era Halkara, arreglamos nuestro horario bastante rápido.

Sentía que Beelzebub terminaría haciendo pucheros si es que no íbamos, así que fuimos a nuestra bien calculada visita.

"¿Qué opinas? Bastante diferente de la última vez que estuviste aquí, ¿no?"

Cuando llegamos, Beelzebub nos mostró primero orgullosamente el pasillo del segundo piso.

Una larga alfombra roja se estirada a lo largo de todo el corredor. No estaba blanca a causa del polvo como la última vez.

"Seguro. Comparado a como estaba llena de polvo y telas de araña la última vez, ahora se ve mucho más como una mansión."

"Nee-san, incluso los fantasmas gustan de lugares que están más del lado de los ordenados..." Rosalie mencionó.

"Tienes razón. Uno no querría elegir un lugar sucio para vivir...se hace difícil el respirar con todo ese polvo..."

"Bueno, yo no respiro, así que realmente no sé cómo podría sentirse eso, pero odio las arañas y realmente es un gran dolor de cabeza vivir con

arañas grandes. Hubo veces donde pasé días enteros saltando a causa del miedo..."

Ella tiene que haber estado imaginándose una araña en su cabeza, dado que estaba temblando.

"Los fantasmas también odian a las arañas..."

"Es una repulsión instintiva por la forma en que se mueven... ¡¿No se ven igual que sirvientes del infierno?!"

En el folclor japonés, las arañas usualmente dejaban caer sus hilos desde el cielo al infierno para ofrecerles a las personas una oportunidad para escapar, pero supongo que esto era simplemente una diferencia cultural. Odiaría tener que ver realmente un enjambre de ellas caminando por el cielo.

"¿Arañas, hmm? Hay algunas por aquí que son tan grandes como la palma de mi mano." Beelzebub dijo.

"¡Eso es demasiado grande!"

¡Cualquier insecto sería terrorífico en ese tamaño, no solo las arañas!

"Está bien. No son un peligro para nosotras, son criaturas amables que devoran a los que si presentan un peligro para nosotras."

"¡De todas formas, no pueden ser *tan* grandes! ¡Básicamente son monstruos en ese punto!"

No podría vivir aquí en las tierras demoniacas...si fuera a encontrarme con una de esas cosas, se quedaría grabado en mi memoria por un siglo y medio...

"Arañas gigantes...no puedo con eso...solo pensar en ello...puedo ver la luz al final de un largo túnel..."

Rosalie, con su rostro pálido, atravesó las murallas del edificio y salió. No habría arañas en el cielo.

"Hmm, ella es más cobarde de lo que pensaba."

"Seguro, pero me pregunto por qué tú estás tan calmada, Beelzebub."

Quizás esto también era una diferencia cultural. Aparentemente, existen personas ahí afuera que pueden aplastar cucarachas con sus manos desnudas. Quizás esto era lo mismo.

"La mansión está limpia ahora, así que Falfa y Shalsha pueden ser adoptadas en mi hogar en cualquier momento, no hay problema."

Beelzebub estaba sonriendo. ¿Por qué estaba sonriendo?

"Dilo cuento quieras, pero no las voy a dar en adopción. Es mi responsabilidad criarlas, así que no te preocupes por ellas."

Falfa, a propósito, estaba corriendo dentro de la mansión ahora que había mucho más espacio para que hiciera cosas. Beelzebub probablemente estaba feliz debido a que Falfa también lo estaba.

"¡Wooow, es tan graaaande! ¡Podemos correr por siempre!"

Ella corrió y corrió por el lugar, silenciosamente y por su cuenta. Ella de seguro estaba llena de energía.

Por otra parte, Shalsha estaba en el piso estirada, rodando por el pasillo.

"¿Shalsha, qué estás haciendo...?"

"Estoy probando lo lejos que puedo llegar antes de marearme. El practicar continuamente es tan importante como estudiar en un escritorio."

Esto no eran muy buenos modales, pero está bien, solo esta vez.

Shalsha seguía rodando por el pasillo. Ella estaba yendo mucho más rápido de lo que pensé que podría.

"¡Aww, eso se ve divertido~! ¡Falfa también quiere hacer eso!"

Falfa rodó tras ella persiguiéndola. Era travieso de su parte el hacer eso, pero era difícil no sonreír al verlo. Al menos para Beelzebub y yo.

"Mm, así es como los niños deberían ser."

"Sí~ Quiero que crezcan bien y sanas."

El área que rodeaba la casa en las tierras altas era perfecta para que corrieran, pero correr en interiores tiene que ser una clase distinta de diversión.

"No sería tan malo el traerlas a jugar de vez en cuando."

"¡Tú lo dijiste! ¡Te escuché decirlo con mis propias orejas! ¡Te enviaré mi calendario de feriados, así que tráelas cuando esté libre!"

"Sí, sí. No esperes que sea todo el tiempo."

No estaba planeando el ofrecerlas en adopción, pero esto podría ser como la casa de una tía, donde Beelzebub podría mimarlas. No era un lugar terrible.

Y ambas podrían terminar aburriéndose de estar todo el tiempo en la casa de las tierras altas. Era perfecta para una vida tranquila y despreocupada, pero también no entregaba demasiado estímulo.

Las tierras demoniacas tendrían bastante de eso, al menos.

Pero las niñas se terminaron aburriendo más pronto de lo que pensé que harían. Una vez que llegaron al otro extremo del corredor, ambas caminaron lentamente de regreso a nosotras.

"Estoy cansada del pasillo."

"Yo creo que ya tuve suficiente."

Oh, ya se ven indiferentes...

Beelzebub estaba commocionada, probablemente debido a que pasó demasiado tiempo limpiando la casa para ellas...

"¡Ahora quiero explorar el jardín!"

"El jardín en esta mansión es vasto, como el mar. Yo también deseo dar un paseo en él."

Ya veo, así que ahí es donde su interés yace.

"Beelzebub, ¿te encargaste también de limpiar el jardín?"

Pero Beelzebub miró a sus pies y negó con la cabeza.

"No encontré el tiempo para hacerlo..."



Todas las miembros de la familia de la casa en las tierras altas fuimos al jardín, que no era tanto un jardín sino más bien un mar de árboles.

"Los árboles aquí presentes han esparcido bastante sus raíces...aparentemente, no será sencillo incluso para un jardinero demonio el encargarse...tomaría una inmensa cantidad de tiempo el prepararse..."

"Sí, no es como si estuvieran todos atiborrados en una pequeña área. Lo entiendo."

Pero mis hijas en su lugar estaban mirando el lugar con ojos resplandecientes.

"¡Podemos jugar a las exploradoras!"

"Valdrá la pena entrar."

Con eso, ellas se sumergieron de lleno en el bosque.

"¡Oigan! ¡No se alejen demasiado!"

No me estaban escuchando.

"*Suspiro* ...Bueno, puede que se terminen aburriendo pronto y regresen."

Pero la expresión de Beelzebub era una sombría. "Esto no es bueno...no serán capaces de regresar si se adentran demasiado..."

"Espera, espera, espera...estás exagerando, ¿verdad?"

"Entre las plantas puede que haya algunas que ataquen a los animales."

Se me hizo presente una vez más que estábamos en las tierras demoniacas.
¡Ella estaba diciendo que los árboles y el césped podría intentar dañarlas!

"¡Eso es muy malo!"

Mi familia inmediatamente comenzó a insistir en ir a salvar a las niñas.

"¡Azusa-sama! ¡Debemos apresurarnos y entrar inmediatamente al jardín!"

"¡Maestra-sama, ellas no están a salvo! ¡Ofrezco mi ayuda!"

Apreciaba las intenciones de Laika y Halkara, pero—

"Halkara, tú no tienes que venir. Ya puedo ver que terminas herida allí...puedo verlo muy fácilmente."

"¡¿Qué?! ¡Eso no pasará, Maestra-sama! ¡Soy una elfo! ¡Definitivamente jamás me perdería en un bosque!"

Ese "definitivamente" no era muy convincente...

"Entonces supongamos que no terminas perdiéndote..."

"Por favor no 'suponga', usted sabe lo que dicen de las suposiciones..."

Lo siento, pero he visto cómo has causado problemas tantas veces...por favor déjame protegerte.

"Está bien. Finjamos que no te terminas perdiendo."

"No soy una niña para estar jugando a fingir cosas...pero está bien...continúe con lo que iba a decir..."

"Tú sabes que todavía está el riesgo de que las plantas que crecen ahí te ataque, ¿verdad?"

"Esas situaciones riesgosas no suceden tan a menudo~"

"Bueno, algo de ese nivel puede que no sea nada más que una broma, pero como tu habilidad como luchadora me pone efectivamente nerviosa, no creo por lo tanto que debas ir."

Beelzebub, la dueña de la mansión, se cruzó de brazos y asintió.

"Aquellas que puedan volar son las únicas que deberían ingresar en primer lugar al bosque. Incluso si alguna se pierde, podrán volar para escapar de esa forma."

"¡Oh, está bien entonces! Así que todas excepto Halkara pueden ayudarme a encontrar a las chicas, ¿verdad?"

Flatorte, Laika y Rosalie dijeron al unísono: "¡Sí!" en respuesta.

"¡Waaaaah! ¡Se siente como si estuviera siendo excluida!"

Yo sabía cómo se sentía, pero si Halkara terminaba herida debido a esto, entonces no sabría qué hacer.

"Lo siento, pero tendrás que permanecer atrás. Si hay alguna planta buena para hacer medicinas, te las traeré de regreso."

"Está bien...por favor tenga cuidado."

Y así todas ingresamos en el mar de árboles con el fin de encontrar a las chicas.

Pero seguía siendo un jardín al final del día, así que si todas nosotras poníamos de nuestra parte buscando, las encontraríamos de inmediato.

—O así creí.

Diez minutos más tarde, estaba caminando completamente sola en un oscuro bosque.

Los demás miembros del grupo de búsqueda no estaban en ningún lugar cerca de mí.

No me había separado de ellas; nos habíamos dispersado con el fin de extender el perímetro de nuestra búsqueda, pero ya no podía escucharlas...

"A los demonios les encanta exagerar con todo... ¿Qué clase de jardín es este?" Murmuré para conmigo misma mientras pasaba por debajo de algo que parecía una gigantesca puerta hecha de raíces.

Dicen que las junglas se sentían como esto.

No había ninguna clase de camino, así que simplemente me abrí paso a través de los árboles, pero perdí mi sentido de la dirección de inmediato. Estaba especialmente preocupada cuando vi que tantos árboles tenían espinas.

Lo único destacable hasta ahora, era que no había encontrado todavía ninguna planta hostil.

Si ellas solo estuvieran perdidas, eventualmente las recuperaríamos sin ningún incidente.

"¡Faaaaaalfa! ¡Shaaaaaalsha! ¡Sí están ahí, diganaaaaaaaaalgo!"

Sin respuesta.

Y el sol estaba desapareciendo incluso más rápido detrás de las nubes. Las horas de sol eran más cortas en las tierras demoniacas.

"Ooh...estoy empezando a perder la esperanza también..."

—Y entonces, ¡algo apareció desde los matorrales!

Era algo parecido a un jabalí. Probablemente nativo de las tierras demoniacas.

"¡Oink, oink!"

Me preparé para un ataque, pero en su lugar simplemente se mostró sorprendido de verme y escapó en dirección de los árboles. Pude escuchar sus pezuñas alejándose mientras galopaba.

"Incluso hay animales viviendo aquí. Tiene su propio ecosistema. En serio, eso realmente me asustó..."

—¡Pero entonces, algo justo por debajo de la superficie de la tierra corrió a toda velocidad en mi dirección!

"¡¿Qué?! ¡¿Qué es esto?!"

Me preparé una vez más. Había demasiados misterios aquí; no tenía tiempo para respirar.

Una parte del césped se estaba moviendo.

¿Se estaba moviendo debido a las raíces bajo tierra? La tierra no estaba abierta. ¿Acaso finalmente me había topado con una planta que atacaba a la gente?

Y entonces, el pasto salió del suelo justo en frente mío.

¿Qué? ¿Acaso las raíces tienen una boca por donde comen a las presas?

Yendo al grano, si tenían.

Sin importar como lo viera, las raíces del pasto se veían como una pequeña niña humana.

Ella probablemente tenía cinco o seis años. Más pequeña que Falfa y Shalsha. Ella incluso estaba vistiendo ropa, aunque estaban sucias debido a su tiempo bajo tierra.

"¡Fiu! ¡De seguro estaba asustada cuando ese jabalí burbuja me pasó por encima! Odio cuando me pisa."

Yo pensaba que era pasto, pero aparentemente era su cabello. Bueno, quizás eso no era la forma correcta de ponerlo. Quizás era mejor decir que el pasto en su cabeza parecía cabello.

"Oye, uh, ¿quién eres tú?" Comencé con una simple pregunta.

Ella me miró.

Entonces pestañeó.



El tiempo se detuvo por un momento.

"¡...Aaaaaah! ¡Una humana, una humana!"

"¡¿Por qué estás tan sorprendida?!"

¡Yo soy quien debería estar conmocionada aquí!

"Y-Y te ves como si fueras una bruja. Oh, no... ¿Qué debería hacer? ¡Me va a matar!"

"¡Grosera! ¡No soy una asesina ni nada como eso!" Mi nivel es antinaturalmente alto, pero tengo un corazón tranquilo, amante de la paz.

"¡Ella me va a destrozar! ¡Oh, nooooo!"

"¡¿Acaso crees que las brujas somos salvajes?!"

¡Ahora solo está siendo cruel! ¡Ella me está tratando como si fuera un monstruo!

"¡Tengo que salir de aquí...jamás pensé siquiera que los demonios vendrían aquí, mucho menos humanos!"

La extraña...chica volvió a meterse bajo tierra y comenzó a alejarse.

Pensé en perseguirla, pero ella pasó zumbando de inmediato por todos los lugares donde las raíces entorpecían mi camino, así que rápidamente le perdí el rastro.

"¿Quién era ella...? Como sea. Necesito concentrarme para encontrar primero a Falfa y Shalsha. Vamos a olvidarnos de esa cosa por ahora..."

Regresé de inmediato a buscar a las niñas.

Y entonces, otros diez minutos pasaron.

"¡Chicas, las encontré!"

Laika en forma dragón voló ruidosamente hacia el cielo y gritó. Era sencillo ver a un dragón tan grande, sin importar lo profundo en el bosque que alguien estuviera.

Encontramos a mis hijas a salvo bajo ella.

Yo salté al tronco de un árbol (Sí, como en un juego de acción—mi estatus me permitía hacer eso) y luego salté sobre el lomo de Laika desde la copa del árbol.

Falfa y Shalsha se aferraron a mí como pequeños koalas con lágrimas en sus ojos.

"Solo avanzamos un poquito y entonces no pudimos darnos cuenta desde que lugar habíamos venido...queríamos regresar, pero no pudimos..."

"Sentí como si nos hubiéramos perdido por horas...fue terrorífico, una experiencia indescriptible..."

Yo sonreí irónicamente. Ellas habían estado vivas por años y aun así seguían siendo niñas.

"Ven, no pueden andar por su cuenta así. Especialmente en las tierras demoniacas—no saben lo que hay ahí afuera."

"Lo siento, Mami."

"Perdón, Mamá..."

"Está bien. Siempre y cuando lo entiendan, todo está bien."

Y eso cerró el tema en cuanto a eso.

Incluso en Japón, había personas en el campo que decían cosas como, *yo soy dueño de esta montaña en frente tuyo. Pero rara vez siquiera le doy una buena mirada.* Supongo que esto era el mismo concepto.

El simplemente ser dueño de una porción de tierra y el tener una buena idea de lo que había en ella eran dos cosas diferentes. Las chicas habían pensado del jardín como si fuera de Beelzebub, lo que significa que ellas no estaban listas para ello.

Ese día, pasamos la noche en la mansión de Beelzebub y pasamos un agradable tiempo.

Shalsha declaró que no sería capaz de dormir con una almohada diferente, pero ella se quedó dormida en un santiamén.

Capítulo 5: Una Búsqueda en pos de la Mandrágora Comenzó

Unos días más tarde, fui con Halkara a la tienda de Eno, la Bruja de la Gruta. Nos habíamos recién quedado sin píldoras de Mandrágora, así que fuimos a comprar una nueva botella.

A propósito, ella no estaba en una gruta. Eno ahora tenía una tienda en un pueblo.

Fuimos volando sobre Flatorte, pero ella no estaba interesada en lo absoluto en la medicina, así que esperó afuera.

Yo fui con la intención de conversar con una compañera de la industria profesional, pero Halkara estaba actuando como si estuviera aquí para espiar al enemigo. Ella estaba examinando muy seriamente los productos.

"Oh, esta botella se ve práctica. Algo así de pequeño puede que sea bueno para un hogar..."

"¡Oye, tú! ¡Será mejor que no me vayas a plagiar! ¡Entablaré una orden de cese y desista ante el Reino si actúas con la intención de causar daño!"

Si bien no había concepto de derechos de autor en este mundo y la existencia de licencias era a lo sumo dudosa, los mercaderes podían ir a las cortes y reclamar que los productos de otros mercaderes estaban quebrantando las reglas.

"No te estoy plagiando. Simplemente consultando. A veces me inspiro al mirar los productos de otras compañías."

"¡Tú tienes muy mala voluntad! ¡Dependiendo de lo que hagas, puede que entable una demanda para prevenir que Farmacéutica Halkara realice cualquier clase de trabajo!"

Halkara y Eno eran rivales, así que eran bastante intensas con la otra.

Entre más cerca estuvieran las personas en la industria en la que trabajaban, peor su relación se pondría. Yo no tenía en lo absoluto olfato para los negocios, así que era neutral.

"Azusa-senpai, por favor asegúrese que esa aprendiz suya no haga nada a escondidas, ¿está bien?" Eno me advirtió.

"Seguro. Incluso si no te preocuparas, Halkara jamás haría algo tan despiadado—"

"Si solo pudiera descubrir los componentes de esta medicina, ¿quizás podríamos producir en masa algo similar más barato en la fábrica? Eso de seguro le daría un gran golpe."

Oh, pero quizás ella podía volverse brutal cuando se trataba de la competencia...

"Halkara, no vayas tan lejos, ¿está bien...? No quiero que ninguna de las dos caiga en la bancarrota, ¿está bien...?"

"¡Todo está bien! ¡Incluso si los llevamos a la bancarrota, luego haría que los contrataran en Farmacéutica Halkara!"

"Te lo estoy diciendo: no los lleves a la bancarrota."

Estaba incomoda siendo neutral en medio de una guerra tan salvaje y despiadada.

"Efectivamente—una vez que comprendas que no pueden hacerse en masa y más baratos, entonces te tomaré bajo mi ala como aprendiz cuando gustes. Incluso con más personas empleadas, jamás olvidaré el espíritu de crear cada una de las píldoras a mano y con amor. ¡La medicina de la Bruja de la Gruta está hecha en un 90% por amabilidad!"

"¿Entonces solo un 10% es medicina de verdad?"

Sería demasiado problema si las dos se involucraban demasiado, así que simplemente interpreté esto de forma positiva—estas dos dentro de la misma industria se estaban simplemente impulsando hacia nuevas alturas.

"Está bien, entonces, Eno, me gustaría comprarte una botella de píldoras de mandrágora."

"Oh, Azusa-senpai, puedes llevártelas gratis. ¡Después todo eres mi beneficiaria!" Eno recientemente había estado empezando a tratarme como su senpai y mentora. Aunque, ella no estaba equivocada.

"Por favor espera un momento. Tengo justamente una para ti."

Eno sacó unas píldoras de mandrágora en una botella que se veía de mucha más alta calidad que las corrientes.

"Píldoras de mandrágora normales usan especímenes que han madurado tres años, pero las que están en estas han madurado por diez años. Este es un producto increíblemente valioso y solo puedo hacer un número limitado de ellas al año." Eno comenzó su explicación con una apariencia confiada.

"Me siento mal tomando algo tan valioso...todas nosotras en casa generalmente somos bastante resistentes..."

"¡Oh, por favor tómalas! ¡Es una expresión de mi gratitud! ¡Lleven una vida aún más saludable!"

No tenía más opción que aceptarlas tras escuchar eso. "Gracias, Eno."

"Oh, no es nada. Yo solo deseo ser tan maravillosa como tú, Senpai. ¡Algún día, encontraré una mandrágora de primera calidad de trescientos años de edad y haré la más grandiosa medicina alguna vez creada!"

"Trescientos años de edad...así que pueden vivir tanto..."

Entonces, también había diferencias entre las mandrágoras. Realmente, como bruja, no estaba tan interesada en ellas. Después de todo, no crecían en las tierras altas.

"¿Es esta mandrágora de trescientos años realmente tan impresionante?"

"Sí, por supuesto que lo es. ¿Conoce el mito, verdad? Cuando uno arranca una mandrágora del piso, deja escapar un grito que mata a cualquiera que lo escucha."

"Oh sí, eso lo sé."

La misma historia existía en la tierra donde viví en mi vida pasada. Ese pedacito de folclor se originó debido a la forma similar a un ser humano que tenían las raíces de mandrágora.

"¿No me digas que realmente gritan cuando tienen trescientos años?"

Algo como eso era totalmente posible en este mundo de fantasía.

"No, es mucho más que un grito. Se dice que pueden hablar fluidamente el lenguaje de las personas y que incluso se pueden mover."

De acuerdo a como Eno estaba actuando, esto era algo importante.

"Y el crear medicina a partir de mandrágoras parlantes— ¡Oh! ¡Ese es el sueño de cualquier bruja! ¡Me encantaría posar mis manos sobre una de ellas algún día!"

Ella apretó sus manos hasta volverlos puños.

"Oooh, ahora entiendo."

"Pero, Senpai, tú eres una bruja y aun así no muestras interés alguno en las mandrágoras." Eno me miró inquisitivamente.

"Verás, mi objetivo es vivir una vida tranquila. Yo no tengo un objetivo de ser la mejor bruja de todas."

Si hubiera querido madurar como bruja, mis trescientos años matando tranquilamente slimes no habrían ocurrido.

"¿Pero dónde podría haber mandrágoras parlantes? Árboles de trescientos años de edad probablemente existan, así que no podría dudar de la existencia de una mandrágora de trescientos años."

"No sería problema alguno si supiera donde se encuentran. Como sabrán, la habilidad para moverse por el lugar de la mandrágora significa que huirá. Usualmente debería estar bajo tierra, y es increíblemente difícil de establecer cuál es su hábitat."

Ese era un buen punto. Era como un ninja utilizando constantemente ninjutsu de tierra. Sería un milagro si alguien la encontrara, especialmente en un mundo sin cámaras de seguridad.

"He escuchado que los rastros que dejan a medida que se mueve son bastante particulares, como crestas en un campo de cultivo."

"Huh. Me sorprende que haya plantas ahí afuera como es— ¡Ah?"

Mi mirada repentinamente se fue al techo. No había nada que captara ahí mi atención, pero era un hábito que tenía cuando me ponía a recordar cosas.

"Siento como si hubiera visto eso recientemente..."

"¡¿Qué es lo que dijiste?! ¡¿Dónde lo viste?! ¡Por favor dime!"

"¡Espera, espera! ¡Podría equivocarme, así que no te hagas ilusiones!"

Odiaría decepcionarla, así que primero le advertí. "Bueno...creo que vi algo de pasto moverse por el piso y luego algo que parecía como un humano apareció...y luego...habló."

"¡Eso tiene que ser! ¡Esa es una mandrágora que ha vivido por trescientos años y ha adquirido inteligencia humana!"

"Cuando la vi, dijo que conocer a bruja era la peor cosa, o algo así, por lo que luego huyó..."

"¡Eso es, en un 120%! ¡Cualquier criatura que crezca en el suelo de esa forma y se asuste cuando ve a una bruja tiene que estar relacionada con una mandrágora!"

Eso era horriblemente específico; odiaría que hubiera más de una.

"¿Y dónde fue esto? ¡La ubicación es vital!"

La apariencia de los ojos de Eno era terrorífica. Una roja llama de pasión estaba ardiendo dentro de ellos.

Bueno, menos pasión y más presión para mí, siendo específica...

"¡Estás acosando demasiado a la Maestra-sama! ¡Debes recordar tus modales, incluso si son buenas amigas!"

Halkara lo tomó como si fuera un peligro a mi persona e intervino, pero—

"¡¡¡Algunas cosas son más importantes que los modales!!!!"

"Oh, umm...está bien..."

Halkara sucumbió al impulso de Eno y retrocedió. *¡Espera, no es por eso por lo que deberías retroceder!*

"Hmm ¿Dónde estaba...? Oh sí."

"¡¿Dónde estaba?! ¡¿Dónde?!"

Yo también sucumbí.



"En el jardín de Beelzebub, la demonio... Dije 'jardín' pero es prácticamente un bosque. A decir verdad, se ha mantenido prístino por siglos, así que a estas alturas es madera natural..."

"¡Oh-ho! ¡Ya veo! ¡Muy bien! ¡Muchas gracias por entregarme esta información!"

Ella finalmente me soltó. Era libre...

Dudaba si esto era algo por lo que emocionarse tanto, pero Eno inmediatamente comenzó a empacar rápidamente en un bolso.

"¿Qué estás haciendo...?"

"¡Partiré hoy! ¡Dejaré esta tienda en manos de otra supervisora por el momento!"

"Umm, tú sabes lo lejos que están las tierras demoniacas, ¿no?"

"Tengo un contrato con un dragón heráldico de transporte, así que usare eso. ¡Debo ir tan rápido como sea posible, estaré bien!"

Ella andaba a toda prisa, así que Halkara y yo dejamos la tienda. Despertamos a Flatorte, quien estaba tomando una siesta en un café—probablemente debido a que tomamos demasiado tiempo—y nos fuimos a casa.

¿Es acaso una mandrágora viva algo realmente tan emocionante?" Le pregunté a Halkara mientras montábamos a Flatorte.

"Yo soy una elfo, así que esto es algo de lo que me mantengo al margen, pero creo que existe un gran número de brujas que la querrían."

"¿Por qué el ser un elfo te hace estar al margen?"

"Es tabú para un elfo el tomar la vida de cualquier ser inteligente que viva en el bosque. Incluso si podría ser una planta, no podría transformar a una mandrágora que habla en ingredientes para medicina~"

"Oh..."

Eno me había intimidado hasta que le conté, pero quizás eso fue algo malo...

Ahora había comenzado a reconocer la gravedad de la situación.

"Espera, cuándo dices transformar a la mandrágora en ingredientes, ¿no te refieres a pedirle un par de sus hojas o algo así...?"

"Depende de la bruja, pero creo que hay personas que la triturarían por completo."

Eso era malo.

Por la forma en que Eno estaba actuando, ella probablemente iba a usarla por completo...

Y lo que era peor, es que yo sería cómplice de un asesinato...

Y Eno estaría irrumpiendo en el hogar de Beelzebub, así que no sabía si ella misma lograría escapar ilesa. Alguien con sentido común sabría que sería imposible y se rendiría en el momento que hubiera escuchado que

estaba en el jardín de la casa de Beelzebub, o al menos habría solicitado permiso para investigar el jardín antes de actuar.

Pero en cuanto pensaba acerca del comportamiento de Eno, era completamente posible que ella se pusiera a explorar el jardín sin el consentimiento de Beelzebub.

La mandrágora estaba en peligro.

Eno, quien estaba actuando temerariamente, también estaba en peligro.

¡Tenía que detenerla!

"Flatorte, vamos a cambiar de dirección...vuela hacia las tierras demoniacas...el hogar de Beelzebub..."

"¡Sí, ama! ¡Entendido!"

Nos lanzamos directamente en dirección hacia Beelzebub. Pero nuestra velocidad descendió ligeramente.

"Ama, Halkara podría caerse si es que voy más rápido, así que quisiera que la asegurara con una soga."

"Tienes razón...deberíamos encargarnos de eso solo por si acaso..."

Siempre hay que conducir con cuidado, incluso si uno está apresurado.



Volamos a toda velocidad hacia la mansión de Beelzebub.

Llegamos tarde en la noche, así que ella había llegado a casa del trabajo.

"Otra súbita visita. Al menos me gustaría que trajeras a Falfa y Shalsha si vas a hacer esto."

"¡Tu jardín podría estar en peligro!"

"¿Hmm...? No entiendo..."

Le expliqué la situación de la forma más simple posible.

Y entonces, ella se mostró molesta conmigo.

"Si no le hubieras contado sobre la mandrágora en mi jardín, entonces esto no habría sucedido..."

"P-Puede que tengas razón, pero...ella siguió y siguió presionándome por respuestas...ella fue demasiado para mí..."

Terminó sonando como una excusa, pero cualquiera se hubiera rendido bajo esa interrogación.

"Bueno, no debemos llorar sobre la leche derramada. Por el momento, me aseguraré que la desconocida bruja no sea destrozada de ser descubierta al interior de mi propiedad."

"Te lo agradezco."

Ahora Eno no sería asesinada. Aunque, eso no significaba que el bosque ya no presentaba ser una amenaza.

"De ser posible, me gustaría poner bajo nuestro cuidado a la mandrágora antes de que ella la encuentre. Eso sería lo más seguro de hacer."

Halkara la elfa esta vez también estaba tomando parte en nuestra estrategia. Flatorte estaba sentada y mirando hacia la nada.

"Sin embargo... esta es la primera vez que escucho acerca de una cosa así viviendo en mi jardín. Conozco tan poco sobre mi propio jardín..."

Beelzebub miró hacia la ventana en dirección al bosque. Estaba oscuro, así que no había mucho que ver.

"Eso es cierto...no es como si supiéramos donde está la mandrágora, así que si incluso queremos cuidarla, ya solo encontrarla sería difícil..."

Puede que fuera un jardín, pero era inmenso. Sería como intentar encontrar una aguja en un pajar. Pero a decir verdad, estábamos buscando una solitaria mandrágora dentro de un gran bosque, así que quizás fuera aún más difícil que eso.

"¿Dices que una solitaria bruja llamada Eno viene en busca suya? Entonces quizás sería más rápido si encontrara a esta Eno y le dijera que no entrara en mi propiedad. Si lo hiciera, entonces ella podría obedecerme a causa del miedo. Después de todo, esto vendría de parte de la Ministra de Agricultura Demonio."

Beelzebub se veía confiada, pero Eno estaba descontrolada. ¿Acaso escucharía? Tenía la impresión de que ella seguiría con su labor en secreto...

"A propósito, ¿hay una barrera o algo así alrededor de la mansión?"

"Hay una alrededor de la mansión misma, pero el jardín es grande, así que lo dejé solo."

Yo también podría usar una barrera mágica, pero no a esta escala. Existían entradas designadas para los pueblos y aldeas, así que podía reforzar esas áreas, pero cualquiera podría entrar desde cualquier lugar desde un bosque.

"Por ahora entiendo la situación. Es solo una simple bruja, ¿no? Puedo encargarme de ella de una u otra forma."

A pesar de lo preocupada que yo estaba, Beelzebub parecía impávida. Para ella, una bruja humana probablemente no era escalofriante en lo más mínimo. Yo probablemente era una excepción extremadamente rara.

"Esta Eno vendrá en un dragón heráldico, ¿correcto? Entonces, todavía hay algo de tiempo antes de que llegue."

"¿Te importaría si vigilamos aquí por algunos días?"

"Seguro. Usen cualquier cuarto que gusten."

Después de eso, nada ocurrió por cuatro días.

Aparentemente, Eno no había aparecido en lo más mínimo dentro del jardín de Beelzebub.

"Está bastante pacífico, ¿no? Nuestros miedos estaban infundados. Qué alivio."

Beelzebub se fue al trabajo como siempre. Nosotras mantuvimos la vigilancia mientras tanto, pero nada fuera de lo ordinario ocurrió. Solo estábamos holgazaneando en la casa de una noble.

Eno se había visto entusiasta sobre esto, pero quizás su fervor se enfrió en algún punto a lo largo del camino. Quizás se asustó al pensar en entrar al jardín de la ministra de agricultura demonio.

"Nosotros le decimos a esto el cruzar nuestros puentes antes de llegar a ellos. Podrías regresar a casa una vez que entiendas que vamos a estar bien. Mañana tengo el día libre— ¿Deberíamos salir a dar una vuelta juntas?"

"Bueno, si resulta que nuestros esfuerzos de control de crisis fueron por nada, entonces eso sería ideal."

—Pero entonces, a la mañana siguiente, algo increíble sucedió.

¡Toda una congregación de docenas de brujas se había reunido a las afuera del jardín de Beelzebub!

Algunas estaban usando sombreros negros como yo; algunas tenían escobas—había de todas las clases. Pero en general podía darme cuenta que todas estaban en el mismo oficio.

"¡¿Q-Qué significa esto?!" Beelzebub gritó, era de esperarse. Después de todo esto era su propiedad...no un parque público...

Y entonces Eno emergió entre las brujas.

"¿Usted es Beelzebub-san? Mis disculpas por aparecer sin invitación el día de hoy. He escuchado que la mandrágora de más alta calidad vive en este jardín, así que me apresuré en venir a adquirirla. ¡Illegalmente, si es que debo!"

¡Ella estaba siendo bastante educada acerca de que iba a cometer un crimen!

"No—¡vete a casa, vete a casa! ¿Por qué tienes todo un sequito contigo en todo caso?"

"¡Contacté y reuní a todas las brujas a lo largo de la tierra para que así podamos encontrar a la mandrágora con exactitud! ¡Hemos acordado repartírnosla en partes iguales una vez que la encontremos!"

Las otras brujas asintieron. Todas se veían igual de entusiastas que Eno.

"¡Este es el sueño de cualquier bruja!"

"¡Prometo compensarla más tarde!"

"¡Aceptaré este desafío, incluso si significa perder mi vida!"

"¡Jamás pensé que una mandrágora que se moviera pudiera ser real! ¡He estado buscándola por cien años, esta es la mejor de las noticias!"

¡Esto era demasiado!

Oh no. Las mandrágoras realmente eran increíbles cosas para las brujas.

"¡El sindicato de brujas ahora atrapará una mandrágora! ¡Comiencen la operación!"

Las brujas, incluida Eno, marcharon al unísono hacia el bosque, una tras otra.

"¡Eno! ¡Detente! ¡Te lo ordeno como tu senpai!"

Cuando la llamé, Eno se detuvo y se dio vuelta. ¿Acaso me escucharía?

"Senpai... ¡Lo siento! ¡Esto es por el bien de crear la medicina más grandiosa del mundo!"

¡Nop!

Y entonces ella también se lanzó hacia el interior del bosque.

"¡Oigan! ¡Sabandijas, esto no es gracioso! ¡Quemaré hasta las raíces de este jardín!"

"¡Detente! ¡No hagas eso! ¡Solo vas a terminar matando a la mandrágora!"

Terminé teniendo que contener a Beelzebub.

"Ahora que hemos llegado a esto, tenemos dos opciones. Podríamos encontrar a todas las brujas, hacerlas papilla, arrestarlas o podríamos encontrar primero a la mandrágora." Beelzebub dijo.

Era posible que termináramos con algunos cadáveres en nuestras manos si íbamos con la primera, así que...

"Vamos con la segunda."

El resto de nosotras a regañadientes entramos al jardín.

No solo eso, Halkara y yo estábamos trabajando juntas. Ella estaba conmigo debido a que algunas de las plantas que estaban creciendo allí eran lo suficientemente peligrosas como para ponerla en peligro.

Las otras dos, Beelzebub y Flatorte, estaban buscando por su cuenta.

Dado que tenía a Halkara conmigo esta vez, podría usar su conocimiento.

"Halkara, ¿las mandrágoras poseen alguna característica en especial?
¿Cómo lugares donde crecen y esas cosas?"

"Efectivamente tienen algunas, pero esta mandrágora claramente se puede mover con libertad. Así que no estoy segura de donde podría estar."

Ella tenía razón, después de todo era inteligente...*Supongo que no se mantendría solamente en lugares húmedos y esas cosas.*

"A propósito, Maestra-sama."

"¿Qué sucede, Halkara?"

"Hay algo así como una enredadera aferrándose a mí. ¿Estoy siendo atacada?"

"¡De seguro no tomó mucho tiempo para que algunas extrañas plantas comienzan a asaltarte!"



Una planta con vides como tentáculos se estaban estirando en su dirección. Fácilmente podría romperlas, pero una no podía bajar la guardia ni por un solo momento...

"Wow, las plantas en las tierras demoniacas de seguro son escalofriantes~ Oh, ese hongo de por ahí está emitiendo esporas venenosas~ quizás deberíamos tomar un desvío~"

"¡Halkara, creo que todo el bosque está tras de ti...!"

Esto era tan extraño. Cuando yo había venido al jardín, estaba mucho más calmado que esto.

Halkara simplemente era un imán para estas cosas. No era como si ella fuera descuidada—el peligro simplemente iba en busca suya.

Yo no sabía cómo los planetas estuvieron alineados cuando nació, pero estaba empezando a pensar que era debido a eso que esto siempre sucedía. Sería incapaz de detenerlo.

"Lo siento; parece que a las plantas les gusto debido a que soy una elfo. Oh, esa de ahí caza pequeños animales y los disuelve hasta que se transforman en sopa. Si te estiras de esa forma—"

"¡No es necesario que lo pruebes! ¡No hay necesidad!"

"¡Ahhh, no! ¡Mi ropa está a punto de derretirse!"

"¡¿Por qué siempre las cosas se encaminan hacia lo erótico?!"

A este ritmo, estaría totalmente ocupada intentando mantener a salvo a Halkara... ¿Quizás fue un error el traerla?

Pero la mirada de Halkara estaba cuidadosamente fijada en el piso.

"Por lo menos, no parece como si hubiera señal alguna de que la mandrágora viniera para este lado. La forma en que el musgo está creciendo sugiere que nada lo ha pisado."

"¡Gracias! ¡Esa es la clase de información que ando buscando!"

"Y este gran árbol posee raíces muy gruesas. Sería difícil moverse bajo tierra con árboles como estos. Las raíces se interpondrían."

Oh, eso tenía sentido. Supongo que sería difícil para la mandrágora el atravesar lugares donde las raíces de otras plantas formaran una muralla.

"Esta clase de árbol está por todos lados, así que si descartamos todo los lugares en donde están creciendo, puede que seamos capaces de identificar su ubicación. Podría estar usando sus raíces para caminar en la superficie, pero eso la haría muy fácil de divisar, así que probablemente se tiene que estar escondiendo bajo tierra."

"¡Estás tan lúcida hoy! ¡Eres tan inteligente!"

"Después de todo, esta es mi profesión. Si no pudiera participar activamente aquí, ¿dónde podría— Oh, otra enredadera me está envolviendo nuevamente."

Maravillada ante todo el tiempo que Halkara había logrado mantenerse viva, arranqué la enredadera.

Y así Halkara redujo nuestra búsqueda.

Pero nuestras oponentes estaban usando tácticas de oleadas de personas para derrotarnos con sus números. Cada una de las brujas tenía su propia

área designada para buscar. Nos encontramos varias veces con brujas enemigas a lo largo del camino.

"Hmph...así que tú eres la Bruja de las Tierras Altas...Saludos. Yo soy la Bruja del Muérdago."

"Oh, hola... soy la Bruja de las Tierras Altas..."

Nos encontramos, pero nunca se transformó en una batalla.

Las brujas o eran algo así como intelectuales o simplemente lidiaban con el resto con suavidad. De cualquier forma, la mayoría era bastante educada.

Algunas de las brujas con las que nos encontramos por aquí y por allá habían sido atrapadas por las enredaderas tal como había estado Halkara; les prometimos que estarían a salvo, pero luego solo las dejamos. *Lo siento, pero quiero mantener el número de enemigos bajo.*

El área de nuestra búsqueda al interior del espacioso jardín se estaba gradualmente encogiendo.

—Y pronto, Eno y yo nos vimos cara a cara.

"Senpai, veo que también piensas que este lugar es el correcto." Eno tenía sus ojos fijados a la altura de sus pies.

"Eno, esta mandrágora es casi exactamente igual a un humano. Es por eso que necesito que dejes de intentar ponerla en peligro."

"Senpai, una mandrágora de trescientos años es puramente algo botánico.
¡Y está en la cima de la lista de deseos de cualquier bruja!"

Rrrrgh...lo veíamos de forma demasiado diferente.

Seguro— seguía siendo una planta. Pero esto no podía quedarse así debido a nuestras diferencias culturales. Para mí, la chica que había visto una vez ya era humana.

"Una mandrágora de trescientos años de edad posee hojas que brillan con vida y dicen que uno puede darse cuenta de que es una noble planta con una simple mirada. ¡Yo soy una bruja! ¡Juro que la encontraré!"

"¡Lo siento, pero no voy a dejarte!"

Ambas fijamos miradas en el piso donde estaban nuestros pies.

Yo encontraría la mandrágora antes que Eno. Una vez que lo hiciera, ¡podría insistir en el quien se la encuentra se la queda!

Parecía como si algunas de las brujas también habían determinado que en esta área podría estar, así que el número de personas gradualmente creció.

Incluso Flatorte apareció.

"Hay un montón de personas aquí, así que también supuse que algo tendría que haber."

Eso simplemente te convierte en una mirona...

Pero dado que ahora estábamos contra toda una multitud, estábamos aún más en desventaja...

"Mierda...a este ritmo..."

"Oh, Maestra-sama, esa mandrágora es completamente humana, ¿no?
Puede hablar nuestro lenguaje e incluso huir cuando se dio cuenta que era
una bruja, ¿correcto?"

Halkara preguntó, todavía buscando conmigo.

"Sí, correcto. En serio, una diría que sin lugar a dudas es humana."

"Entonces trabajemos a partir de eso."

Parecía que Halkara tenía alguna clase de idea.

A continuación, ella respiró profundamente y—

"¡Oh, mandrágoraaaaaaa! ¡Estás en peligrooooo! ¡Peligro de
muerteeeeeee!"

—¡Gritó a pleno pulmón!

"¡Tu única esperanza es quedar bajo la protección de la Gran Bruja de la
Tierras Altas aquí presente! ¡Por favor salta hacia el busto de la gran
Azusa-sama en busca de cobijo!"

La voz de Halkara resonó a través del bosque.

Y a continuación, ¡vi el suelo hinchándose!

Una hoja surgió desde la tierra, igual a la que había visto antes.

"¡Ahí está!"

"¡Atrápenla!"

"¡Es demasiado rápida!"

"¡Oye! ¡Deja de huir de mí!"

Las brujas estaban intentando atraparla, pero era mucho más rápida de lo que pensaron que sería. Ellas no podían detenerla mientras las rebasaba una tras otra.

El montículo de tierra se movió entre ellas—

¡Y cuando llegó a mis pies, una niña surgió!

¡Sin lugar a dudas! ¡Esta era la mandrágora!

"¡A-Ayuda!"

¡La niña se aferró de mí!

Era bastante cálida para ser una planta; podía sentir su temperatura corporal. Pero eso no importaba. Lo más importante era que, ella me estaba pidiendo ayuda. Eso era todo.

¿Qué debía hacer ahora? La respuesta me llegó con naturalidad.

"¡Voy a proteger a esta niña! ¡Si tienen un problema con ello, entonces vengan! ¡Pero por favor, no lo hagan si pueden evitarlo!" anuncié bruscamente. La última oración de mi declaración no fue demasiado fuerte, pero era pacífica, así que no había mucho que pudiera hacer.

Toda el área se sumió en silencio, como si el tiempo se hubiera detenido con mi voz.

Estaba feliz de que no pareciera que alguna de las brujas fuera a atacarme.

"¿Senpai, estás segura...? Sabes que esa es una verdadera mandrágora de trescientos años de edad, ¿no...? Una bruja podría vivir con gran lujo con eso," Eno me dijo, intentando asegurarse de mi decisión.

Ugh...Las brujas en este mundo seguían pensando en esta niña como una planta...

"Perdón, espera un momento. No es necesario que te preocunes, ¿ya?"

Tras advertirle a la niña mandrágora, la giré y la sostuve en frente para que quedara en frente de Eno.

"¡Aaaaaah! ¡No me sostengas en frente de ella! ¡Ayúdame!" La mandrágora agitó sus pies mientras se sacudía.

"¡Está todo bien; está todo bien! ¡No voy a hacer nada malo!"

Ella de seguro era algo marimacha...

"Eno, déjame preguntarte esto: ¿Me estás diciendo que deseas rasurar a esta linda e inocente niña para transformarla en medicina?"

La mandrágora sorbió con su nariz y miró a Eno con lágrimas en sus ojos.

"¡Ngh! Eso solo me hace sentir culpable...a decir verdad me estaba imaginando algo mucho más deforme, pero ella es tan linda..."

Bien, ella seguía abierta a discutirlo.

"Exactamente. Ahora que ella me ha pedido ayuda, no tengo más opción que protegerla. Sería una horrible persona si la dejara ir, ¿cierto?"

Había otras brujas asintiendo, así que tenía algo de aceptación.

"Jamás pensé que sería tan linda."

"Sí, es adorable."

"Totalmente adorable."

"Es tan linda, quiero llevármela a casa...quiero quedármela..."

"Quiero vestirla con nada más que un delantal..."

Uf. ¡Sonaba como si algunas de ellas estuvieran interesadas en algunas cosas algo raras! ¡Tenía que quedármela!

Eno, la representante de ellas, suspiró en derrota.

"Sin importar lo que estás planeando hacer con ella, de todas formas la agarraste primero. Nosotras perdemos esta vez. No tenemos el derecho de tomar algo de la bruja que la obtuvo, al menos sin una buena razón."

"¿Supongo entonces que esto resuelve el asunto?"

"¡E-Espera!" la niña mandrágora en mis brazos gritó.

Ella entonces tomó su cabello—quiero decir, una de sus hojas que estaba creciendo de su cabeza que parecía cabello—y lo arrancó en pequeños pedazos.

"No puedo darte mi raíz, dado que es mi cuerpo, pero puedo darle una de mis hojas a las brujas. Volverá a crecer eventualmente..." Ella se lo tendió a Eno.

"Oh, ¿estás segura...?" Eno lentamente se acercó a la mandrágora.

"Así que, a cambio de eso, ¡promete no perseguirme, ¿está bien?!"

"¡Sí, lo prometo! ¡Yo, Eno, la Bruja de la Gruta ya no te perseguiré!"

Luego de hacer su anuncio, Eno tomó los pedazos de hojas de la niña.

"Wow, esto proviene de las hojas de la legendaria mandrágora..."

Las otras brujas también parecían profundamente interesadas, rodeando a Eno y mirando las hojas en su mano. Probablemente ellas las repartirían entre si más tarde. Ellas podrían resolverlo por su cuenta.

"Fiu, supongo que eso pone punto final a—"

"Espera." Beelzebub llegó, aparentemente bastante ofendida.

Ella tenía algo en su mano—se veía como un pedazo de papel enrollado.

Ella fue hasta donde Eno y se lo entregó.

"Erm... ¿Qué podría ser esto...?"

"Esta es la factura por entrar a mi jardín. Son cien mil monedas de oro en el valor de la moneda humana por persona—así que ese es el monto por todas ustedes. No hay descuento por grupo."

Eno era rica, así que ella fácilmente podría pagarla pero las demás brujas comenzaron a murmurar.

"Oh, no tengo mucho para gastar este mes..."

"Creo que estoy por pescar un resfriado, así que quizás debería irme antes..."

"¿Y bien?" presionó Beelzebub. "Ustedes van a pagar, y si no, comenzaré a tomar medidas."

Aquella que se vio más importunada por todo esto fue Beelzebub, la dueña del jardín sujeto a toda esta conmoción. Esto era más bien compensación por los daños.

"E-Está bien...yo me responsabilizaré y pagaré..."

"Mm, aunque sería problemático el recolectar el dinero de cada una individualmente, así que como la líder, deberías encargarte de la porción de todas."

Ni siquiera Eno podía luchar contra una ministra demonio a estas alturas. El caso de la mandrágora había concluido.

"¡Y el parque está cerrado por el día de hoy! ¡Tienen tres minutos para marcharse! ¡Si no lo hacen, van a pagar extra por quedarse hasta tarde!"

Las brujas se desperdigaron como arañitas recién nacidas ante el anuncio de Beelzebub—pero entonces apareció la verdadera guinda de la problemática torta.

Una araña de verdad apareció ante las brujas.

Era tal cual Beelzebub las había descrito anteriormente—tan grande como la distancia a la que podía llegar un brazo humano.

"¡Aaaaaaaaaah!"

"¡Gyaaaaaaaaah!"

"¡Waaaaaaaaah!"

Las brujas gritaron y huyeron.

"¿Qué—? Es solo una araña grande. No atacan a los humanos."

"¡Oye, puede que tú estés acostumbrada al verlas, pero Beelzebub, esto es algo sacado de una pesadilla!"

La araña parecía indiferente de las brujas y desapareció en el bosque.
Supongo que realmente era inofensiva.

El peligro había desaparecido así que liberé a la niña mandrágora de mi agarre.

"Bueno, finalmente podemos relajarnos ahora. Aunque puede que sigan habiendo brujas ahí afuera usando tácticas de guerrilla para intentar capturarte, así que deberías tener cuidado."

Pero antes de que pudiera terminar mi declaración, la niña se volvió a aferrar a mí.

"Tengo miedo. Escóndeme...tú dijiste que me ayudarías, ¿verdad? No vas a incumplir tu promesa, ¿cierto?"

Ella tenía razón. Este no era tiempo para simplemente atrapar y liberar.

"Está bien, vayamos de momento a la mansión de Beelzebub. Quiero escuchar tu historia."

"Ha pasado tanto tiempo desde que he estado en un edificio."

Ella, después de todo, *era* una planta.

Hicimos ingreso a la mansión. Ahora que estaba relajada, me di cuenta de lo inesperadamente cansada que me encontraba...

En el camino de regreso, llevé a la mandrágora en mi espalda.

"Me canso al enterrarme en el piso y caminar. No me gusta hacerlo si es que no debo."

Supongo que eso es porque las plantas no se mueven mucho, punto.



"Esa fue una jugada excelente, Halkara."

Cuando regresamos a la mansión, lo primero que hice fue felicitar a mi aprendiz elfo.

Todas nos sentamos en el salón de la recepción. Dado que no había *maids* o mayordomos en la mansión, Beelzebub fue y preparó el té.

"Si no hubiéramos decidido dejar que ella en su lugar nos encontrara, entonces bien podría haber sido atrapada por una de las del grupo de Eno. Habríamos estado en un verdadero problema si eso hubiera sucedido."

"Heh-heh. Yo también soy lista, bastante."

"Bueno, no creo que debas darte demasiado crédito. Puede que comience a verte una vez más como un problema, así que no tientes tu suerte."

Halkara típicamente terminaba fallando cuando se dejaba llevar.

"Bueno, dicen que hay que dejarles las plantas a los elfos. He llegado hasta aquí con mi inteligencia y mi buena suerte."

¿Buena suerte...? No estaba segura si la suerte de Halkara era buena o mala. *¿Cuál sería...?* Tenía un fuerte presentimiento que ella poseía la suerte del diablo mismo. De no ser así, probablemente ya estaría muerta...

Pero la mandrágora estaba extremadamente recelosa de la torpe elfa. Ella ni siquiera se había apartado de mi lado. Ella no se estaba aferrando a mí como un niño lo haría con su padre, pero probablemente sentía que este era el lugar más seguro para ella.

"Odio a los elfos...los elfos recogen plantas todo el tiempo. Incluyendo mandrágoras."

Aaaah, las plantas verían a las razas que las usan como depredadores.

"Entiendo, pero debo comer ya sea plantas o animales para poder sobrevivir. Soy buena, no te voy a atacar."

"Eres una elfo y eso ya es suficientemente escalofriante. ¡Aléjate! ¡Oooooh, grrrrr!"

Ella estaba amenazándola... Esto era malo de una forma bastante concreta, en un sentido físico.

A continuación Beelzebub regresó con el té, lo que significaba que la banda estaba toda aquí.

"Así que entonces, mandrágora, ¿cuál es tu nombre?" Flatorte le preguntó.
Ciento, todavía no lo sabíamos.

"Mi nombre es Mandrágora."

"Tonta. Esa es tu especie. Yo, Flatorte, te estoy preguntando por tu nombre personal."

"No tengo uno de esos. No lo necesito, las otras plantas no hablan así que no tengo que presentarme."

Ya veo...esta niña no tiene el concepto de nombre como tal.

"Huh. Pero sin uno, tendremos dificultades para llamarte. Está bien, yo, Flatorte-sama, escogeré uno para ti. ¡Vamos a acortar 'Mandrágora' y te llamaré 'Drago'!"

"Ese nombre suena demasiado a 'dragón', eso solo va a confundir a las personas. Idiota."

"¡¿Q-Qué acabas de decir?! ¡Todos los dragones azules son así!"

¿Acaba de llamar a todos los dragones azules idiotas...?

Pero era cierto que elegir un nombre para ella haría las cosas más sencillas a la hora de conversar. ¿Qué clase de nombre deberíamos elegir...?

"Entonces, ¿por qué no escoges uno, Azusa? ¿La Bruja de las Tierras Altas era, no?" la niña preguntó desde mi regazo. Ella era pequeña y liviana, pero estaba demasiado cerca.

"Mm. Tiene sentido el que quien la haya encontrado primero la nombre," Beelzebub dijo razonablemente.

Aunque mejor dicho, la planta me encontró a mí. "¿Nombrarla? Esa es una labor bastante grande..." Ella se ve como una niña, así que debería darle un nombre adorable. Un nombre adorable... ¡Daré mi mejor esfuerzo!

"¿Qué tal Gina?"

La niña arrugó su rostro. ¡Ella quería uno diferente!

"¿Q-Qué tal Cornet o algo así...?"

Volvió a hacer una mueca con el rostro. ¡Esto era difícil sin razón alguna!
¡Ni siquiera sabía qué clase de cosas le gustaban!

"¿Qué tal Gran Mandrágora Corredora?"

Halkara sugirió la clase de nombre que pertenecía a una categoría totalmente diferente.

Como era de esperarse, la niña gruñó: "¡Grrr! ¡Silencio, Elfo!"

"Está bien, entonces... ¿Qué clase de cosas te gustan? Intentaré poner eso en tu nombre."

"Tierra, arena, agua y la luz del sol."

¡Esa era una respuesta muy de planta!

¡Era difícil pensar en un nombre adorable que tuviera *tierra* en él! Doi tenía el kanji de *tierra* en él... No, ese es un apellido. Y no encajaba realmente en este mundo.

Otra palabra para tierra era *suelo*. Eso tampoco era muy lindo. En cuanto a arena... arena...

"¡Está bien, Sandra⁴! ¡Tu nombre es Sandra!"

"Sandra... Oye, ese no está mal."

¡Muy bien, decidido! ¡Honestamente estoy aliviada de que hubiéramos escogido un nombre tan rápidamente!

⁴ La relación se entiende mucho mejor en inglés. Sandra-Sand (arena)

"Ama, ese nombre de cierta forma suena como el de los dragones solares. Podrían terminar mezclándose."

¿Esos existen...? Había toda clase de dragones.

"¡A mí me gusta, así que no importa! ¡Retrocede! ¡Grrr!" Sandra estaba actuando hostil con Flatorte. Ella seguía siendo un poquito salvaje...

Yo estaba feliz de verla satisfecha con su nombre.

—Una vez que nos decidimos por el nombre de Sandra, finalmente logramos que hablara sobre su historia.

"Luego de estar viva por tanto tiempo, de pronto comencé a verme de esta forma."

No sonaba como si Sandra recordara cuando se transformó en lo que era ahora.

"Y una vez que aprendí que habían personas ahí afuera que andaban buscando a mandrágoras como yo, comencé a buscar un lugar donde no pudieran encontrarme. Aprendí como hablar a partir de casas humanas que había cerca al escucharlos. También vi humanos usando ropa, así que les copié."

Sonaba como si Sandra hubiera ido adquiriendo conocimientos a medida que se movía de un lugar a otro.

"Y cuando vi que este bosque estaba totalmente virgen, pensé que sería seguro y comencé a vivir aquí. Y cuando te conocí estaba tan sorprendida de ver a una bruja...y ahora estamos aquí."

Toda la historia de su vida ya se había terminado. No era como si ella tuviera demasiada curiosidad por algo, así que aparentemente solo vivió en el denso mar de árboles que era el jardín de Beelzebub durante un largo tiempo.

"Una mandrágora, hmm. Dudo que haya alguna como tú registrada en los censos demoniacos. Este debe ser uno de los casos más raros."

Alguien como ella ni siquiera existía entre la raza de los demonios, una categoría que incluía toda clase de razas.

Pero eso tenía sentido. Si los demonios la reconocían como humana, entonces las brujas no habrían venido tras ella con el fin de cosecharla.

"Mm. Y, Sandra, ¿qué es lo que vas a hacer ahora?" Beelzebub fue de directo al punto.

"¿A qué te refieres con eso...?"

"Eres una planta. Has vivido todo este tiempo en mi jardín, lo que significa que estás conforme con vivir ahí—¿Te vas a quedar en el jardín? Yo no llamaría a las plantas en mi jardín como invasores de terreno, así que puedes vivir aquí; ¿qué es lo que harás?"

Sandra dejó caer ligeramente su cabeza y se sumió en el silencio. Parecía acomplejada.

Ella no parecía verse particularmente interesada en quedarse aquí.

"He vivido aquí por un largo tiempo, pero...la luz del sol no es muy potente aquí...y no es muy divertido...es difícil crecer..." Sandra murmuró en voz baja para sí misma. "Es por eso que...pensé que podría ser

buenas ideas mudarme a otro lado...pero odiaría ser nuevamente atrapada por las brujas...así que quiero ir a un lugar seguro..."

Beelzebub me miró.

Y entonces Halkara me miró.

Oooooh, está bien, está bien. Entiendo.

"¿Qué está pasando?" preguntó Flatorte. Ella no había entendido nada. Eso era de esperarse de su parte.

"Sandra, ¿te gustaría venir a vivir a las tierras altas donde yo vivo? Tenemos un jardín de vegetales, así que puedes vivir ahí. Tenemos algunos cuartos extra, así que también puedes quedarte en uno de esos."

Por un momento, los ojos de Sandra brillaron.

Pero su expresión inmediatamente volvió a ser una de duda.

"¿E-En serio? ¿Ese realmente será un buen ambiente para crecer...?"

"No sé si será un buen ambiente para las mandrágoras, pero si no te es cómodo, entonces te puedes mover a otro lugar, ¿verdad? Puedes darle una oportunidad. Hay bastante luz solar para que te bañes en ella."

"Si tú lo dices, entonces...le daré un intento...l-llévame contigo..."

Habíamos llegado a un entendimiento.

Cuando pensaba en ello, si esta niña nunca me hubiera conocido, habría pasado el resto de los días viviendo tranquilamente en el jardín de Beelzebub, así que la secuencia lógica sería que yo la cuidara ahora. Incluso la había nombrado.

Me habría despertado sintiéndome terrible si ella hubiera terminado atrapada por una mala bruja y transformada en ingredientes para medicina.

Siempre y cuando ella permaneciera en mi jardín, dudaba que las demás brujas vinieran a cosecharla. Podía poner una barrera alrededor de mi jardín; funcionaría de alguna forma.

"Está bien, Sandra. A partir de hoy, eres un miembro de la casa de las tierras altas."

Acaricié la cabeza de Sandra y ella no parecía disgustada.

"¡Yay! ¡Nuestra familia ahora ha crecido!"

Halkara estaba encantada, pero Sandra le esnifó.

"¡¿Qué familia?! ¡Un elfo no es una mandrágora! ¡Yo solo estaré en el jardín! ¡Grrr!"

"Ah...supongo que ella no ve con buenos ojos a nadie más que a usted, Maestra-sama..."

Halkara parecía aprensiva, pero podría tener razón...y si Sandra era hostil con Halkara, entonces sería lo mismo para con Flatorte...

"Ama, ella es demasiado descarada," dijo la dragona. "Hágala correr 15 vueltas alrededor de Flatta para domar ese temperamento."

"¡Esto no tiene nada que ver contigo! ¡Grrr!"

"¡Hmph! ¡Si respiro sobre ti con el aliento de un dragón azul, no serás nada más que un bloque de hielo! ¡La tierra también se congela!"

"E-eso es injusto...ir por la tierra es contra las reglas..."

Sandra se escondió detrás de mí. Ella era solo una niñita cuando se trataba de estas cosas. Y parecía que también podía caminar con normalidad, a pesar que se suponía que tenía raíces y no pies.

"No puedo escapar a lugares sin tierra..."

Ella podía caminar, pero sonaba como si fuera mayor problema que moverse al interior de la tierra.

"Sandra, tengo una condición para ti si es que vas a venir conmigo."

Levanté un dedo.

"¿Qué cosa...? Dime..."

"Pórtate bien con las demás que viven en la casa de las tierras altas. No me molesta una pelea ocasional, pero tienen que hacer las paces después."

Entonces Sandra se quedó callada. Ella era del tipo que se cerraba cuando las cosas no iban bien para ella.

"Si no puedes hacer eso, entonces no te puedo llevar conmigo. Puede que hayas vivido por tu cuenta como planta todo este tiempo, pero hay cientos de animales que pueden hablar como tú en este mundo. No es necesario que seas amiga con todos ellos—ni siquiera es posible—pero llevarse bien con las personas que conoces hace la vida más sencilla."

Sandra parecía como si estuviera teniendo problemas con esto, pero creo que estaba más preocupada acerca de avergonzarse a sí misma al ceder o algo así. Ella ya sabía su respuesta.

"Está bien...intentaré ser buena, así que llévame contigo..."

"Genial, me alegra oír eso." Volví a acariciar su cabeza. "Me alegra tenerte como parte de la familia, Sandra."

"Sí, gracias, Azusa..."

Había una gran y maravillosa sonrisa en el rostro de Sandra.

Ella realmente se veía como una niña de esa forma. El césped en su cabeza estaba justo comenzando a verse como cabello.

"¿Pero por qué eres tan dulce y amarga a pesar de haber estado viviendo por tu cuenta durante tanto tiempo~?" Halkara no necesitaba preguntar eso.

"¡No estoy siendo dulce! ¡Especialmente no contigo! ¡¿Acaso siquiera entiendes el concepto de *dulce y amargo*?! ¡Grrr! ¡Grrr!"

"¡Aaaaaah! ¡La ofendí! Esperen ¡¿cómo es que siquiera entiendes el concepto de dulce y amargo cuando eres una planta?! ¡¿Qué clase de nutrientes terrestres has estado absorbiendo?!"

El comentario de Halkara había dado justo en el clavo, pero no quería que irritara aún más a Sandra. Ella no era una niña muy directa, después de todo.

Estaba a punto de tener aún más problemas en mis manos, pero eso era parte de lo normal en la casa de las tierras altas.

Yo también me había vuelto más capaz.



Sandra realmente terminó plantándose a sí misma en una esquina de nuestro jardín de vegetales.

"Sí, esto no está tan mal. No hay nada aquí bloqueándome y se siente como si la luz solar durara horas aquí."

Podía escuchar su voz proveniente del interior de la tierra, lo cual era algo surreal.

"Entonces simplemente te quedarás ahí, ¿verdad? No tendrás que entrar a vivir en la casa, ¿verdad?"

"No puedo dormir en camas, así que estaré bien aquí. Entraré al edificio cuando tenga ganas."

No estaba segura si podía considerar este estilo de vida como ser parte de la familia, pero podíamos comunicarnos, así que la consideraría como tal.

A continuación Falfa y Shalsha aparecieron con una regadera.

"Es hora de regar."

"Agua, Sandra-san~♪"

Shalsha le dio a Sandra una pequeña ducha.

"Aaaah, eso se siente genial. Relajante. Gracias, gracias. Oh, eso es suficiente. Más que eso y podría causar que mis raíces se pudran."

De seguro era conveniente cuando una planta te decía cuál era la dosis apropiada de agua.

"Mamá, esta planta es extremadamente preciosa. Vale la pena observarla."

Shalsha estaba intentando comenzar un diario de observación. *Espera, ella no es una campanilla, lo sabes ¿no?...*

"¡Mami, estoy feliz que nuestra familia sea más grande!" La reacción de Falfa era tan pura.

"Sí. Shalsha, trata a Sandra como de la familia, igual como lo haces con Falfa."

"Entendido. Lo haré sin fallar." Shalsha asintió.

"Oh, necesito agua dos veces al día. Por favor." Sandra seguía hablando más como una planta que una chica. "No necesito agua cuando llueva. Les diré acerca de lo que deben hacer cuando suceda."

"Entendido. Te cultivaremos junto a mi hermana mayor." Shalsha asintió vigorosamente.

Toda clase de líneas divisorias estaban comenzando a desdibujarse...pero aceptarlo todo era el estilo de nuestra casa.

Capítulo 6: Hicimos Vegetales Aún Más Deliciosos

Con las primeras personas que Sandra se acostumbró (después de mí) fueron Falfa y Shalsha.

Durante el segundo día, ellas corrieron juntas en el campo. Aparentemente, sentían cierto grado de afinidad entre sí como criaturas de edades similares.

Sandra se veía como si tuviera cinco o seis años de edad, como si fuera la hermana menor de ellas.

"¡Eres tan rápida cuando te mueves bajo tierra, Sandra-san~!"

"Sí. ¡Apuesto que soy la más rápida de todas las plantas!"

"Estás desplazando todas nuestras suposiciones acerca de las plantas. Que fascinante."

"¡Supongo que eso simplemente significa que soy la más grande de todas!"

Sí, ellas estaban haciendo buenas migas. A este ritmo, ella probablemente podría conocer al resto de los miembros de la familia.

Pero—

Esa noche, las cosas se pusieron bastante ruidosas en el baño.

Era el turno de Falfa y Shalsha—quizás ellas terminaron peleando mientras estaban ahí juntas.

Como su madre, tenía que darles una advertencia. No era bueno para su desarrollo si lo dejaba pasar.

Partí en dirección al baño a través del pasillo. Estaba un poco alejado de la casa, eso lo hacía emocionante, era como ir a los grandes baños de un hotel.

Mientras estaba caminando por el pasillo, Sandra apareció corriendo hacia mí con lágrimas.

"¡Ayuda! ¡Ayúdame, Azusa!"

"¿Qué sucede? ¿Acaso una bruja de pronto te atacó?"

"¡Falfa y Shalsha no quieren escuchar! ¡Quieren que me meta al baño con ellas!"

¿Qu...? Realmente no entendí al principio lo que quería decir, pero lentamente logré comprender la situación.

"¡Sandra-san vive bajo tierra, así que tenemos que lavarla!"

"Limpiar el cuerpo de uno limpia a su vez el corazón."

Mis hijas salieron corriendo en ropa interior. Supongo que Sandra había escapado mientras se estaban desvistiendo.

"¡Les estoy diciendo que yo no tomo baños! ¡Si lo hiciera, se me pudrirían las raíces! ¡No tengo que meterme en agua caliente! ¡No estoy sucia!"

Podía darme cuenta que Sandra estaba hablando en serio a partir de lo desesperadamente que se estaba resistiendo.

"Niñas, Sandra es una planta. No pueden obligarla a meterse al baño."

"¡Ven, ven! ¡Podría hacerme daño! ¡Grrrr!" Sandra se escondió detrás de mí mientras le gruñía a las dos.

A todo esto, ¿dónde había esta niña aprendido a hacer esa clase de ruido...? ¿Quizás hubo un tiempo donde vivió detrás de la casa con un perro?

"Ya veo. Es una diferencia cultural. Shalsha se equivocó en su conclusión. Mis disculpas."

"Perdón~"

Las niñas se disculparon, ahora conscientes de su error.

"Mou... Cuando de pronto me arrancaron de la tierra y me arrastraron hacia el baño, pensé que iba a morir... ¡Esto es opresión contra las plantas!"

Ooooh... Esta pequeña tragedia solo ocurrió debido a que no conocían a Sandra, pero no era demasiado sorprendente que esto fuera así. Quizás sería una buena idea el celebrar una reunión familiar.



Por lo tanto, llamé a que toda la familia se reuniera.

Era de noche, así que Halkara estaba en casa tras llegar de la fábrica. Todas estaban presentes.

"No todas conocen todavía las normas del estilo de vida de Sandra, así que díganme primero si algo malo sucede. Ella podría terminar nuevamente arrastrada a los baños."

"De todas formas. No hay mucho que podría causarme problemas. Primero, todo lo que necesito para las comidas es agua. Luego solo necesito quedarme al sol, creceré por mi cuenta."

El sobrevivir solo con fotosíntesis casi parecía hacer trampa.

"A propósito, ¿consumes comida como las personas? Despues de todo, tienes una boca." Laika dijo.

"Oh, intenté comer lo que los humanos consumen hace mucho tiempo atrás pero tomó años para digerirlo, así que tras eso lo evito...puedo hablar, pero supongo que mi interior es diferente al de las personas. Es mucho más efectivo simplemente absorbiendo agua y tierra."

"Así que no tienes que comer nada. Genial, eso es como yo." Rosalie asintió. De todas formas, aquí había una gran diferencia cualitativa.

"Entendido. Entonces recordaré no prepararte comida."

"Eso está bien. No me decepcionaré si no tengo una porción para mí. Despues de todo, la mayor parte del tiempo soy una viajera independiente sin raíces algunas."

"Pero tienes raíces. Tu raíz es todo tu cuerpo, idiota."

"¡Es una forma de hablar! ¡Eres tan quisquillosa, Flatorte! ¡Grrr!"

Elegí creer que eventualmente se harían cercanas... Ellas en cierta forma también hacían un gran dúo.

"También, yo simplemente duermo cuando tengo ganas, así que probablemente no serán capaces de darse cuenta cuando estaré descansando. Bueno, si quieren despertarme, solo háganlo. Usualmente

estoy inactiva durante la noche, pero mi cuerpo se seguirá moviendo de esta forma."

"Entendido." Flatorte respondió. "Te despertaré cuando esté aburrida en la noche."

"Yo no tengo que hacer durante la noche, así que te llamaré a veces."

Aparte de Flatorte, Rosalie definitivamente no tenía nada que hacer durante la noche. Aunque, no sabía que es lo que ella hacía tan tarde durante la noche.

"¡Esperen! ¡No me despierten sin razón alguna! ¡¿Está bien?!" Sandra rápidamente añadió. Probablemente ella odiaba la idea de ser despertada todos los días. "Supongo que eso es todo de mi parte. Solo piensen en mí como una planta en su huerto. Eso lo hace más sencillo para mí. No tienen que preocuparse demasiado por mí; las plantas estamos acostumbradas a estar solas. Estoy lo suficientemente feliz al estar en un ambiente sin enemigos."

O eso decía, pero ella tenía la tendencia de poner una fachada. Por ahora, tomaría su declaración con pinzas. No muchas personas pedían activamente que las mimaran de todas formas.

"¿Hay algo más que te gustaría señalarnos? No te guardes las cosas ahora; solo dinos todo lo que puedas. Realmente no sabemos cómo las plantas se sienten."

Si ella usaba esta plataforma en la reunión familiar para decir lo que necesitaba mencionar, no habría peleas más tarde. Tenía que estar consciente sobre estos potenciales problemas ahora que la familia era tan grande.

"Veamos...si tuviera que mencionar algo...ustedes están cultivando algunos vegetales en el jardín de aquí, ¿verdad?"

"Correcto. Hay zanahorias, repollo y cebollas, un montón de cosas."

El huerto ya estaba aquí cuando llegué a vivir a esta casa. Más adelante lo había expandido, como parte de mi trabajo como bruja con algo de conocimiento de las plantas.

"Esos vegetales son malos."

"¿Qu...?"

Hice un extraño sonido.

No esperaba que ella mirara en menos los vegetales que estaba cultivando... Yo esperaba que ella me dijera que ella consumiría todos los nutrientes y que debía deshacerme de los vegetales para que así no estuvieran en su camino. Pero esto era totalmente diferente...

"Que grosero de tu parte el decirle eso a Azusa-sama. Tú eres una planta, así que no comes vegetales, ¿verdad? ¿Cómo puedes saber si algo es bueno o malo o que sé yo?"

Laika lo tomó como si fuera una crítica hacia mí y le dio una mirada oscura.

"No tengo que comerlas para saber. He sido una planta por un largo tiempo, así que sé qué clase de vegetales los humanos piensan que son buenos. Yo sé que estos sabrán mal en comparación a aquellos cultivados por granjeros profesionales. Probablemente no tienen suficiente fertilizante."

¿Por qué esto...? Me sentí tan derrotada...

"¡Oh no, la Maestra-sama se está desinflando! ¡Has dicho demasiado, Sandra-san!" Halkara vino a mi rescate. "Ciento, los vegetales de la Maestra-sama carecen de sabor y las zanahorias no son muy dulces y es probablemente la razón por la que sus hijas odian los vegetales, ¡pero ella de todas formas ha vertido su amor al cultivarlas!"

"¡Oye! ¡Estás dejando a un lado todo lo que hago fuera del amor!"

¡Siento como si la conclusión a la que estamos llegando aquí es que soy realmente mala cultivando vegetales!

"Um, Maestra-sama...no es algo malo. Así es como son todas las huertas de casa, en serio. Usted no es una granjera, así que no necesita preparar ingredientes de tan alta calidad. Es simplemente normal que no pueda," Halkara dijo a modo de disculpa. *Ellas realmente están destrozando mi trabajo...*

"Falfa odia los vegetales, punto. Así que realmente no sé."

"Yo me siento igual que Nee-san. No creo que las cosas que haces sean deliberadamente malas. El concepto de vegetales en si es malo."

Incluso si las niñas odiaban de por si los vegetales, nadie en mi familia estaba defendiendo mis vegetales...ni siquiera Flatorte la glotona tenía palabras de apoyo.

Esperen—pensándolo bien, nadie a decir verdad ha dicho en realidad que los vegetales de mi huerta eran buenos cuando los comían. Quizás me confié en algún momento...

Jamás pensé que la calidad deficiente de los vegetales que estaba cultivando en el jardín se revelaría aquí...

Pero esto no era el final.

"Si quieres mi ayuda, yo podría transformarlos en los vegetales más sabrosos que alguna vez hayas probado," Sandra dijo alegremente.

"¿E-En serio?" La miré intensamente.

"Por supuesto que puedo. Soy una planta. Yo sé que pueden ser vegetales de alta calidad, sin importar que clase de suelo o fertilizante uses," Sandra dijo con confianza esta vez. Y entonces ella comenzó a hablar incluso más rápido. "Por ejemplo, es casi tiempo de cosechar los repollo y las zanahorias, pero— Está bien, podría hacerlos increíblemente deliciosos en solo dos semanas. Serán vegetales superiores."

"¡¿En dos semanas?!"

Eso prácticamente estaba en el reino de la magia.

"Esa tiene que ser una exageración... Nosotras no tendríamos problemas si es que en dos semanas podríamos volver más deliciosos a los vegetales."

Laika no estaba totalmente convencida.

"Entonces te mostraré cuan buenos los vegetales se pueden tornar en dos semanas. Haré que la comida que consumen aquí en las tierras altas suba de nivel." Sandra sonrió. Ella ya estaba convencida de su victoria. "Primero, quiero viajar para así poder buscar algo de tierra y fertilizante. No conozco ningún nombre de lugares, así que solo puedo apuntar."

Ya veo. Sandra no conocía cosas como esas.

"Entonces Laika te llevará en una búsqueda."

"Sí. Yo, también estoy curiosa de ver cuánto cambiaran en solo dos semanas. Por favor permíteme ayudarte."

Laika estaba interesada. Ella era exigente cuando se trataba de cocinar, así que los vegetales caían dentro de esa categoría.

"Lo fundamental para las plantas es el suelo. La primera y segunda cosa más importante es la tierra. Si traemos buena tierra y ayudamos a que los vegetales absorban esos nutrientes, eso los hará increíblemente buenos. Déjenmelo a mí."

"Entonces sí, vayamos a darle un vistazo a la tierra de varias áreas. Me gustaría ver que pueden hacer."

"Está bien, bueno, eso es todo. Voy a dormir en la huerta esta noche."

Sandra no esperó a que alguien más dijera algo antes de marcharse de la casa.

Era bastante surreal ver a una compañera de casa marchándose de esta de esa forma...



A la mañana siguiente, ellas se marcharon para comenzar su búsqueda de suelo, tan entusiasmadas como habían estado la noche anterior.

Y así, ellas regresaron esa noche de buen ánimo.

"Sí, encontramos buena tierra. ¡Solo necesitamos ponerla en el suelo aquí!"

"Será un trabajo pesado, así que deberías ayudar, Flatorte."

Así que se fueron directamente a trabajar reemplazando la tierra.

"¡Está bien, déjenmelo a mí, la gran Flatorte-sama! ¡Soy una profesional en las labores manuales!"

Con la fuerza de las dragonas, el reemplazar la tierra terminó muy rápidamente. Éramos una familia de mujeres, pero todas éramos buenas en los dificultosos trabajos físicos.

Una vez que la tierra estuvo lista, era tiempo de esperar.

Laika y yo esperamos pacientemente por dos semanas enteras.

Por otro lado, Sandra se hundió en la tierra. Ella aparentemente estaba aplicando alguna clase de tratamiento a los vegetales, quizás estaba alentándolos. Esa cosa era un verdadero misterio, pero yo confiaba en ella como miembro de la familia.

"Bien, no necesitas seguir regando a los vegetales. Se están poniendo bien desarrollados, así que están absorbiendo toda el agua del suelo. A decir verdad, se pondrán codiciosos si les das más. Tienes que ser estricta con esto."

Obedecí todo lo que Sandra dijo.

Quizás preguntarle ocasionalmente sobre como cultivar plantas era algo bueno.



—Y así, dos semanas pasaron.

El día finalmente llegó para cosechar los vegetales.

Laika y yo entramos los repollos y zanahorias a la casa, para luego lavarlos.

"Estos son los 'vegetales más deliciosos,' tal como Sandra los llamó."

Estos se veían como repollos y zanahorias comunes y corrientes.

"Prueba el repollo primero," Sandra dijo arrogantemente, cruzándose de brazos.

"Muy bien, le daré una probada."

Laika agarró toda una hoja y le dio una mordida bien dragonesca.

Pude escuchar un satisfactorio y crujiente sonido mientras masticaba.

¡¿Qué tal está?!

Todas la estaban mirando. Quizás esta era la primera vez que la despreocupada casa en las tierras altas se había puesto tan emocionada por un repollo...

"¡E-Está tan bueno!" Los ojos de Laika se abrieron de par en par. "¡Está tan dulce, no necesitas ponerle nada! ¡Es prácticamente una fruta!"

"¿Espera, en serio...? Es solo un repollo. ¿Realmente está tan bueno?"

Creí que estaba exagerando así que le di una probada.

Perdón.

Está realmente bueno.

"¡¿Qué es esto?! ¡Este es el repollo de la más alta calidad! ¡El Rey de los repollos! ¡Es tan jugoso!"

Sandra parecía deleitada con nuestras respuestas. Sus brazos estaban cruzados e incluso estaba apoyada contra la pared. "¿A que sí? ¿No está

bueno? Hace que todos los repollos que han comido antes parezcan fracasos, ¿verdad?"

Estaba avergonzada por todas esas duras críticas de todas las cosas que había cultivado antes, pero yo no era rival para esto...

"Prueben las zanahorias a continuación. Verán de cuan alta calidad son si le dan un mordisco crudas."

¿Zanahorias crudas...? Esa era una orden difícil para mí.

Cuando vivía en Japón, había una tienda que vendía una serie de bocadillos con forma de palillos con vegetales que incluían zanahorias. Para ser honesta, realmente no me gustaban.

"También probaré esto primero." Laika valientemente les dio un mordico.
"¡Que sorprendente dulzor! ¡¿Estas realmente son zanahorias?! ¡Es casi como si les hubieran puesto azúcar!"

"¿De nuevo? Estás exagerando. Son solo zanahorias. ¿Acaso no te saben todavía a tierra?"

Incluso yo pensé que estaba actuando mientras le daba un mordisco a la zanahoria cruda.

"Esperen...podría comerme todo un balde de estas crudas... ¿A-Acaso realmente solían tener este sabor...?"

Era una zanahoria, pero estaba deliciosa... ¡Incluso Falfa y Shalsha se las devorarían si las probaran de esta forma!

"Y ahí lo tienen. Les he mostrado como son los vegetales de verdad."

Podrían haber combinado a un Rey y un Cardenal juntos y Sandra aun así habría estado actuando tres más vanidosa. Bueno, ella podía ser tan engreída como quisiera en este instante.

Pero entonces, si eran así de buenas crudas, eso significaba que—

¡Estas serían aún más deliciosas cocinadas!

"¡Laika, vamos a cocinar juntas!"

"¡Sí! ¡Haré todo lo que pueda!"

Y así, Laika y yo nos concentraríamos mientras cocinábamos.

Pusimos bastantes vegetales en todo—en las guarniciones y en el platillo principal.

Nuestros objetivos esta vez eran las dos niñas que no eran las más grandes fanáticas de los vegetales.

"¡Muy bien entonces, *Itadakimasu!* ! Esta vez tenemos zanahorias fritas con sopa de crema de zanahorias, a la vez que un salteado de vegetales con repollo y zanahorias!"

Ni Falfa o Shalsha dieron una respuesta muy entusiasmada.

"Wah...no tiene nada de carne..."

"Estos son sabores adultos...yo creo que Falfa y Shalsha pueden ser muy jóvenes para esto..."

Ellas no estiraron ni un centímetro sus manos en busca del tenedor o la cuchara, tal como pensaba. Si les decía que no tenían que comerlo, entonces ellas tomarían esa opción de inmediato.

"Cómanlo como si fingieran que las estoy engañando. Está bueno— ¡Lo prometo!"

"Mamá, no quiero vivir mi vida con el recuerdo de ti engañándome."

Era difícil instarlas a comer cuando ella dijo eso.

"¡Yo por lo menos creo que está sabroso! ¡Tanto Laika y yo le pusimos tanto amor a la comida por ustedes dos! ¿Ciento, Laika?"

"Sí. ¡Yo, también quería más carne, pero hoy estoy concentrada en extraer los deliciosos sabores de los vegetales!"

Ella no estaba escondiendo su verdadera opinión acerca de la carne, pero lo permitiría.

"Si Mami dice que ella le puso su amor, entonces supongo que Falfa debe comerlo..."

Falfa le dio primero una probadita a la sopa de crema de zanahoria.

Su expresión rápidamente se fue poniendo más y más alegre. "¡Oh, está realmente bueno! ¡Yo puedo comer esto!"

¡Sí! ¡Acabo de superar una gran valla!

Instada por Falfa, Shalsha también llevó un poco de comida a sus labios.

Una sonrisa surcó su rostro, como si fuera un capullo en plena floración.

"Quizás Shalsha ha estado errada acerca de la esencia de los vegetales todo este tiempo..."

Correcto— ¡Los vegetales en verdad son realmente buenos!

Ambas vaciaron por completo sus platos de vegetales. ¡No había nada más feliz para una madre!

¡Mis hijas disfrutando de los vegetales ahora significaba que había subido un escalón como padre!

Hice contacto visual con Laika.

"Entonces, ahora que ambas se han comido todos sus vegetales, ¡les tenemos un regalo!"

Laika trajo un bizcocho de zanahoria hecho con los ya mencionados vegetales.

"¡También puedes usar los vegetales para los dulces! ¡Por favor coman!"

Y ya no había nada por lo que preocuparse. Las dos se tragaron el dulce e incluso pidieron más. Por supuesto que las complací.

Pero había personas en esta casa que comieron mucho más.

"¡Ama, me gustaría repetir!" Flatorte pidió por su cuarta porción de bizcocho con una energía que sugería que podría estar comiendo por siempre.

"Ya tuviste suficiente. Creo que es hora de un poquito de autocontrol..." Laika le ofreció un pequeño consejo. Flatorte no entendería a menos que ella se lo dijera directamente...

"¿Qué? ¡Pero sigue sin ser suficiente para mí! ¡Los vegetales *realmente* no me pueden satisfacer así que puedo comer esto por siempre!"

Esa capacidad de consumo infinito me asustó.

"Está bien, entonces lo volveré a preparar mañana...espero que estés de acuerdo con eso..."

"A decir verdad, yo, Flatorte lo haré. Enséñame cómo hacerlo."

Flatorte efectivamente tenía algo de habilidad como cocinera. Ella incluso preparó galletas no mucho después de haber llegado aquí.

"Hmph. Muy bien. Yo te enseñaré todo entonces."

Bueno, era aún mejor incluso si las dos dragonas podían cocinar codo a codo.

Cuando fui a darle mis gracias nuevamente a Sandra, ella no estaba en ningún lado.

Salí y la encontré acostada en el piso de la huerta.

"¿Qué? Estaba a punto de irme a dormir."

"Gracias, Sandra. Todas están tan felices a causa de tu ayuda."

Le sonréí a Sandra para mostrarle lo feliz que yo también estaba.

"Y—Yo sé que me estás cuidando...así que solo quería ser útil..."

Sandra apartó tímidamente la mirada y lentamente se deslizó bajo tierra.

No hay lugar a dudas de que eres parte de la familia de las tierras altas, Sandra.

"Vas a estar bien."

Capítulo 7: Las Niñas Comenzaron a ir a la Escuela

Era un tanto complicado, dado que sus edades no se condecían con sus apariencias, pero la más joven en la casa, tanto física como mentalmente, era Sandra.

Ella era más joven que Falfa y Shalsha, algo así entre kínder y primer año. En comparación, mis hijas parecían estar en el cuarto o quinto año de primaria.

Esos pocos años de (aparente) diferencia en verdad constituían una gran diferencia. Y por grande, me refería a que Falfa y Shalsha comenzaron a actuar realmente como hermanas mayores.

Era un nuevo día de enseñarle a Sandra como escribir.

"¡A-Así está bien...?"

"Oh, eso está al revés. Tiene que ser en sentido de las manillas del reloj, no al revés."

"Uuuuh, ¿así?"

"¡Sí, eso es! Está bien, intenta escribirlo diez veces."

"¿Por qué? Pasemos a la siguiente letra..."

"¡Tienes que escribirlo un montón o lo vas a olvidar!"

A propósito, Shalsha estaba sentada ahí, asintiendo sin decir una sola palabra mientras las observaba. Ella era como un viejo maestro observando todo. Era difícil discernir si esto constituía enseñarle...pero ella estaba

participando en una clase, así que definitivamente lo consideraría como enseñando.

"¡Sí, muy bien! Está bien, ahora intenta escribir *manzana*."

"No me subestimes. Incluso yo puedo hacer eso. ¡Observa!"

Shalsha negó con su cabeza. "Eso dice *nazana*."

"Y-Y-Ya lo sé...te estaba probando..."

Ella definitivamente no lo estaba haciendo. ¡Su reacción fue demasiado sencilla de leer!

"No me voy a equivocar para la próxima...mira, acerté, ¿verdad...?
¿Verdad?"

Mientras Sandra estaba sentada, preocupándose mientras esperaba la respuesta, Shalsha asintió en silencio.

"Oh, qué bueno...Q-Quiero decir, ¡lo supe todo este tiempo que había acertado!"

Las dos estaban actuando como excelentes educadoras. Era realmente impresionante.

Dado que Sandra había vivido más de la mitad de su vida en la tierra, ella jamás aprendió como leer. Eso tiene que haber causado dificultades a lo largo de su vida, así que ella en algún momento tenía que aprender.

Quienes terminaron encargándose de eso fueron mis hijas.

Sandra parecía poner menos resistencia en relación a alguien que tuviera una edad más similar a la suya y era por tanto, obediente aceptando sus enseñanzas.

"Como dice el adagio, aunque el viaje a Darc sea de cincuenta días, el primer paso sigue siendo el primer paso para ver a vuestro vecino. Si apilas una piedra tras otra, algún día crearás una torre hacia los cielos. Eso es lo que el estudio es."

Shalsha de pronto dijo algo que sonaba como un proverbio, pero Falfa y Sandra no parecían estar realmente escuchándola mientras continuaban estudiando sus letras.

"Se siente como si tuviera más hijas ahora, excepto que Sandra duerme bajo tierra en la noche."

Pensé en ese momento que Sandra escuchó exactamente lo que dije. Ya que sus orejas se crisparon. "No soy tu hija, Azusa. Yo soy yo. Tú no eres una planta. Deja de ser rara."

Tampoco me molestaba su fase rebelde.

Había estado criando a Falfa y Shalsha hasta el momento, pero ellas eran demasiado buenas. Eran como niñas que habían salido directamente de una idílica imagen. No solo eso, pero eran listas. Casi sentía como si estuviera haciendo trampa con mis hijas.

Sin embargo, mientras estaba agradecida de que no fueran un gran problema, quizás el verdadero encanto de la maternidad era un poquito de crianza.

La palabra clave siendo *poquito*.

Odiaría si no pudiera dormir debido a que ella estuviera llorando toda la noche o estuviera saltando en las paredes todos los días dañando la casa. En ese aspecto, la ligera impetuosidad de Sandra era la cantidad perfecta de rebeldía.

Luego de observar a las niñas, fui a lavar ropa.

A propósito, estaba usando magia de desagüe como reemplazo para una lavadora. Yo usaba toda el agua que necesitaba a partir del agua que quedaba de la bañera.

Yo podía crear agua con magia, pero el agua tibia probablemente hacia más sencillo el lavar la ropa, mientras que el jabón lo hacía a partir de las plantas. Eso solo era parte de ser una bruja.

La magia realmente era conveniente en momentos como estos. Una gran familia significaba un montón de ropa por lavar, así que hacerlo todo a mano sería extenuante...

"¡Está bien, la lavada de ropa está lista por hoy!"

Y entonces, una vez que todo quedó lavado, salí a secarlo todo.

"Hmm... ¿No será un poquito demasiado elegante la ropa interior de Halkara...? Pero por otro lado, no veo en ninguna parte la ropa interior de Flatorte. ¿No me digan que ella no usa debido a que es demasiado problema...? Tendré que preguntarle más tarde..."

Aunque tenía algunas cosas en mi mente, Shalsha se me acercó mientras estaba colgando la ropa para que se seca.

"Mamá, Shalsha tiene una propuesta."

"¿Una propuesta, hmm?"

Como siempre, su elección de palabras era algo particular.

"Tanto Shalsha como Nee-san podríamos ser consideradas niñas en base a nuestras apariencias humanas. Lo mismo está claro para Sandra-san."

Sandra definitivamente era una niña, pero en cuanto a edad era mayor que ellas, así que estas le agregaban el –san.

"Hasta ahora, Shalsha y Nee-san han estado estudiado por su cuenta. Ahora que Sandra-san se nos ha unido, siento que estaremos ampliando nuestros horizontes."

"Tienes razón. Eso significa que ustedes dos finalmente son hermanas mayores ahora."

Falfa era mayor que Shalsha, pero eso era un tecnicismo, dado que eran mellizas. Pero ahora que Sandra estaba aquí, tanto Falfa y Shalsha—quién nunca había sido la hermana mayor de alguien—podían ser verdaderas hermanas mayores.

"Y entonces una idea me golpeó. Al estar en un ambiente con más niños, podríamos hacer aún mayores descubrimientos. Creo que podría beneficiar nuestras vidas."

Ella no hablaba como un niño, así que necesitaba traducirlo. En otras palabras, ella estaba diciendo que—

"¿Quieres ir a la escuela, no?"

"Sí. He escuchado que hay instituciones para la educación de los niños en pueblos más grandes."

Shalsha no paraba de asentir. Había una pequeña sonrisa en su rostro.

Ya veo. Así que ella deseaba ir a algún lugar parecido a una escuela primaria.

No es como si no hubiera lugares parecidos a escuelas primarias en este mundo. Sin embargo, tal como Shalsha había dicho, estos existían solo en grandes ciudades. En nuestra provincia, probablemente solo había uno en la capital provincial de Vitamei.

Los estudiantes ahí eran los hijos de los plebeyos que vivían en la ciudad.

Los hijos de la nobleza tenían tutores especializados, mientras que los hijos de los pobres granjeros tenían que comenzar a ayudar y trabajar duro desde una temprana edad.

Estos lugares no eran tan especializados para estudiar como las escuelas primarias, ni tampoco existía un concepto de educación obligatoria. Pero tampoco eran lugares para que los padres simplemente dejaran a sus hijos mientras ellos se iban a otro lado; aparentemente ofrecían el nivel mínimo de educación. La alfabetización ampliaba tus opciones a la hora de encontrar empleo, así que era útil en muchas maneras.

En resumen, teníamos instituciones que eran similares a las escuelas primarias.

"¿Podríamos hacer una visita de prueba?" Shalsha preguntó derechamente. Ella estaba siendo más insistente de lo normal.

"¿Una visita...de prueba...? Hmm..." No estaba 100% de acuerdo.

Falfa y Shalsha podrían verse como niñas, pero ellas seguían habiendo estado vivas durante 50 años. ¿Acaso no destacarían entre niños de verdad?

Supongo que no era terrible si eso era todo, pero no quería tener que lidiar con personas molestandolas.

El *Bullying* era algo que por naturaleza ocurría en grupos de personas. Al menos por definición los ermitaños jamás sufrían de eso. No era solo en la escuela primaria, el unirse a cualquier clase de nuevo grupo poseía ese riesgo.

No creía que las niñas perderían si terminaban en peleas con otros niños, pero de todas formas podrían quedar con malos recuerdos.

"Hmm...no lo sé..."

"Creo que sería una cosa maravillosa." Por alguna razón, Beelzebub estaba de pie a mi lado.

"Has estado apareciendo demasiado recientemente...deja de aparecerte como si fueras mi vecina o algo..."

"Nosotros tenemos una institución de educación elementaria en el pueblo del Castillo Vanzeld."

Y ahí estaba, ignorando mis comentarios.

Pero tenía la idea de que el mundo demonio era mucho más avanzado que el humano, así que era enteramente posible que estuviera funcionando como una escuela de verdad. Esa era una opción.

"Aunque dado que es demasiado lejos desde la casa en las tierras altas, creo que sería lo mejor si ellas se quedan en mi mansión y se van desde ahí—"

"Cllaaro, eso no va a pasar."

Ella solo estaba esperando la oportunidad para vivir junto a Falfa y Shalsha.

"A propósito, tú usas magia de invocación, ¿no? Nosotras podríamos ir a las tierras demoniacas si me la enseñas."

Yo ocasionalmente usaba magia de invocación para llamarla a mi casa.

"Erm...la magia de invocación puede pasarle la factura al invocado también. No es algo que deba ser usado para ir a la escuela o el trabajo. Los demonios de alto nivel como yo no tienen problema, pero no deberías usarlo en Falfa y Shalsha."

Las ventajas efectivamente tenían sus límites y con razón. Así que esa opción estaba fuera de discusión.

Mientras conversaba con Beelzebub, Shalsha me miraba.

¡Ella estaba emitiendo una silenciosa presión para que la inscribiera en la escuela primaria!

"*Suspiro*...Está bien. ¿Quieres ir a la escuela por un corto periodo de tiempo a modo de prueba? Puedo usar magia de invisibilidad mientras están ahí para observarlas. Es realmente sencilla de usar y así puedo cuidarlas desde atrás."

De esa forma, podría ver si se aclimatarían a la escuela.

"Entendido. No hay problema con eso, así es como me gustaría proceder con esto."

Y así fue como decidimos ponerlas en la escuela.



Más tarde, fui a la capital provincial de Vitamei para escuchar acerca de lo que tenía para ofrecer esta institución similar a una escuela primaria.

La escuela se llamaba la Academia Primaria Senale. Así que era una academia privada. Supongo que Senale era el nombre del fundador.

De acuerdo a las personas en su interior, era para niños entre los seis y doce años de edad, lo cual lo hacía exactamente como una escuela primaria.

"¡Nosotros educamos a los niños para que sean honestos, correctos y saludables, así que no hay necesidad que sus madres se preocupen! ¡Estoy seguro que estará satisfecha con nuestro cuidado!" El director me explicó.

Oh, cierto, yo soy la mamá...

"Espere... usted es demasiado joven para ser madre, ¿verdad...? Tiene que ser la hermana mayor..."

En este momento me acordé que aparentaba tener diecisiete años de edad.

"Bueno, verá...yo diría que tenemos un hogar bastante complicado. Pero estamos disfrutando nuestra vida juntas, así que supongo que está bien."

No estaba mintiendo, así que no era un problema.

"Primero, nosotros aquí en la Academia Senale permitimos que los niños tengan una prueba de clases gratis durante una semana. Más adelante, si no hay problemas, procedemos con los procedimientos de inscripción."

"Oh, así que tienen un periodo de prueba. Eso es perfecto, me gustaría tomar ese."

Las tres niñas viajarían sobre Laika.

Y así el primer día de su prueba comenzó.

Me colé a hurtadillas en el salón de clases usando magia de invisibilidad. El interior, se veía mucho más como un salón de clases japonés de lo que pensé que se vería. La única diferencia es que los estudiantes se sentaban en largas mesas con un poco de espacio entre ellos. Había un poco menos de cuarenta niños.

Mientras las tres estaban de pie al frente, la joven profesora las presentó a los demás. "¡Está bien, chicos! ¡Hoy tenemos tres nuevas amigas que se nos unirán! ¿Qué tal si se presentan?"

"¡Soy Falfa! ¡Un gusto conocerlos!"

"Shalsha. Ella es mi melliza."

"...Sandra."

Sandra claramente estaba avergonzada, pero me esperaba eso.



"Está bien, ustedes tres, adelante y siéntense."

Las tres se sentaron lado a lado. Quizás no sufrirían de bullying, dado que vinieron en grupo.

"Ahora voy a entregarles una hoja de ejercicios, así que traten de hacerlas. Comenzaré con las preguntas más fáciles, así que avísenme cuando hayan terminado."

Ya veo—así que el sistema implicaba darles a todos sus propios problemas y buscar que los hicieran por su cuenta. Pero supongo que si no fuera por eso, entonces Sandra y las mellizas no podrían estar en la misma clase.

Silenciosamente las observé desde atrás y el costado. Yo era invisible, así que los otros estudiantes no podían verme. Los niños estaban eso si diciendo cosas como: "Se siente como si alguien estuviera aquí... ¿Será un fantasma..." pero no les presté atención.

Sandra estaba practicando escribir sus letras con gran dificultad.

Por otro lado, un muchacho le estaba hablando a Falfa. "Si no sabes nada, yo te ayudaré. Pregúntame cualquier cosa."

*¡Oooooh! ¡Yo sé que mi hija es linda, pero te fuiste directo a ella, ¿huh?!
¡No te daré a mi niña, ni siquiera si eres un niño!*

"¡Gracias! ¡Eres tan amable!" Falfa le dio las gracias y a continuación revisó de cabo a rabo la hoja de ejercicios. "Pero ya me sé las respuestas a todas estas preguntas, así que no necesito hacerlo. Hazme saber si hay algo con que tú necesites ayuda~"

"Espera... ¿Te lo sabes todo...?" El chico estaba conmocionado.

Lo siento, pero las verdaderas habilidades de Falfa fácilmente podrían rivalizar con las de un estudiante universitario...

"Yo no soy rival para mi hermana mayor, pero incluso yo puedo hacer aritmética de este nivel. A Shalsha le gustaría solicitar el siguiente set de preguntas."

Incluso Shalsha, quien no era tan buena en las matemáticas como Falfa, no estaba complicada por esto.

La maestra las miró sin poder dar crédito, pero parecía estar tentada a aceptarlo.

"Falfa, ¿por qué no vienes e intentas resolver los problemas en frente de la clase?"

"¡Bueno!" Falfa rápidamente escribió las respuestas a todas las preguntas del pizarrón. "¡Y esas son todas!"

"Sí... tú puedes hacerlo... te daré estos pocos... ¿Qué tal?"

Ella le entregó el siguiente set a Falfa, quien los revisó nuevamente.

"Falfa puede hacer todas estas preguntas, así que no las necesito."

"Erm... no tengo sets de preguntas más difíciles que esas, así que tendré que ir a buscarlas a la oficina..."

La maestra dejó el cuarto con un poco menos de color en su rostro.

Oh no. A este ritmo, ellas iban a destrozar la clase en el sentido contrario al término...

Luego de unos cuantos minutos, la maestra trajo de regreso un libro de aritmética que parecía ser la cosa de verdad. "¿E-Estos estarán bien...? Este es el libro que usé en la universidad..."

No parecía como si Shalsha entendiera las cosas a este nivel; ella se congeló con el libro en frente suyo. Quiero decir, este era un libro de nivel universitario.

La maestra parecía que finalmente podría relajarse también.

Perdón por traer niñas tan problemáticas...

Pero eso no fue suficiente para detener a Falfa. "¡Ya! ¡He resuelto las pruebas! ¿Están bien?" Ella levantó su mano y llamó a la maestra.

"U-uhhh...Sí, los resolviste todos..."

"Entendí la mayoría, así que ¿puedo hacer los de la parte final?"

"No estoy tan confiada en esos, pero...umm, quizás deberías ir a la universidad y aprenderlos allá..."

"¡Whoa!" gritó el niño de antes. "¡Ella es más lista que la maestra!" ¡Y la clase se volvió loca!

"¡Ella es una genio!"

"¡Los estudiantes genios que se cambian de escuela efectivamente existen!"

"¡Esto es genial!"

Ara ara...todos están alterados.

Pero la maestra no tenía piso para reprenderlos, y allí se mantuvo de pie y exhausta.

"Perdí tan rápido con una niña... quizás no tengo talento... quizás no merezco ser maestra..."

Oh no ¿Qué debería hacer? ¡Ella está perdiendo su confianza!

"¡Falfa!"

"¡Falfa es una genio!"

"¡Falfa!"

"¡Falfa!"

¡Los niños estaban empezando a vitorear a Falfa!

Supongo que alguien quien directamente y sobre todo con justicia había superado a la maestra sería un héroe entre los niños.

Ahora que la maestra había perdido su autoridad, los niños habían comenzado a conversar sobre cualquier cosa... ¡Cómo se atreven!

Pero quien vino a parar el descontrol no fue quien uno esperaría que lo hubiera hecho.

"¡Ooooh, shhhh! ¡Cállense!" Sandra gritó. "¡Estamos en clases ahora! ¡Silencio! Puede que Falfa sea genial ¿pero no se supone que deberíamos estar haciendo nuestra propia tarea en este instante? Pueden vitorearla y darle cumplidos durante el recreo. Son bastante inmaduros si no pueden esperar hasta entonces."

Todo el salón de clases se sumió en el silencio.

Increíble. Al regañar a todos, Sandra había calmado a la clase. Por supuesto, ella era la niña de más edad en la clase (probablemente por trescientos años).

Y sonaba como que llamarlos "inmaduros" fue más que efectivo. Los niños odiaban ser llamados así. Ellos deseaban ser considerados adultos tan pronto como fuera posible. Así que cuando Sandra los retó por ser inmaduros, el alboroto se transformó en un estudio serio.

"Ella tiene razón..."

"Sandra, ¿verdad? Ella es poderosa...a pesar de ser tan pequeña."

"Siento como si un adulto estuviera enojado conmigo..."

Ella probablemente *era* mayor que sus padres.

"Fiu. Finalmente está tranquilo, ahora puedo practicar escribir mis letras."
Lo que Sandra estaba aprendiendo era lo más básico de lo básico.

La clase pronto retornó a la normalidad después de eso, pero Falfa y Shalsha eran demasiado inteligentes, así que fueron tratadas como casos especiales.

"*Sensei*, ¿qué debería hacer Falfa ahora?"

"Falfa...enséñale aritmética a Shalsha ¿de acuerdo?... Ni siquiera sé qué nivel deberías hacerle...parece que entiendes todo lo que podríamos enseñarte aquí, a-así que probablemente no deberías venir... ¡T-Te has graduado!"

¡Ella estaba haciendo que Falfa se graduara!

"Y parece que Shalsha puede hacer todo lo que podríamos enseñarle, así que... ¡Tú también te gradúas!"

¡Y Shalsha!

Supongo que era difícil para una maestra el hacer su trabajo con estudiantes que eran demasiado listos. La relación entre el profesor y el estudiante se establece bajo la idea de que el maestro tiene el conocimiento. No tiene sentido si el estudiante lo posee.

"Aww, ¿Falfa se graduó?" Falfa se veía decepcionada. Ella había venido hasta aquí para estudiar; su éxito le había estropeado su inicial entusiasmo.

"Quizás tú deberías enseñar, Nee-san." Shalsha comentó.

Ella no lo había entendido.

Mientras todavía había muchos problemas que resolver, el primer periodo de clases finalizó.

"¡Muy bien, hora del recreo!"

"¡Vamos a jugar quemados!"

Los niños fueron al patio afuera. Esta cosa debía ser universal.

Y, a propósito, jugar a los quemados también existía en este mundo. Las reglas eran simples, así que no era sorprendente que hubiera sido descubierto aquí.

Los otros niños invitaron a mis niñas al campo. En ese momento, no parecía como si fueran a molestarlas, así que eso era un alivio. *Diviértanse jugando con los otros niños.*

Momento...

Ellas no eran tan fuertes como Laika o yo, pero las dos debían ser mucho más hábiles y poderosas que un niño normal...incluso, mucho más fuertes que un aventurero promedio...

Falfa, Shalsha y Sandra estaban en el mismo equipo.

"¡Muy bien, aquí vamos, Shalsha!" El chico en el otro equipo le lanzó la pelota.

Shalsha fácilmente la atrapó. Ella había estado desconectada, pero era buena para los temas atléticos.

"Ahora es mi turno." Shalsha corrió hacia adelante y lanzó la pelota.

¡Pyuuuuuuuuu!

La abrasadora bola rápida dio de lleno con el muchacho.

Él intentó atraparla, pero no fue rival para un lanzamiento tan poderoso, cayéndose hacia atrás. La pelota rodó detrás de él.

"¡E-Eso fue terrorífico~! ¡Ella es increíblemente fuerte~!" ¡El niño comenzó a llorar!

"Debilucho."

"¿Estás llorando porque una chica te golpeó con una pelota? ¿No estás avergonzado?"

"¡Sí!"

Sus compañeros de equipo estaban siendo bastante fríos con él. Parece que un chico a esa edad tenía a tener momentos difíciles si una chica le hacía llorar.

Pero entre más malos sean con ese chico, muchachos, entonces más lo lamentaran cuando lo mismo les suceda a ustedes.

Para ser honesta, el chico no estaba llorando debido a que fuera un cobarde. En verdad lo estaba debido a que ella era demasiado fuerte...

Falfa tomó la pelota esta vez.

"¡Yaaaah!"

¡Pyuuuuuuuuu!

La abrasadora bola rápida golpeó a una chica en las cercanías en su pierna, rebotando y regresando de inmediato hacia Falfa, donde ésta la atrapó y volvió a golpearla.

Esta vez golpeó a un chico en la espalda, aparentemente demasiado rápido como para que él se quitara del camino.

"¡Esto da mucho miedo!"

"¡Es demasiado rápido!"

"¡Oooooow!"

¡Ella estaba haciendo que todos en el otro equipo se pusieran a llorar!

La mitad de los niños en su propio equipo estaban diciendo cosas como "¡Esto es asombroso!" mientras que la otra mitad estaban aterrorizados: "Estas hermanas están locas..."

Todos claramente reconocían el anormal potencial de las mellizas, y Shalsha se dio cuenta de ello.

"Nee-san, todos estarán asustados de nosotras a este ritmo. Deberíamos ser como idols... quizás deberíamos actuar con moderación..."

"Pero solo es divertido si damos nuestro todo. ¡Sería grosero con ellos sino lo hiciéramos!"

Falfa estaba en lo correcto, pero ella necesitaba ir más suave con ellos o si no ya no habría más juego...

"Creo que este podría ser el final de nuestra semana de prueba," Sandra en voz baja dijo eso detrás suyo.

Yo pensaba lo mismo. Seguro, podríamos decir que estaba bien debido a que ellas también tenían diez años de edad, pero era como lanzar un oso o un tigre de diez años de edad a la escuela.

Al final, la imbatible fuerza de Falfa y Shalsha hicieron que rápidamente se terminara el juego de quemados, así que decidieron hacerlo de nuevo.

El equipo enemigo estaba consultando entre ellos el cómo lidiar con las mellizas.

"Todo se terminará si ellas agarran el balón."

"Vamos a encargarnos de los demás primero."

"El recreo terminará pronto. Cuando el tiempo termine, tendremos más personas y habremos ganado."

Su estrategia estaba tomando en cuenta el límite de cuenta. Eran astutos, pero tenían que serlo si es que deseaban ganar.

Al principio, el equipo llevó a cabo su plan sin problemas y no dejaron que las mellizas tocaran el balón.

Pero entonces llegó el momento cuando ellos fueron tras la pequeña Sandra.

"¡Toma esto!"

Uno de los jugadores que estaban "afuera" del otro equipo le apuntó a Sandra con la pelota. *Oh no—ella es débil; ¡Por favor no le hagan una encerrona!*

Pero entonces los niños recibieron otra sorpresa.

"¡Gah! ¡Oh, no!" Sandra evitó la pelota metiéndose bajo tierra.

La tierra del patio se veía dura, pero ella de todas formas se pudo enterrar.

Me alegra que haya evitado la pelota, pero esto va a atraer la atención...

"¡Ella se metió bajo tierra!"

"¡¿Cómo haces eso?!"

"¡Geeeeeenial! ¡Yo quiero hacer eso!"

¡Se están olvidando sobre el encuentro!

"Esto es sencillo. Siempre hay lugares más suaves en la tierra. Ahí es donde meto mis raíces. Una vez que hago eso puedo meterme de inmediato," Sandra explicó. Las hojas que conformaban su cabello eran las únicas cosas que sobresalían.

Eso no es para nada sencillo. Tú eres la única que puede darse cuenta de donde están los lugares más suaves en la tierra.

"No hay que pensar. Lo sientes. Siente la tierra. Una vez que te acostumbras, cualquiera puede hacerlo."

¿Cómo alguien podría acostumbrarse a eso? He vivido por trescientos años y yo jamás he visto a alguien aparte de ti lograrlo.

Y entonces, la campana señalando el fin del recreo sonó. Era hora de una nueva clase y la maestra terminó angustiada en todas ellas al final.

"Shalsha desea objetar el concepto de la verdadera esencia mencionado en este libro. Al final, tal idea solo existe en el papel y creo que argumentos a favor de ello son meras falacias..."

"Umm...Shalsha, realmente no sé cómo responder a eso..."

Shalsha, un profesor de primaria probablemente no será capaz de manejar profundas discusiones filosóficas...

Luego de incontables problemas causados por las chicas, el primer día del periodo de prueba llegó a su fin.

"¿Y? ¿Qué tal estuvo?"

"¡Falfa se divirtió un montón!"

"Shalsha muy ocasionalmente se sintió apartada, como si fuera una entidad foránea. Pero fue durante esos tiempos que sentí exactamente qué clase de existencia llevaba. Diría que, en general, fue una experiencia sumamente interesante."

Creo que eso significaba que Shalsha notó que ellas no encajaban exactamente todo el tiempo.

"¿Qué tal tú, Sandra?"

"No estuvo mal, pero...probablemente no nos permitirán ir a la escuela."

Ella era quien había entendido mejor la situación.



Días más tarde, fui a la Academia Senale como una madre.

"Sus hijas son increíblemente inteligente, así que...emm...ellas ya han excedido todo lo que podríamos enseñarles aquí...quizás deberían aprender en un instituto más serio..." el anciano director me dijo tímidamente.

"Tenía el presentimiento..."

Causé un montón de problemas trayendo a mis superpoderosas hijas.

"Sin embargo, deberíamos ser capaz de encargarnos de Sandra— ¿Qué le gustaría hacer sobre ella?"

Lo pensé por cerca de cinco segundos, pero—

"...Creo que preferiría que aprendiera de las mellizas en casa."

"Si eso está bien para usted..."

Y así se volvió bastante evidente que ir a la escuela simplemente no era una opción para mis hijas. Eso estaba bien, me aseguraría que tuvieran una educación apropiada en casa.

Esperaba que estuvieran decepcionadas pero lo aceptaron sin protestar.

"Me alegra que hubiera un montón de gente," dijo Falfa, "pero estudiar no era muy interesante."

"El nivel de las lecciones no era muy alto. Hay un límite para todo," añadió Shalsha.

"De ahora en adelante, ustedes dos le enseñaran a Sandra en casa, ¿bueno? El enseñarle a otros es una parte valiosa del estudiar."

"¡Bueno!"

"Entendido."

"¡Oh!" Sandra dijo con una sonrisa. "Y ahora estamos de regreso a donde estábamos."

"Ciento. Vivimos en una zona montañosa tan remota, que no hay en verdad una razón de peso para que todas ustedes vayan a la escuela en el pueblo. Se pueden quedar y estudiar aquí."

"Yo sé que estás actuando toda importante, Sandra, pero algunas de tus letras siguen al revés."

"¡¿Q-Qué culpa tengo sobre eso?! ¡Las plantas nunca tienen que escribir!"

Parecía que Sandra estaba entusiasmada, y estaba segura que ganaría cierto nivel académico en el futuro cercano.

Honestamente, estaba aliviada. Si ponía a mis hijas en la escuela, entonces pasaría menos tiempo con ellas. Por lo menos de partida, no podía verme dejándolas partir.

"A propósito, ¿Sandra?" Había algo que estaba en mi mente "Si te dijera 'gracias' a diario y te hiciera escuchar música, ¿crecerías mejor?"

¿Sería verdad que el hacer escuchar música clásica a los vegetales los haría más sabrosos?

"¿Cómo voy a saberlo...? Aunque si me dices proverbios a diario, probablemente me vuelta más culta..."

Al menos Sandra tenía buena memoria.

Capítulo 8: Decidimos Volver a Abrir el Café

Cuando fui de compras a Flatta con Laika, las personas estaban construyendo algo en la plaza.

Dado que había vivido en las cercanías durante un largo tiempo (trescientos años), supe que era de inmediato. Ese era el andamio que instalaban para el Festival de Danza. Ellos lanzarían pétalos desde arriba para hacer ver al festival más elegante.

"Muy bien, gente. Ya pronto nuevamente será la hora del Festival de Danza."

"¡Tienes toda la razón!" dijeron los aldeanos que instalaban el andamio.
"¡Vamos a bailar hasta que no podamos más!"

El Festival de Danza que celebraba la cosecha de la aldea había estado ocurriendo por cerca de doscientos cincuenta años. Habiendo dicho eso, no había nada ritualístico sobre ello—celebrar era el principal objetivo.

Pero por alguna razón, la mirada de Laika estaba fija en el piso y parecía no estar feliz.

¿Qué estaba ocurriendo? El Festival de Danza no era el aniversario de haber matado a un dragón ni nada como eso.

"¡Quiero verte de nuevo en tu traje de camarera este año, Laika-chan!"

"¡Por favor abran de nuevo el café!"

Las personas trabajando en el andamio nos llamaron emocionados, y eso me dio la respuesta.

Oh, entiendo...

En el día festivo previo al Festival de Danza del año pasado, transformamos la casa de las tierras altas en un café por un día—fue algo así como un festival cultural.

Y ahí, todas nos pusimos trajes de camarera—esencialmente, uniformes de maid—para el servicio al cliente.

Y Laika estuvo absurdamente adorable.

Y me refiero, *absurdamente*.

Laika se transformó en la personificación misma del concepto mismo de "adorabilidad" durante ese día. Uno podía darse cuenta por la energía a su alrededor—que *este* era el ideal de una hermosa joven.

Era casi como si ella fuera el espíritu de lo lindo.

Ella realmente era *así* de fantástica, al punto donde voy a dejar de hablar de ello para que no se ponga raro.

Las personas de Flatta la miraron de otra forma por un tiempo—un *fan club* de Laika parecía genuinamente como una idea viable. Pero la misma Laika quedó muy avergonzada en ese entonces y no se veía muy emocionada por ello ahora...

"Azusa-sama, ¿vamos a hacer de nuevo el café...?" Laika me preguntó, con su rostro rojo.

La forma en que lo preguntó ya era adorable. ¡*Uff, quiero tres!*

Su pregunta daba a entender que ella estaba avergonzaba y no quería hacerlo. Hasta ahí entendí.

Pero aun así.

"Sí... Me siento mal, ¿pero crees que puedes soportarlo solo por un día...? No podemos no hacerlo tras una reacción como esa..."

También podríamos hacerlo sin Laika, pero no quería el golpe de reacciones que fuera: *¿Qué?* *¿Solo usted, Gran Bruja?* *¿Sin Laika?* Laika era tan popular que era un hecho que sucedería.

Pero yo también soy bastante linda, ¿saben? Tendré por siempre diecisiete, ¿se acuerdan?

Aun así, Laika era una dragona que se veía como si tuviera trece, ¡y su buena crianza era como un aura a su alrededor! ¡Yo no podía triunfar sobre eso! ¡Si esto fuera sumo, ella sería la campeona absoluta!

¡Y siempre y cuando los clientes no quedaran heridos, yo querría a la campeona en el piso todo el día!

Laika suspiró pero inmediatamente cerró sus manos para formar puños y abrió por completo sus ojos. Un interruptor se movió en su interior.

"¡Entendido!"

"Estoy agradecida, pero no necesitas emocionarte tanto por ello..."

Aquí era donde la personalidad de Laika comenzaba a brillar.

Probablemente era mucho más difícil para ella el vivir una vida perezosa y frívola. Su cuerpo físicamente rechazaba cualquier intento de esto haciéndola enfermar.

"¡Entonces seguiremos adelante con ello y volveremos a abrir el Café *Witch's House* este año! ¡Nos las arreglamos el año pasado así que deberíamos estar bien!"

Las personas construyendo el andamio me escucharon y celebraron.

"¡Yay!"

"¡Ese es prácticamente el evento principal por sobre el Festival mismo!"

Erm, por favor denle más importancia al festival que han estado celebrando durante doscientos cincuenta años.



Cuando llegué a casa, le conté a la familia acerca del plan para el café. Teníamos más personas de las que estuvimos en el festival del año pasado, así que necesitábamos conversarlo nuevamente con estas.

"¡Yo no tengo ningún problema con ello! ¡Los fantasmas somos lo suficientemente fuertes para llevar tazas y demás cosas!"

Rosalie de inmediato le dio su visto bueno.

"Cocinar comida para invitados es un fastidio, pero si me dice que lo haga, Ama, lo haré. ¡Incluso puedo congelar a los clientes molestos por usted!"

Poner a Flatorte en el rol de servicio al cliente podría significar problema...

"¿Una tienda? Haz lo que quieras, yo estaré creciendo libremente en la huerta."

De cierta forma sabía que Sandra diría eso.

No estaba planeando en obligarla a participar y lo que parecían ser sus piernas en realidad eran sus raíces. Así que ella probablemente se cansaría mucho más fácilmente que el resto de nosotras y dado que ella se veía como la más joven, hacerla trabajar sería un crimen.

Mis hijas y Halkara, por supuesto, dijeron que lo harían.

"¡Bien entonces, vamos a trabajar con el objetivo de iniciar el segundo round del Café *Witch's House!* ¡Gracias por su ayuda, chicas!"

"¡Sí!" Falfa y Halkara vitorearon. Ellas tenían una buena actitud.

"Bien podríamos encontrar una forma de hacerlo incluso mejor que el año pasado, pero no es una tienda de verdad, así que no necesitan devanarse los sesos por ello."

Halkara a continuación levantó su mano: "¡Ooh! ¡Tengo varias ideas para platos especiales de hongos! ¡Una guarnición completa de treinta y seis tipos diferentes de hongos!"

"Oh, eso es peligroso, así que mejor no. Pero gracias por hacérmelo saber antes de tiempo."

"¿Qué? Pero, Maestra-sama, ¡definitivamente no habrá hongos venenosos en ellos! ¡Definitivamente estará todo bien!"

Entre más alguien repetía "definitivamente" menos podías confiar en ellos. Estaba comenzando a sentir como si esta fuera la clásica rutina de Halkara, pero ella parecía estar hablando en serio sobre todo el asunto.

A decir verdad, el problema era que ella no estaba mostrando ningún síntoma de autoconsciencia...

"Ja-ja-ja, te creo, Halkara, no estoy dudando de ti. Pero siempre existe es posibilidad de una en un millón. Ja-ja-ja-ja-ja."

"¡Esa risa monótona suena horriblemente falsa!"

¿Qué podía hacer? Quiero decir, *era* falsa...

"Creo que mantener nuestro menú del año pasado debería estar bien. Solo abrimos por un día en todo caso, así que algunas personas puede que quieran ordenar algo diferente al año pasado. Sería distractor si tuviéramos más cosas en el menú."

Laika ofreció una opinión constructiva y tenía toda la razón.

"¡Yo, Flatorte, voto por porciones de comida súper-extra-grandes!"

"A veces se te ocurren buenas ideas. No vamos a añadir más comidas al menú, Así que ¿por qué no incluimos una opción con una porción súper-extra-grande?"

Laika se puso de inmediato de su lado. Las dos dragonas usualmente terminaban estando de acuerdo cuando se trataba de comida.



Al día siguiente...

Pusimos un pedido para un atuendo de mesera para Flatorte en la sastrería y estos lo prepararon para nosotros.

"No lo sé—toda esta cosa se siente apretada..."

La cola de Flatorte se estaba agitando de un lado a otro. Ella no parecía estar disfrutándolo, pero sea o no que se veía bien era otro tema.

En resumen, se le veía genial.

"¡Flatorte-san, te ves hermosa!"

"Combina bien. Casi parece como si la proporción áurea⁵ estuviera escondida en algún lado ahí."

Falfa y Shalsha fueron las primeras en dar sus cumplidos.

Ambas estaban siendo honestas con sus opiniones. Si ellas lo estaban diciendo, entonces era la verdad. Y con corazones tan puros como los suyos, realmente no había porque dudar en ellas. *No estoy siendo una madre abrumadoramente cariñosa; es la verdad.*

"¿E-En serio...? Personalmente, creo que es difícil moverse con esto. Si tuviera que vestirlo, creo que preferiría estar totalmente desnuda..."

"¡No puedes estar desnuda! ¡Y no lo rompas ni nada, ¿está bien?! ¡Estas ropas fueron caras!"

Flatorte podía ser irresponsable cuando se trataba de estas cosas, así que deseaba tener cuidado.

"Está bi—Oops, casi choqué con el jarrón de mermelada de arándanos. Eso estuvo cerca."

¡Gah, esto es desesperante! ¡El ponerle esta ropa a una chica tan descuidada me está sacando un poco de quicio!

⁵ NT: Se trata de un número algebraico irracional (su representación decimal es infinita y no tiene periodo) que posee muchas propiedades interesantes y que fue descubierto en la antigüedad, no como una expresión aritmética. se atribuye un carácter estético a los objetos cuyas medidas guardan la proporción áurea. Algunos incluso creen que posee una importancia mística.

A continuación estaba Rosalie.

Agarré su estuche con magia.

Había transformado la ropa de Rosalie en un vestido con magia en el pasado. En ese entonces, el crear y lanzar un hechizo me había dado problemas. Rosalie tuvo que imaginarse a sí misma usando el vestido; de lo contrario la ropa de un fantasma no cambiaría.

Esta vez cambiamos su ropa con mucha más facilidad que en aquel momento.

Dado que todas estaban usando la misma cosa esta vez, probablemente era mucho más sencillo para ella visualizarlas.

"¡Ooooh! ¡Qué atuendo de mesera tan suave! ¡Siempre he querido vestir algo como esto! ¡Yay!"

De todos los miembros de la familia, probablemente Rosalie era la más emocionada sobre esto. *Sí, supongo que los fantasmas realmente no se visten a menudo.*

Entre más lejos del alcance algo estaba, más tanto los humanos (y fantasmas) lo deseaban.

"Rosalie, si realmente te gusta, puedo practicar esta magia aún más. Lo intentaré para que tengas así un set de ropas distinto para todos los días."

"Espera, Nee-san...eso es demasiado...quiero decir, depende de mi imaginación más que nada..."

Ella siempre dudaba cuando se trataba de estas cosas.

Era cierto que esta magia dependía tanto de mi habilidad como la de Rosalie, lo cual la hacía más difícil, pero yo quería que Rosalie fuera capaz de vestirse a menudo siempre que quisiera. Esa sería una tarea de la que me tendría que encargar más tarde.

Por otro lado, aquellas de nosotras que también habíamos trabajado el año anterior estábamos en buena forma.

Primera, estaba yo. Era bastante linda. Estaré eternamente agradecida por mi apariencia eterna de diecisiete años. No era para nada malo.

Luego estaba Halkara.

"Está demasiado apretado alrededor de mi pecho otra vez este año...a decir verdad, creo que está aún más apretado de lo que solía estar..."

"¿Cómo se supone que debo interpretar eso? ¿Estás intentando buscar una pelea conmigo?"

¿Por qué siquiera se pondría aún más apretada el área alrededor de su pecho en este año...? Ella ni siquiera sigue creciendo... ¿Qué significa eso?

Pop.

Un botón de su atuendo salió volando y me golpeó en la cara.

"...Realmente me atacaste...yo sabía que estabas intentando provocarme..."

"¡No, Maestra-sama! ¡Soy inocente!"

Espero que ella se coma un hongo que le encoja los pechos por accidente...

Y luego estaban mis hijas. Sí, muy adorables.

"¡La ropa se infla cuando una gira sobre si misma!"

Falfa estaba girando dentro del cuarto. *Estoy feliz de que estés feliz, pero por favor ten cuidado con la mermelada de arándanos. A decir verdad, quizás debería simplemente adelantarme y apartar la mermelada...*

Shalsha todavía estaba sentada en una silla, meditando. Aparentemente, este comportamiento suyo no cambiaba, sin importar lo que estuviera vistiendo.

"...Zzzz..."

Oh, ella no estaba meditando—simplemente estaba dormida.

Supongo que había momentos donde ella solo quería dormir. *Descansa un poco, muchacha.*

A su vez, Sandra dijo: "No estoy interesada. Paso." Y se fue de regreso a la huerta.

Ella era un espíritu libre cuando se trataba de estas cosas. Pero ella también era una planta, así que ¿qué más podía hacer?

Y finalmente, era el momento de Laika, quien había capturado la mayor atención el año pasado.

"Sin importar cuan a menudo haga esto, jamás me acostumbraré a ello...me siento inquieta," Laika dijo, con sus mejillas ligeramente sonrojadas. Sus pies estaban apuntando hacia el interior, a diferencia de siempre.

"Te veías genial el año pasado, y—lo mismo va para este año."

Todos y cada uno de sus más pequeños movimientos eran simplemente divinos. Si yo fuera un muchacho de secundaria le diría que me gustaba tres veces en un solo día. Aunque, ella probablemente me volvería cenizas tras la tercera vez.

"*Suspiro* ...Te vuelves una imagen tan elegante cuando estás en ese atuendo de mesera."

Incluso Halkara parecía estar encantada por Laika.

Ella era tan hermosa, tanto hombres como mujeres estarían perdidamente enamorados de ella.

"Sí. Y hay algo tan noble sobre ella. Posee gracia, a diferencia de la agresiva forma en la que te mueves, Halkara, lo cual le da a tus pechos tanto poder, que hace que las personas quieran golpearte."

"Maestra-sama, ¿acaso tiene algo contra mí...?" Halkara me preguntó. Ese comentario tenía un poco más de veneno del que tenía pensado.

"Ja-ja-ja. Por supuesto que estoy celosa. Ja-ja-ja."

"¡No lo reconozca con una risa tan monótona! ¡No es como si yo tuviera algo que ver con respecto a lo grande que mis senos crecen!"

"¡Pero sigo estando celosa! ¡Subí mi nivel matando solamente slimes, pero mi pecho no ha crecido ni un poco!"

Las personas siempre querían lo que no poseían. Esa era la forma en la que el mundo funcionaba.

"Bueno, dejando a un lado por ahora su injustificado resentimiento, Maestra-sama..." Halkara decidió cambiar de tema. "¿No cree que Laika-san y Flatorte-san se ven aún mejor incluso cuando están de pie juntas?"

Halkara había notado un gran detalle.

Ellas estaban de pie una al lado de la otra.

"Por favor no me miré con tanto ímpetu, Azusa-sama..."

"¿Qué sucede, Ama?"

Probablemente por mera casualidad las dos estaban tan cerca la una de la otra, pero con Flatorte cerca suyo, las buenas cualidades de Laika resaltaban aún más y la personalidad de Flatorte junto a su vivacidad salieron a la superficie.

Era como el ponerle un poco de sal a una sandía, aunque también respetaba a las personas que consumían su sandia con azúcar.

"Podrían conquistar el mundo..."

Las imaginé debutando como idols.

Ellas eran la puritana y correcta Laika junto a la totalmente irresponsable Flatorte.

Cuando se juntaban, ¡era como una reacción química!

Ellas serían un par de idols bajo el nombre de— ¡Las Chicas Dragón!

Sí, no soy muy buena con los nombres...

De cualquier modo, era fantástico.

"Muy bien, supongo que eso será todo en cuanto a la prueba de los vestidos del día de hoy. Estoy esperando con ansias que llegue el día."

Pero entonces una presencia descendió al pasillo, como si ella hubiera estado esperando este momento exacto.

"¡Ustedes no han terminado!"

Quien apareció en el comedor no era nadie más que... ¡¿Beelzebub?!

Bueno, pude darme cuenta de quién era por la voz, incluso si no la hubiera visto...

Pero había algo más. Ella no estaba vestida como la líder de un grupo de villanos como usualmente estaba sino que como una camarera.

Nuestros trajes no eran exclusivos, pero el suyo se veía casi idéntico al nuestro. Quizás había estándares básicos para como una maid debía verse.

"Beelzebub, ¿acaso ese atuendo significa que nos ayudarás?"

"Efectivamente. ¡Ya pedí por algo de tiempo libre, así que no es problema!"

Ayuda externa tan dispuesta como esta era difícil de encontrar. Ella estaba demasiado entusiasmada acerca del café...

"Entendido. Entonces te tendremos trabajando desde el inicio este año."

La vez pasada estuve bastante agradecida por la movilidad de Beelzebub.

Fue todo gracias a ella que logramos mantener en funcionamiento el café hasta la hora del cierre, incluso si parecía estar al borde del fracaso.

"Parece que entonces, este año no tendremos ningún problema. Ay, estoy aliviada."

"Pero eso no es todo." Beelzebub dijo, inflando su pecho.

¿Qué...? ¿Acaso ella iba a decirme que añadiera alguna comida súper picante de los demonios al menú?

—Y entonces alguien llegó dando saltitos alegremente a través del pasillo.

"*Hmm, hmm, hmm~♪* ¿Qué opinas, Onee-sama? ¿No es adorable mi ropa~?" Pecora entró rebotando, vistiendo un atuendo de camarera.

"¡De alguna forma yo sabía que aparecerías y tenía razón!"

Realmente se veía bien en ella. Y no era solamente lindo, extrañamente se sentía como cosplay—como si estuviera disfrazada como una muñeca con el diseño de Pecora.

De todas formas—

"¿Estará bien para que la temible Rey Demonio interactúe con los clientes? Este es un trabajo de servicio al cliente, lo sabes, ¿verdad?"

Yo sabía dolorosamente bien que Pecora no era del tipo que se quedara en su trono, pero esto seguía siendo extremo.

"¡Por supuesto! Yo siempre he deseado intentar trabajar en una tienda~ pero si fuera a hacerlo en el pueblo del Castillo Vanzeld, alguien intentaría detenerme."

Por supuesto que lo harían. Eres su soberana.

"Y por tanto pensé que no debería causar preocupación en las tierras humanas. Es por eso que estoy aquí para ayudarte ahora. Oh, y escuché que tuviste asientos con vista al exterior en la terraza el año pasado, así que planeo aumentar bastante el número de mesas en el exterior este año. Podemos incluso instalar una cortina impermeable. Siempre y cuando no haya una tormenta, deberíamos estar perfectamente. Nosotras las demonios podemos encargarnos de ese trabajo, así que todo lo que tienes que hacer es relajarte."

"...Oh, g-gracias."

¿Podía agradecerle por hacer algo como eso? Ellas están redecorando sin mi permiso...

"Y también hemos preparado platos de prueba para el nuevo menú. Ustedes dos, vengan."

Ante la indicación de Pecora, Fatla y Vania aparecieron, llevando cajas. Ellas incluso también estaban vistiendo trajes de camarera.

"La comida está aquí. Vania ha refinado estos platos para que se acomoden mejor al paladar humano, así que estoy confiada en que los aceptaran," Fatla me informó perfectamente seria, como si todo esto fuera un hecho.

De todas las que estaban vestidas como una camarera, ella era la que más se asemejaba a una maid.

Sí, así es como una maid debía ser—elegante y serena, nada que ver con estar trabajando en un café maid y escribiendo "Te amo ♡" en un omelette

con kétchup. De la clase que sería dura con su amo y lo regañaría cuando hiciera algo extraño. (En mi opinión personal).

"¡Déjenme todo el cocinar a mí!" Vania declaró con la mayor confianza posible—merecidamente claro, dado que ella era en verdad una cocinera.

"Se siente como si hubiéramos estado organizando algo para el festival cultural y entonces un chef profesional apareciera..."

Halkara me dio un golpecito en el hombro y me susurró: "Em...a este ritmo, se van a hacer con el control del café...creo que básicamente ya lo están haciendo..."

"Estaba pensando lo mismo..."

Era como si alguien hubiera adquirido el 51% de las acciones de una compañía y luego se pusiera a interferir con las operaciones.

"Pero es solo por un día, así que bien podríamos darlo todo, ¿verdad?
¡Démosle!"

Mi actitud cambió. No podía exactamente decirle a las demonios que no tenían permitido participar ahora. Si me resistía y ellas abrían su propio Café *Demon King and Peons' House* al lado nuestro, tendríamos problemas.

"Y ahora sabemos que estaremos mucho mejor que el año pasado. Esto es perfecto. Los clientes ciertamente estarán satisfechos. Supongo que no es algo malo para un evento que sucede una vez al año."

"¡Tiene razón! ¡Le daremos una oportunidad!" Halkara también entendió.
"A este ritmo, bien podría cocinar un montón de platos con hongos

especiales y mostrarle a los clientes cuan buenos los hongos son y cuantos diferentes hay—"

"Oh no, por favor no hagas eso. No estoy bromeando. Te prohíbo el uso de hongos en la comida," le dije, dándole nuevamente mi conocida cara seria.

"Pero estaremos en modo festival, ¿no deberíamos ir a lo grande?"

"Si nos llegan informes de un gran número de personas con intoxicación alimenticia, entonces no seremos capaces de abrir el café el próximo año. Si haces alguno de tus platos de hongos, te voy a prohibir entrar al establecimiento. Estoy siendo totalmente seria sobre esto."

"¡No puede prohibirle a los empleados que entren!"

Tenía que ser bastante específica sobre esta clase de cosas, de lo contrario la seguridad de nuestros clientes estaría en la incertidumbre. ¡Tenía que proteger la vida de nuestros invitados!

Pero no había duda alguna que este sería un entretenido evento. Ya era de cierta forma divertido ahora.

"¡Muy bien, entonces, chicas, le daremos todo nuestro esfuerzo ese día!"

""¡Sí!""

Todas levantaron sus manos al unísono.

Realmente se sentía como si estuviéramos armando una presentación para un festival cultural.



Y así el día del evento lentamente se acercó y nosotras comenzamos a hacer preparativos serios para el Café *Witch's House* este año.

Demasiado seriamente.

Había un gran número de mesas alineadas en las tierras altas.

No estoy hablando de veinte o treinta—el número de mesas que llegaron a la casa estaban en los tres dígitos

¿De dónde habían llegado todas? Bueno—

El gigantesco leviatán flotando por sobre nosotras.

Vania en su verdadera forma de leviatán, había puesto un gran número de mesas y sillas junto con otros muebles sobre su espalda y los había transportado todo el camino desde el Castillo Vanzeld.

Y debido a eso, la escala de toda la operación se había escapado de toda proporción.

En cuanto a la construcción, Fatla y Beelzebub le dieron órdenes a sus empleados demonios—o trabajadores a medio tiempo, no lo sé—que tuvieran todo listo.

"La mesa está fuera de lugar. Empújala un poco más hacia atrás."

"Si hay sillas con patas impares, tráelas aquí. Las reemplazaremos con alguna de las extras."

Ellas eran demonios importantes, así que estaban acostumbradas a dar órdenes cuando se trataba de estas cosas.

Yo estaba bien con solo mirar como las mesas se extendían por sobre todas las tierras altas.

De seguro me recordaba a la azotea de un patio cervecer en una tienda departamental... para ahora, teníamos casi el mismo tamaño... ¿Cantas personas planeaban albergar siquiera...? Ya nada se sentía como un "lindo café en las tierras altas".

Eso habría estado bien por su cuenta, pero era demasiado diferente conceptualmente del pequeño y elegante café que originalmente había querido—de la nada se había transformado en una sucursal de una gran franquicia.

"De seguro el ruido está fuerte... no puedo hacer fotosíntesis así..." Sandra atravesó la tierra y apareció al lado mío.

"Perdón. La escala de toda la operación se volvió más grande de lo que imaginaba."

"Hmph. Bueno, supongo que está bien si es solo una vez al año."

Sandra miró de mal humor la construcción por un rato, pero después se fue a otro lado. Parecía como si ella hubiera querido decir algo.

Luego Laika y Halkara regresaron. "¡Hemos puesto publicidad para el Café *Witch's House* en los pueblos aledaños!"

Las dos se habían ido a promocionar la apertura del café el día previo al Festival de Danza.

"Tal como dijo, incluso nos aseguramos de poner los avisos en los pueblos lejanos, aunque ellos probablemente no vendrán hasta aquí. Creo que el rango es demasiado amplio..."

Laika no estaba segura, pero yo personalmente creía que el rango estaba perfecto.

"Mira cuantas sillas hay aquí. Sería triste si estuvieran todas vacías. Con nuestros refuerzos demonios, podemos hacer cualquier cosa, así que solo tenemos que darle todo nuestro esfuerzo."



Y así llegó el día del Café *Witch's House*— es lo que me gustaría decir, pero las cosas se pusieron raras incluso el día anterior.

Cuando Laika fue a explorar, encontró que Flatta estaba rebosante de personas.

Quiero decir, no era demasiado extraño que las personas llegaran un poco antes al Festival de Danza, así que había algunos puestos en el pueblo el día previo a que el café abriera—dos días incluso antes del evento principal.

Pero esto no se parecía en nada a como había sido antes.

Ella informó que las pequeñas posadas estaban tan atestadas, que las personas estaban durmiendo en los pasillos.

No solo eso, pero incluso había muchas otras personas que comenzaron a acampar afuera de los lotes vacíos.

De acuerdo a Halkara, el pueblo vecino de Flatta, Nascúte también estaba inundado con personas llegando en grandes carruajes.

Ya podía imaginarme como sería el gran día.

Era temprano en la mañana del día del café: 5 AM.

Tenía un mal presentimiento sobre todo esto, así que me fui temprano a la cama la noche anterior y desperté a las 4:50. Y me aseguré que el resto de la familia también se fuera a dormir temprano.

Salí al exterior y mi presentimiento dio justo en el clavo.

Una extraña línea se había formado y seguía por un tiempo que no podía ver su final. Si fuera siquiera un poco más larga, probablemente llegaría hasta Flatta...

"¿Podremos siquiera manejar esto...?"

¿Quizás no debimos anunciar nuestra apertura? No, ese no era el problema. No habríamos tenido esta cantidad de personas si solo hubiéramos hecho eso.

Probablemente se debió a que el boca a boca de los clientes del año pasado fue muy poderoso.

"Parece que nuestra batalla ya ha comenzado," escuché a Beelzebub hablar detrás de mí.

Ella ya se había puesto su uniforme de camarera. Estaba lista para partir.

"Déjalo en nuestras manos. Trataremos esto como si fuera un día en el trabajo, así que haremos nuestras labores como corresponde." Fatla apareció entonces también. Sí, supongo que este era su trabajo. "Ahora iré a despertar a Vania, así que deberíamos ser capaces de comenzar a trabajar a las 5:30. Podremos tener opción de desayuno también."

Esperen—seguro, algunos cafés en Japón abrían a las 5 o 6 de la mañana y algunas personas irían a estos lugares a diario para desayunar antes del trabajo, ¡pero este no era esa clase de café!

Yo no quería convertirlo en un lugar estrecho llevado por un matrimonio...yo quería un café con estilo...

Pero eso de todas formas no pasaría, dado que éramos lo suficientemente grande para ser considerados un patio cervecero...

"Pero no podemos tener a todas estas personas esperando todo el tiempo...supongo que no tenemos más opción que abrir como a las 7...Tomaremos nuestros descansos cuando los necesitemos..."

"¡Muy bien! ¡Déjanoslo a nosotras! ¡El Café *Demon's House* florecerá!"

"Erm... ¿Qué acabas de decir?"

"El Café *Demon's House*...Ooooh, cierto, era *Witch's House* ¿Verdad?"

¡Ella ni siquiera se dio cuenta de que se lo estaba apropiando!

"¡No importa! ¡Solo dale! ¡Siempre y cuando nuestros clientes sean felices, eso es suficiente!"

Me decidí.

Primero, despertaría al resto de la durmiente familia a la 6. Pero todas, fuera de Flatorte, ya estaban a esa hora despiertas.

Incluso Sandra vino al comedor.

"Bueno, den su mejor esfuerzo. Yo solo observaré a los animales trabajando como esclavos."

"Supongo que todas somos animales desde el punto de vista de una planta..."

"No me molesta si me dejan sola el día de hoy, así que solo hagan su trabajo," dijo Sandra, abriendo un libro para niños.

Sus palabras eran desdeñosas, pero su apoyo era genuino.

¡Muy bien, hora de comenzar con el Café Witch's House de este año!

Capítulo 9: Volvimos a Abrir el Café

Cada una de nosotras fue a su posición.

Yo era la jefa, a cargo de supervisar toda la operación y dar las órdenes.

Cuando las cosas se ponen así de grandes, tiene que haber en el lugar un director general, de lo contrario las cosas se complicarían.

Primero fui a la entrada de nuestra tienda y encontré a Fatla sentando a los clientes.

"¿Cómo puedo ayudarles? Muy bien, ¿cuántos son en su grupo? Tres, ya veo. Entonces por favor usen una mesa al interior del edificio. Les pedimos que terminen dentro de 90 minutos una vez que las cosas comiencen a ponerse más concurridas; espero que eso esté bien con ustedes. Muy bien entonces, por favor síganme."

Ella lo estaba tratando como si fuera un comedor...

Pero supongo que ella no tenía más opción que lidiar con ellos de una manera impersonal. De lo contrario los números no serían manejables.

Los clientes fueron guiados adentro, donde Rosalie los estaba esperando con vasos de agua flotando en sus manos.

"Aquí está su agua. Una vez que hayan decidido que ordenar, por favor hagan sonar esta pequeña campanilla y enviaré a un miembro disponible de nuestro staff. Los fantasmas tenemos una gran audición, así que el sonido será lo suficientemente fuerte para captarlo."

Incluso había un botón para llamar instalado. Se estaba volviendo más y más como un comedor...

A pesar de que era bien temprano en la mañana, las mesas al interior rápidamente se llenaron y los asientos en el exterior también ya se estaban llenando.

No parecía como si toda esta cantidad de clientes fuera suficiente para aliviar la línea. Aunque, los clientes no se estaban quejando, dado que esperaban que se abriera mucho más tarde.

Y en cuanto a la cocina, era un absoluto caos.

Laika y Flatorte estaban concentradas exclusivamente en cocinar. Vania estaba preparando ingredientes un poco apartada de ellas.

Las porciones que ellas usualmente hacían en casa eran tan pequeñas comparadas a lo que estaban preparando ahora.

"¡Por favor pásame las zanahorias!"

"¡Hazlo tú misma! ¡Yo también estoy ocupada con el repollo aquí! ¡Oh, dame el tocino!"

"¿Cuándo ni siquiera me vas a pasar las zanahorias? ¡Por favor sé responsable una vez siquiera!"

"¡Oooooh! ¡Es por esto que odio a los dragones rojos!"

Las dos se estaban gruñendo entre sí. Quizás fue una mala idea juntarlas...

"¡Sin importar que, lo que yo haga será mucho mejor que cualquier cosa que tú cocines, Laika!"

"¡Y tú verás que mi comida será mucho más deliciosa que la tuya!"

...Pero por otro lado, ellas habían comenzado a competir entre sí, ¿así que quizás estaba bien?

"¡Hmph! ¡Le meteré un bicho a tu comida si es que debo hacerlo!"

Me acerqué suavemente detrás de Flatorte. "Escuché eso, Flatorte. ¿Te gustaría decir eso de nuevo?"

"U-Uh...fue una broma, Ama...Por supuesto no haría nada para dañar a nuestros clientes...Ja-ja-ja."

Tenía razón al mantener un ojo sobre ellas.

"¡Y si ustedes dos realmente comienzan a pelear, van a estar comiendo platos llenos de vegetales muy saludables durante tres días seguidos como castigo!"

"¡No puede hacer eso! ¡Una comida sin carne es como un río sin agua!" Laika gritó.

La carne realmente era importante para ellas...

"Entonces ustedes dos necesitan concentrarse. Los pedidos comenzaran a llegar pronto, así que prepárense."

"Cocinar comida también es como entrenar. ¡No voy a perder!" Laika estaba rebosante de motivación. Aunque, ella no necesitaba pensar en ello como entrenamiento.

Mis hijas también estaban dando su mejor esfuerzo en su propio estilo. A decir verdad, ellas realmente estaban a toda marcha por nosotras.

"¡Repetiré su orden! ¡Dos sopas de cebolla y dos rollos de centeno con queso, a la vez que cinco slimes comestibles! ¡Gracias! ¡Por favor espere un momento!" Falfa no cometía errores, aparentemente aspirando a trabajar en una tienda de verdad algún día. "¡Viene una orden! ¡Dos cebollas, dos rollos, cinco slimes!"

Pude escuchar a Laika gritando "¡Con gusto!" desde la cocina.

¡Por favor no digas eso! ¡Suenas como un anciano barman que es excesivamente energético!

Shalsha no era muy buena lidiando con los clientes, así que ella estaba concentrada limpiando las mesas. Pero aun así pude darme cuenta que ella deseaba hacer más.

"Eficiencia, concéntrate en la eficiencia...si pongo los platos aquí, puedo ahorrar 3 segundos en cada uno..."

Ella estaba sonando como alguien perteneciente al restaurante de una empresa...

Así que yo regresé a las mesas.

"Oh, ¿recomendaciones? ¡Yo recomiendo todo lo que tenemos para ofrecer! ¡Hemos conseguido un pollo muy delicioso, si se me permite decir, y el sabor simplemente se esparce a través de toda la boca!"

Era difícil imaginarse a quien pertenecía esta voz dado como usualmente ella actuaba, pero se trataba de Beelzebub. Ella era una fantástica empleada que incluso cambiaba su manera de hablar cuando estaba lidiando con los clientes.

Pero también había otra chica que lo estaba llevando diez pasos muy lejos.

"¡Aquí vamos! ¡Díganlo conmigo! ¡Abracadabra, vuélvete deliciooso~!"

Pecora estaba haciendo lo que uno comúnmente vería en los café maids.

Ella incluso formó un corazón con sus manos, enviando rayos de luz
deliciosa (en verdad no, solo lo inventé) hacia la comida.

"¿Oh? ¿Dónde vivo? Es bastante lejos de aquí~ Mi familia tiene algo de
dinero, así que soy libre de vivir como quiera, en verdad~"

¡Tú no eres solamente rica! ¡Eres una monarca!

Pecora lo estaba disfrutando totalmente. Supongo que el tomar un rol que
normalmente no tomarías era divertido en su propio estilo.



Y entonces, humo lentamente se levantó desde un lugar afuera.

Si no lo hubiera sabido ya, habría pensado que era un incendio o incluso un incendio forestal, pero no era ninguno.

Era la cocina al exterior de Vania.

"¡Aquí vamos! ¡Comenzaré a cocinar el bistec! ¡Sí, sí!"

Una llama surgió desde una gran plancha. Ella probablemente la había traído. Por lo menos, no pertenecía a nuestra casa. Ni a ninguna otra casa común y corriente.

Vania rápidamente cortó la carne en pedazos.

"¡Aquí vamos! ¡El bistec está listo!"

Los clientes observando desde sus asientos aplaudieron.

¡Esto es como un restaurant de teppanyaki!

Toda esta cosa era nada más que puro caos. Por lo mínimo, ya no era un café.

Pero, bueno, los clientes estaban claramente felices con lo que teníamos, así que supongo que estaba bien...

Hasta que algo más captó mi atención.

Ya casi era hora para que la primera ronda de invitados terminara sus comidas y se dirigieran a casa.

Todos los platos regresarían al unísono, ¿por lo que acaso el sector de lavado podría manejarlo...?

No era como si tuviéramos a alguien dedicada a lavar los platos. Yo tendría que hacerlo cuando llegáramos a eso.

Me apresuré en ir a la zona de lavado.

Y ahí encontré a alguien limpiando los platos con gran velocidad.

No solo eso, pero los platos limpios eran secados en un santiamén, ubicados a continuación ordenadamente en una hilera. Todos inmediatamente usables.

Teníamos a una maestra manejándolos todos por su cuenta: La ex-slime, Fighsly.

"Oh, Azusa-san, ¡maravilloso trabajo hasta ahora! ¡Sin importar cuantos cubiertos lleguen, me encargaré de todos con mi técnica para lavar platos estilo Fighsly!"

No creo que puedas simplemente añadir "estilo Fighsly" a todo.

"Fiu. Estoy bastante confiada, dado que he estado lavando platos durante tanto tiempo."

Sus manos se movían mientras ella hablaba, sin desperdiciar movimiento alguno y los platos que ella limpió se secaban destellando como nuevos.

Ese era el resultado de un concienzudo (y muy rápido) lavado.

Parecía que Fighsly estaba bien encargándose por su cuenta.

"¿Cómo aprendiste a hacer esto? ¿Te inspiraste por el poder de la cascada mientras meditabas bajo esta?"

"En el pasado cuando recién fui capaz de preservar mi forma humana, inventé este proceso cuando no tenía dinero."

¿Qué tenía que ver eso con ser pobre?

"Verás, si vas a un restaurant sin dinero alguno, no puedes pagar por comida o bebida, ¿cierto? Así que se me permitía lavar platos por comida."

"¡Eso no tiene nada que ver con artes marciales!"

"Cuando uno se ejercita haciendo artes marciales, uno necesita comer bastante con el fin de preservar el cuerpo. ¡Uno no debe saltarse las comidas cuando se quiere construir un cuerpo fuerte!"

Lo que ella estaba diciendo era cierto, pero no me hacía sentido totalmente.

"El truco está en comer y beber tanto como puedas sin preocuparte acerca de cuánto costará. Si piensas demasiado acerca del dinero que no tienes, se mostrará en tu actitud. Y entonces las personas comenzarán a sospechar que estás sin un peso y dejarán de alimentarte."

Yo no quería conocer este truco.

"Una vez que he comido y está en mi estómago. Entonces, dices que te quedaste sin dinero pero que puedes lavar los platos y ellos terminan cediendo."

"Entonces, eras una ladrona en serie."

Ella era casi desafiante sobre esto.

Pero de todas formas, las habilidades producto de su experiencia estaban funcionando bastante bien para nosotras.

Halkara llegó a la cocina.

"Laika-san, ya casi es hora de que cambiemos. Por favor encárgate del salón."

"E-Está bien. H-Haré mi mejor esfuerzo..."

Laika parecía bastante incómoda. *Quizás debería ir a verla.*

Vi el problema de inmediato.

En el instante que Laika entró al salón, todos los clientes se dieron vuelta para mirarla y eso ni siquiera fue lo peor. Cuando salió, ellos se pararon y comenzaron a intentar acercarse.

"¡Esta es la belleza!"

"Había escuchado los rumores, pero..."

"¡Laika! ¡Laika, por favor mira para acá!"

"¡No puedo creerlo! ¡La vi en persona!"

"¡Ella es taaaaaaaaan adorable!"

¡Ellos estaban actuando como si acabaran de ver a una celebridad extranjera!

"P-Por favor deténganse... Y-Yo no soy linda ni nada de eso... todos están equivocados..."

Sí, tengo que diferir. Eres súper linda, súper adorable.

Y la forma en que ella actuaba toda avergonzada la hacía ver aún más linda.

Pero no pensé que escalaría hasta este extremo...

"Yo escuché en la capital imperial que la chica más hermosa del mundo estaba aquí...y era verdad."

"Debo escribir sobre esto en mi diario."

"Ella debería entrar al Concurso de Belleza Real."

Las cosas se estaban poniendo más y más serias...

No sé qué más decir, Laika, excepto que lo siento... Es solo por un día, así que aguanta ahí...

Hubo uno que otro problema por aquí y por allá, pero el Café *Witch's House* estaba yendo tal como había sido planeado.

Todo lo que necesitábamos hacer era mantenernos así hasta que llegara la hora del cierre.

Había una fila, como siempre, pero—

"Por favor escriban el nombre de su representante y el número de personas en su grupo. Si no están aquí cuando los llame, seguiré adelante y llamaré al siguiente grupo. Gracias por su cooperación."

Fatla manejaba de forma apropiada la fila, así que no había ningún problema en ese departamento.

Mientras yo limpiaba las mesas y caminaba por el lugar revisando todo, me aseguré que todo estuviera desarrollándose sin inconvenientes, pero mi aporte no era realmente requerido.

Era mi turno para un descanso, así que regresé al comedor en la casa.

No estábamos usando aquí para el café; este era el lugar de la familia para el relajo.

Sandra se había tumbado en el piso del comedor leyendo un libro. Ella probablemente debería usar una silla, pero ella seguía siendo una niña—y una planta, también. No necesitaba ser estricta con ella.

"¿Qué, hora del descanso?" la mirada de Sandra se movió hacia mí.

"Sí. Todo está dándose sin problemas, así que solo necesitamos mantener esto hasta el cierre."

Estábamos bien, dado que esto sucedía una vez al año, pero debía ser realmente duro para los restaurantes que hacían esto a diario cuando estaban abiertos. Yo jamás podría hacer eso.

Luego de escuchar mi respuesta, Sandra pareció poner un rostro ligeramente triste.

"Ya veo. Lograste que todo estuviera saliendo bien. Estoy impresionada."

Oh, ya lo sospechaba.

Fui a mi cuarto y silenciosamente regresé al comedor con algo que había preparado de antemano.

"Sandra, si tú quieres, ¿crees que podrías unírnos un rato en el salón? Sería de gran ayuda, dado que las demás podrían tomar más descansos."

La cabeza de Sandra se enderezó de inmediato. Pude darme cuenta de inmediato por su expresión de que ella estaba interesada.

Así que ella era una chica agridulce—o quizás ella simplemente no era buena expresando con honestidad el cómo se sentía. Tendría que apoyarla e incentivarla de ahora en adelante.

Pero su expresión se enfrió una vez más, y su usual indiferencia regresó.

"Pero yo no tengo un atuendo de camarera, ¿verdad? Sería la única resaltando. Me vería justo como una invitada especial..."

Ella básicamente estaba diciendo que quería vestirse como las demás.

Por dios me alegra haber pedido que hicieran esto. Le presenté un traje de mini camarera solo para ella.

"¡Ta-da! ¡Me aseguré de pedir uno cuando ordené el traje de Flatorte!"

Pude ver que los ojos de Sandra brillaban. Este era uno de aquellos momentos cuando ella tenía totalmente la apariencia de una niña.

"E-Entonces supongo...supongo que puedo ayudar..."

"¡Sí, por favor!"

Cuando Sandra apareció, una conmoción atravesó a los clientes.

"¡¿Quién es la pequeñita?!"

"¡Estaba esperando que viéramos una nueva cara!"

La tienda estaba llena de personas que se emocionaban con facilidad...

Sandra manejó las cosas de una forma algo torpe, pero ella estaba dando su mejor esfuerzo en las labores que le habían dado.

Incluso los clientes observándola le estaban dando su apoyo.

El café *Witch's House* de este año de seguro fue otro gran éxito.



El último cliente se fue a casa después de las 7 de la noche y así las operaciones del Café *Witch's House* terminaron sin incidente.

Había bistec en el menú y varios otros elementos que hacían que la etiqueta de "café" fuera ligeramente cuestionable, pero supongo que algunos cafés podrían servir algunos platos inusuales.

"¡Salud!"

Era muy pequeño en el comedor, así que juntamos algunas mesas en el exterior e hicimos una pequeña celebración.

Algunas de nosotras no podían comer o beber, pero, bueno, el acto de hacer un brindis en si era un importante ritual.

"Los mejores tragos son aquellos que ocurren después del trabajo!"

Beelzebub se tomó de un sorbo su trago. Pero esto no era trabajo para ella—ella incluso había tomado algo de tiempo libre para venir aquí. Curioso.

De todas formas, no era difícil encontrar personas de regreso en Japón que podían escalar montañas en sus días libres, así que no era un problema siempre y cuando estos quisieran hacer esas cosas.

"De seguro es agradable manejar una tienda~ yo creo que hice mi 'Vuélvete delicioso' al menos 30 veces."

La Rey Demonio de seguro era abierta cuando se trataba de esto.

Las hermanas leviatán estaban bebiendo su alcohol gustosas. Estas dos *tuvieron* que venir aquí por trabajo.

Fighsly estaba contando cuidadosamente el número de monedas; quizás estas eran sus ganancias del trabajo de medio tiempo. Ella bien podría ser una artista marcial, pero no era muy exigente acerca del trabajo.

Laika y Flatorte estaban conversando acerca de esto y aquello a medida que bebían. Yo sabía que eran cercanas.

El resto de la familia estaba durmiendo.

Incluso Rosalie estaba dormida y ella no necesitaba dormir.

De acuerdo a ella, se había agotado llevando vasos y platos todo el día. Supongo que los fantasmas también se cansaban.

Halkara rápidamente se había quedado dormida mucho antes de que pudiera beber.

La mayoría de nosotras éramos madrugadoras, así que eso también nos afectó.

Mis hijas y Sandra estaban todas roncando profusamente.

Nos agotó, pero el hacer el café fue lo correcto.

Entre más personas teníamos, el vínculo que sentimos como familia se debilitaría más y más. No es que esto nos pusiera en malos términos, pero...se haría difícil para que nosotras hicéramos cosas como familia de esta forma. Por ejemplo, ir de viaje con una familia de 3 era mucho más sencillo que con una familia de 10. Entre más personas hubiera, más difícil sería hacer las cosas juntos.

Pero al mismo tiempo, sería triste si solo termináramos siendo un grupo de personas que por cosas de la vida vivían en el mismo edificio.

Quizás el abrir una tienda con las demás era perfecto para momentos como ese. Siempre y cuando el Festival de Danza siguiera regresando, nosotras podíamos abrir nuestra tienda el día previo al festival y tratarlo como un evento anual semipermanente.

Me di vuelta a continuación en dirección hacia las hermanas leviatán para mostrar mi apreciación.

Fue todo gracias a la ayuda de las demonios que pudimos manejar un grupo de clientes tan grande todo este tiempo.

"Gracias. Terminó volviéndose un gigantesco proyecto en lugar de solo hacerlo por diversión, pero gracias por toda su ayuda."

"Ciertamente. Después de todo, es nuestro trabajo. Las secretarias del departamento de agricultura tenemos una larga lista de deberes," la seria Fatla respondió. Está bien, sin importar como lo viera, esto no era trabajo de secretaria.

"¡Me recordó de cuando yo era estudiante! ¡Fue muy divertido!" Vania dijo, y ahí me di cuenta de algo.

Es cierto—el reunirse y hacer algo con un grupo de esta forma solo sucedía realmente en la escuela.

Cuando vivía como una esclava corporativa, era retraída y solo trataba con el trabajo que tenía en frente. No me había reunido con otras personas y trabajado con ellos para lograr algo en mucho tiempo.

"Sí, supongo que para eso están los festivales. Todos pueden reunirse y soltarse debido a que es un festival."

Si alguien de la aldea repentinamente señalara un día en el calendario y ordenara que todos lo hicieran festivo ese día, no sería muy efectivo. Los amigos solo aparecerían, y eso.

Pero todos naturalmente trabajaban juntos por un festival. Además, se aseguraban de que fuera tan disfrutable como debería ser.

Yo quería tener un festival con mis amigas y familia.

"Te has vuelto un poquito más inteligente, Vania."

"¿Huh?" Ella me miró con los ojos completamente abiertos.

Pecora se recostó sobre el pasto y se abrió de piernas y brazos. Así no era como una Rey Demonio debía actuar, pero ella aparentemente seguía pasando un buen rato.

"Aaaaah~ A veces es agradable hacer el trabajo que la gente humilde hace~"

"No nos llames 'humilde'." Me senté a su lado.

"Onee-sama, ¿no lo sabes? No existe trabajo físico que la Rey Demonio tenga que hacer. Estaré fuera de forma si no hago algo de ejercicio."

"Puede que tengas razón. No es realmente interesante si lo único que haces es dar órdenes."

"Así que debes officiar otro evento. ¡Yo planearé tanto como pueda!"

Pecora se irguió y se recostó sobre mí como un gato juguetón.

"Haré lo que pueda. Aunque, todavía no he elegido nada en particular para hacer."

"No es necesario ser tan burocrática~ ¡Promételo como mi hermana mayor!"

"Sí, está bien, está bien." Le acaricié la cabeza.

"Ooh, me estás tratando tan bien... Has estado mucho más compuesta últimamente, Onee-sama, así que no tiene sentido molestarte..."

Ella se estaba quejando, así que quizás su comentario anterior fue un intento de molestarme.

Como su hermana mayor, debía regañarla y hacerle cariño en su cabeza más y más.

"Je-je-je~ El afectuoso toque de Onee-sama~Ella me está castigando~"

"Tienes gustos tan raros..."

A continuación Beelzebub llegó con el rostro sonrojado. Ella bebía a menudo, pero mantenía el licor lo suficientemente bien como para no perder el conocimiento. "Bueno, bueno pero mírenlas a ambas."

"Beelzebub, haz algo sobre tu jefa. Está en mi camino."

"Su Majestad, tenemos que hacer muchas otras cosas mañana, así que quizás debería ser mejor dejarlo hasta aquí."

Algo de lo que dijo Beelzebub captó mi atención.

¿Más cosas que hacer mañana? ¿A qué se refería...?

Por supuesto, el Festival de Danza sería mañana...

"Tienes razón. Supongo que esto debería ser suficiente por hoy, para que así pueda prepararme para mañana. Je-je-je~"

Pecora finalmente se levantó y se fue a beber un poco de agua para despejarse.

Ese día, dejamos a las demonios usar nuestra casa de huéspedes y los cuartos de sobra y nosotras pasamos la noche en la casa de las tierras altas. Prácticamente éramos como una posada.

"Incluso podríamos sacar adelante la Posada *Witch's House*. No, eso sería demasiado trabajo, así que mejor no..."

Capítulo 10: Las Demonios También se Unieron al Festival de Baile

A la mañana siguiente, desayunamos en el espacio compartido del área de la cabaña, dado que había tantas de nosotras.

Esta era la parte de mi casa que fue remodelada luego de que Laika la destruyera hace tanto tiempo atrás. Estaba directamente conectada a la casa original.

Era mucho más grande en cuanto a metros cuadrados, y usábamos la mayoría de los cuartos privados en esta casa. Pero para las comidas de la semana, usábamos el comedor original, el cual estaba justo al lado de la cocina.

En verdad solo usábamos realmente este gran espacio compartido para cosas como el café, pero era perfecto para esta cantidad de personas.

Sandra incluso estaba ahí antes de que la hubiera llamado. A ella no le gustaba quedarse apartada; ella quería estar con todas.

"He venido a observar como comen los animales."

Aunque, yo quería que ella dejara de meternos en un mismo saco al llamarnos "animales."

"Seguro, si eso dices tú."

"Eso es todo lo que es, Azusa."

Y a continuación ella vino y se sentó en mi regazo. Igual que una niña.

Falfa y Shalsha eran demasiado bien educadas, así que estaba bien el tener a una niña tan impulsiva como esta.

"Nos ayudaste bastante ayer, Sandra."

"Sí, muchas gracias," dijo Laika.

"¡Buen trabajo, chica!" Halkara añadió.

"B-Bueno, verán...eso no fue nada...absolutamente no fue gran cosa..."

Ella no estaba amenazando al resto de los miembros de la familia (que no eran yo) el día de hoy tampoco.

Quizás su tosquerad se estaba relajando, por lo menos eso esperaba.

Y la persona a cargo de la comida el día de hoy era una especial, dado que había tanta gente.

"¡Fiu! ¡Valió la pena cocinar tanto! ¡Puso mis habilidades a prueba!"

Y así comenzó el desayuno a toda regla de Vania. Platos de alta calidad que uno vería en un hotel elegante empezaron a salir uno tras otro. Era casi demasiado para tan temprano en la mañana.

Por supuesto, humanos con estómagos normales como yo y mis hijas no podían comer mucho, pero las dos dragonas se lo devoraron felizmente.

Las demonios fácilmente se tragaron todo lo suyo también.

"Oh vaya, Onee-sama, no eres mucho de comer. ¿No tienes apetito?"

Pecora claramente era más pequeña que yo, pero estaba comiendo mucho más.

"¿Adónde se va toda esa comida en tu cuerpo...?"

"Ahora que lo mencionas, había escuchado que los demonios tendían a comer mucho más que los humanos, dado que nuestro metabolismo es mucho más rápido. Pero eso varía de persona a persona."

Yo no sabía si era verdad, pero tanto Beelzebub y Fatla estaban completamente ajenas a medida que se tragaban los grasosos platos de carne tan temprano en la mañana. No había forma de negar que ellas eran grandes comensales.

"Aww, tener una familia tan grande es muy agradable~" Rosalie dijo con gran emoción mientras flotaba por sobre la mesa.

Ella había cometido suicidio tras haber sido traicionada por su familia y se había transformado en un fantasma, así que quizás una familia armoniosa como esta era su ideal.

"Ya no tengo nada que lamentar ahora...he podido mantenerme sonriendo desde el minuto que llegué aquí..."

Qué raro; ¡Rosalie está comenzando a desvanecerse!

"¡Oye! ¡No puedes estar en paz ahora! ¡¿Adónde nos dejaría eso a nosotras?!"

¡Sería como si nosotras la hubiéramos matado! Odiaría perder a un miembro de la familia.

"¡Yo tampoco quiero desaparecer, así que pensaré acerca del resentimiento que tengo acumulado del pasado para lograr superar esto!"

No estaba segura si la determinación de Rosalie era avanzar o retroceder...

Aunque si pensé que el desayuno que había tenido ese día fue el mejor que alguna vez probé.

"Onee-sama, vayamos juntas al Festival de Danza." Pecora dijo mientras se acercaba a mi lado.

Sandra le frunció el ceño ligeramente. Las mandrágoras tampoco le temían a la Rey Demonio.

"Seguro. El no ir no es realmente una opción, así que por supuesto que iré. Pero en comparación a lo grande que era el Festival en el pueblo del castillo, este será irrisoriamente pequeño."

No estaba segura si Pecora quedaría satisfecha con un pequeño festival rural.

"Je-je-je~ Quizás el festival de este año sea un poquito ex-ce-si-vo~"

La deshonestidad en su expresión me preocupaba.

"¿Qué estás tramando...?"

Mientras tanto, Beelzebub les estaba diciendo a mis hijas. "Aquí hay un poquito para el festival," y les dio dinero. Ella era exactamente como una tía que consentía a sus sobrinas.

Pero si todas nosotras íbamos al festival de esta forma, destacaríamos demasiado. Por otro lado, nosotras ya destacábamos, así que quizás eso no importaba demasiado...

"A propósito, Sandra, ¿vendrás al festival?"

"Supongo que puedo acompañarlas."

Yo tenía que ser quien le preguntara; ella era difícil de tratar.



Nuestra pequeña tropa descendió a Flatta, y ahí nos encontramos con que algo había sido maquinado.

¡BIENVENIDA, GRAN BRUJA DE LAS TIERRAS ALTAS Y COMPAÑÍA!

Había una gigantesca puerta con letras escritas por encima.

"Oh no... Esto es vergonzoso... ¿A quién en la aldea se le ocurrió esto...?"

Atravesamos la puerta y las personas que nos divisaron comenzaron a gritar: "¡Larga vida a la Gran Bruja de las Tierras Altas" y "¡Yo fui al café el día de ayer!"

"Oh vaya, eres bastante popular, Onee-sama~♪" Pecora estaba sosteniendo con fuerza mi mano mientras caminábamos.

Este aparentemente era el estilo de la supuesta hermana.

Yo no sabía si era real o no, pero le seguía el juego para evitar causarme problemas.

Mi otra mano estaba sosteniendo la de Sandra, solo para asegurarme que ella no terminara separada de nosotras.

"Estás caminando muy rápido. Camina un poco más lento," ella dijo.

"Seguro, yo te sigo."

Me había desincronizado con el paso de Pecora en algún momento.

"Onee-sama, estamos caminando un poco más lento, ¿así que porque no avanzamos un poquito más rápido?" ¡Y ahora Pecora estaba diciendo exactamente lo opuesto!

"¿Qué pasa contigo? ¡Eres molesta! ¡Grrr!" Sandra amenazó a Pecora. ¡Ella le estaba gruñendo a la Rey Demonio!

"¿Acaso la pequeña está en su etapa rebelde? Si estás teniendo problemas criándola, házmelo saber. Conozco una buena guardería~"

Pecora no estaba molesta, pero sus ojos no estaban sonriendo.

Una extraña batalla estaba surgiendo entre ambas...

El involucrarse demasiado solo creará más problemas, así que me concentraré en el festival. Sip, eso es lo que haré.

Y noté algo de inmediato.

Había claramente muchos más puestos que el año pasado.

—Y entre aquellos que los manejaban, de seguro habían muchos demonios...

"Pecora, Beelzebub, ¿qué es lo que hicieron?"

Sin lugar a dudas las miradas de orgullo y éxito se podían leer en sus rostros.

"Negociamos con la aldea por el permiso para instalar los puestos," dijo Beelzebub. "Este quizás es el número más grande de puestos en cualquier festival dentro de la Provincia de Nanterre. Hará más alegre la celebración, ¿no?"

¡El festival de Flatta estaba siendo respaldado por los demonios!

"Efectivamente. Pronto debemos empezar a pensar acerca de nuestra paz con los humanos, así que decidimos usar Flatta como nuestro primer ejemplo."

Sus intenciones sonaban honestas, pero ellas probablemente lo estaban haciendo solo porque era divertido.

"*Suspiro* ...Solo no se pasen de la raya... Ustedes a veces no saben cuándo parar..."

"Sí. No nos pasaremos de la raya. Oh, esa tienda pertenece a una conocida tuya, Onee-sama."

Pude ver un estandarte promocionando la tienda de Eno, la Bruja de la Gruta, a la distancia.

"Oh, ella está otra vez con eso."

A medida que nos acercábamos, pude escuchar la perorata de Eno.

"¡Hoy no solo tenemos nuestro producto estrella, píldoras de Mandrágora, sino que toda clase de productos disponibles! ¡Reúnanlos todos, cada uno fue creado usando nuestras técnicas secretas! A partir de ahora y durante los próximos 30 minutos y solo durante los siguientes 30 minutos, ¡cualquier compra que hagan será acompañada por tres botellas de Elixir del Bosque, gratis!"

¡Ella estaba ofreciendo regalos de cortesía como algo salido de un infomercial! Yo tenía el presentimiento que se había vuelto mucho mejor vendiendo de lo que había sido antes... ella ya estaba cantando a un ritmo mucho más lucrativo.

"¡Las píldoras de Mandrágora están reconocidas por la Gran Bruja de las Tierras Altas! ¡Las personas de Flatta deben comprarlas! ¡Estas incluso salvaron la vida de la Gran Bruja!"

¡Y ella me estaba nombrando en su publicidad!

Aunque tampoco era una exageración. Una píldora de Mandrágora me salvó cuando me encogí tras comer un hongo venenoso.

"Te estás divirtiendo en tu vida, ¿verdad, Eno?"

Cuando aparecí, Eno de inmediato me prestó atención. Aparentemente, ella sentía una relación jerárquica entre nosotras cuando se trataba de estas cosas.

"Senpai, lo siento tanto por causarte problemas el otro día..."

Ah, el incidente de la mandrágora.

Sandra se puso lista para pelear con ella si es que tenía que hacerlo.

"¡Grr! ¡Grr! ¡Woof! ¡Woof! ¡Mrow! ¡Arooo!"

¡Todos esos eran ruidos de animales!

Las plantas no tenían exactamente ruidos característicos, así que supongo que ella simplemente los tomó prestados de los animales...

"Oh, ya no voy a seguir cazándote, así que estarás bien. ¡Yo no tengo el coraje para pelear con seriedad con Azusa-senpai!"

"Elegiré creerte. Estás aquí porque los demonios se acercaron a hablarte de ello, ¿no?"

"Sí, eso hicieron. Me preguntaba si podría ser capaz de obtener algo de ganancia en un lugar tan remoto, pero ellos insistieron en que iban a pagarme, así que vine."

Flatta era una aldea campestre remota. Tenía sus ventajas.

"Creo que bastantes otras personas vinieron a su vez," Eno dijo. "Como ella."

Había un cartel que decía TORNEO DE JUEGO AHORA.

"Oh, Pondeli está aquí."

Esto se estaba transformando en una reunión...

Antes de siquiera darme cuenta, Sandra y mis hijas ya se habían dirigido hacia donde estaba el cartel de juegos.

Pecora y Beelzebub también habían desaparecido.

Ellas estaban tomando su propio camino. Las dos claramente actuaban en base a sus caprichos...

Pero Laika y Flatorte se habían separado de nosotras y estaban comprando un montón de comida en algún lugar, así que mi familia no era diferente.

Flatta era tan pequeño que el separarse no crearía al menos ningún problema.

"¡Estamos vendiendo aquí en las tierras humanas por primera vez! ¡Tenemos todos los juegos! ¡Tendremos un torneo de un juego de mesa en 10 minutos, así que asegúrense de quedarse para ello!"

Pondeli tenía una gran área con muchos juegos presentándose.

Los aldeanos y visitantes de los pueblos aledaños veían con curiosidad y los niños rápidamente se vieron fascinados con los juegos de prueba que había mostrado.

"Oye, ha pasado un tiempo. Asumo que los demonios también te llamaron a ti."

"¡Oh, Azusa! He publicado varios juegos nuevos así que vine a presentarlos." Esta ex-agente de seguridad de cementerio (léase: NEET) y mujer gato no-muerta estaba llena de vida. "Este es mi trabajo más reciente, un juego llamado 'Búsqueda de los No-muertos'."

Ella me mostró varias cartas. El nombre definitivamente sonaba como algo que un no-muerto haría.

"Los jugadores toman el rol del personaje que les salga en la carta que sacan. Uno de los personajes es el no-muerto, así que los jugadores ponderan durante cada turno sobre quien podría haber sido convertido. Luego lo ejecutan. Y en cada turno para los no-muertos, estos eligen a un aldeano para atacar y asesinarlo. Hay varias otras cartas especiales de aldeanos, pero te ahorraré la explicación."

¿No he escuchado de este juego antes...?

"Tengo el presentimiento de que será un gran éxito. La guerra psicológica podría ser interesante. ¡Espero poder esparrcir la palabra!"

"Sí, yo también creo que será un éxito. ¿Pero porque no convertirlo en un hombre lobo en vez de un no-muerto?"

"No. El hacerlo un no-muerto me ayuda a ser más seria sobre esto. También pensé en reglas complejas que se basan en los sentimientos acerca de ser cazado."

Quizás ella fue una NEET en Japón en su vida anterior...

"Oh, cierto. Escuché que una famosa cantante estaba aquí y que ella iba a dar una presentación. Debería estar por partir pronto en el escenario en frente de la plaza."

Yo ya sabía lo que iba a suceder. Quien se presentaba tenía que ser—

Kuku la trovadora. Era como si los demonios hubieran llamado a todos.

Las niñas estaban jugando, así que decidí ir por mi cuenta.

Avancé a través de la multitud y me abrí camino hacia el escenario.

El jefe de la aldea estaba actuando como Maestro de Ceremonias. El Festival de Danza se había vuelto bastante grande gracias a la participación de todos estos nuevos grupos, así que él estaba intentando ayudar como uno más familiarizado con los del lugar.

"Wow, estoy tan feliz de ver un éxito tan sin precedentes en el festival de este año. A continuación tendremos lo que parece ser una famosa cantante de la capital."

Sí, la conozco. Es Kuku.

"¡La chica que es inmensamente popular por sus presentaciones estilo idol: Pecora!"

"¡¿Queeeeeeeeeeeeee?!"

¡No estaba preparada para eso!

Pecora se subió al escenario en ese atuendo idol suyo. "¡Hooooola! ¡Soy Pecora! ¡Estoy uniéndome al Festival de Danza del día de hoy para convertirme en el puente entre el mundo humano y el de los demonios!"

Pude escuchar unos inocentes vítores por parte de los aldeanos en la audiencia.

"¡Ella es tan liiiiiinda!"

"¡Pecoraaaaaa!"

Ustedes saben que ella ES la Rey Demonio, ¿verdad...? Ustedes saben que la chica que está ahí es alguien bastante importante, ¿cierto?

"¡He abierto muchos puestos el día de hoy para darle una dosis de emoción a su festival! ¡¿Qué les parece?!"

Y una vez más, gritos llegaron de la audiencia.

"¡Siiiiii!"

"Aunque, solo un importante demonio podría hacer eso, ¿cierto?"

Ella *era* ridículamente importante. La más importante, a decir verdad.

"¡Mi sueño es convertirme en la Rey Demonio cuando crezca!"

Desde la audiencia, pude escuchar suaves respuestas que iban desde "¡Te estoy apoyando!" hasta cosas como: "Esperen, ¿ella acaso no ha venido a la aldea antes, llamándose a sí misma la *verdadera* Rey Demonio?"

Como sea, ella ya es la Rey Demonio, así que desafortunadamente, todo vuestro apoyo se perderá...

Ya veo...yo sabía que ella se había separado del grupo antes, pero no que esta era su razón...

Vi que mi familia también había comenzado a vitorear a Pecora, entre ellas estaban mis hijas saltando de arriba abajo.

"¡Pecoraaaaaa-san! ¡Es Falfa! ¡Mire hacia aquiiiiiiii!"

"Estoy sintiendo la necesidad de rockear."

Parecía como si ellas estuvieran siendo naturalmente atraídas hacia el gran escenario.

Ahí fue cuando Pecora me divisó, sonriendo traviesamente. Ella jamás estaba satisfecha hasta que me jugaba alguna clase de truco. Siempre y cuando ella no creara problemas de verdad, podía hacer lo que quisiera.

Los asuntos de los demonios no eran de mi incumbencia.

"¡Aquí vamos!"

La canción de Pecora era tan demoniaca como siempre había sido, y un poquito gore, pero la entonación agradable lo cancelaba—no era para nada malo.

Las personas de Flatta y los visitantes no familiarizados que venían de muy lejos estaban sumamente concentrados.

El jefe de la aldea se acercó a mi lado: "Wow, gracias a su Café y sus amigas, el Festival de Danza de este año ha sido el más emocionante de todos. ¡En verdad muchas gracias!"

Él me dio una profunda reverencia.

Dejando a un lado el Café, yo no había ayudado con nada, todo lo había hecho Pecora...

"La aldea también ha conseguido mucho dinero, así que nuestras finanzas se han beneficiado enormemente. Muchas gracias."

Bueno, siempre y cuando ayudara al pueblo que siempre me había cuidado, estaba bien para mí. Aunque, no quería muchas mejoras que lo hicieran más bullicioso eso sí.

"Algunas de las cosas que los demonios hacen están fuera de mi control, así que si se están excediendo por favor dígamelo...típicamente son un grupo de buena naturaleza, pero tienden a operar a escalas mayores que las humanas...como una escala doble, cuádruple..."

"Entendido. Mantendré un ojo vigilante por cualquier cosa que pudiera causar problemas administrativos. Después de todo, soy el jefe."

Ahora que tenía su palabra, una buena parte de mi responsabilidad declinó.

Pero el poder del jefe no sería suficiente para todo, así que tendría que mantener un ojo agudo atento—

"¡Y a continuación tendremos a mi hermana mayor, la Bruja de las Tierras Altas, en el escenario!"

Pecora casualmente me llamó desde el escenario.

"¡¿Queeeeeee?! ¡Yo no sabía nada sobre esto! ¡Jamás me dijeron algo sobre esto!" Grité en respuesta, protestando.

"Por supuesto. Eso se debe a que yo no te lo dije."

Mi hermanita estaba jugando demasiado conmigo... Yo quería que fuera un poco mejor portada.

Aunque, no es que yo fuera muy bien comportada...

Las miradas llenas de anticipación se dirigieron hacia mí.

Sin lugar para huir.

"Está bien...lo haré..."

Suspiré afectada y subí hacia el escenario.

No estaba tan por sobre el escenario, pero podía fijarme en cuantas personas conocía.

Vi a mi familia, por supuesto, a la vez del grupo de demonios de Beelzebub con las hermanas leviatán y Fighsly, Eno y Pondeli también estaban. A la distancia, el espíritu de las gotas Mamá Yufufu causalmente me estaba saludando.

¿Cómo es que siquiera ella sabía que tenía que venir aquí...?

"Onee-sama, ¿qué opinas? ¿No crees que es divertido un festival cuando no sabes lo que sucederá a continuación?"

"Pecora, tú eres temeraria casi en el sentido literal de la palabra. Y entonces, ¿qué quieres que haga"

Yo no me sabía ninguna canción. A lo más podía hablar.

"¡Cantar, por supuesto!"

Pecora me sonrió como una idol de verdad. Yo estaba segura de que ella tendría un gran número de fans si la fuera a llevar al Japón donde solía vivir.

"Seguro, pero yo no me sé ninguna de tus canciones."

"No necesitas preocuparte sobre eso. Escogeré una de las que te sabes."

Ese número era prácticamente cero, pero esa preocupación fue rápidamente respondida.

La persona que apareció desde fuera del escenario era—

Kuku, la trovadora almiraj.

"No te había visto en un tiempo, Azusa." Kuku hizo una reverencia, todavía sosteniendo su laúd. Sus largas orejas de conejo fueron hacia abajo.

"Ha pasado un tiempo. Ya veo; ahora entiendo."

Había escuchado las canciones de Kuku varias veces cuando practicó en nuestra casa, así que me las sabía hasta cierto punto.

"¿Cantarías conmigo?"

"Sí. Puede que haga que te confundas, pero cantaré lo mejor posible."

La nueva Kuku era tan tranquila. Ella probablemente se había presentado en enormes escenarios tantas veces ya, así que el festival de una aldea probablemente no le significaba nada de nervios.

"Entonces, aquí vamos."

Pecora y yo cantamos junto al laúd de Kuku.

Incluso sin micrófonos, nuestras voces recorrieron la aldea. Antes de siquiera saberlo, la audiencia estaba cantando con nosotras y yo sentí que todos nos habíamos vuelto uno.

Solo dos Festivales de la Danza atrás, había estado viviendo por mi cuenta.

Mi vida cambió drásticamente desde el día que accidentalmente descubrí que había maximizado mi nivel.

Al ritmo que iban las cosas ahora, cambios mucho más drásticos aparecerían en el horizonte.

Pero si fuera a comparar mis trescientos años en el pasado y estos (casi) dos años, fácilmente podría decir con confianza que estos últimos habían sido mucho más placenteros y divertidos.

No me molestaba mi relajada vida a solas, pero pasarla con tantas otras personas era especial.

Todo esto fue el resultado de haber lentamente matado slimes, así que no sabía que podría hacer sin ellos. De todas formas, había slimes en todos lados, así que no tenía que preocuparme por ellos pronto.

Fue diferente del año pasado, pero el Festival de Danza de este año fue simplemente fantástico.

Bonus: Una Nueva Posada Abrió en el Pueblo

Dado que el Festival de Danza de este año trajo consigo una cantidad sin igual de turistas, la aldea de Flatta aparentemente comenzó a tratar el tema de construir una nueva posada.

Yo lo escuché de parte de Laika en casa.

"Me encontré con el jefe de la aldea hoy, y él me pidió que pensara en algunas ideas para una posada."

"Ya veo. Tú estás mucho más calificada para pensar acerca de una posada de lo que yo podría estarlo."

Cerca del hogar de Laika y los otros dragones rojos había un área de aguas termales. El lugar, por supuesto, estaba lleno de posadas, así que Laika debía saber mucho sobre ello.

"Sí. Algunos de mis parientes muy lejanos administran posadas en las termas y yo podría ser capaz de aportar un poco de ideas acerca de la atmósfera de una posada."

Ella parecía estar bastante feliz. El encontrar genuino deleite en ayudar a otros era señal de un corazón puro y yo estaba feliz de que ella estuviera creciendo para ser una buena chica.

Y a continuación las tres niñas de la casa aparecieron: Falfa, Shalsha y Sandra.

"¡Falfa también quiere dar ideas! ¡Soy buena jugando a la tiendita!"

No estaba segura de como resultaría si lo tomaba como un juego, pero—

"Cuando ella juega a la tiendita, la sensibilidad gerencial de Nee-san es sutil y aguda. Con su conocimiento, no me sorprendería si la llamaran el Cancerbero de la industria del alojamiento."

¿El Cancerbero de la industria del alojamiento? ¿Acaso ese apodo se suponía que fuera algo así como "el perro psicótico del mundo de las artes"?

"¿Por qué no dejarla simplemente que diga lo que quiere? Las personas construyendo la posada serán los que al final tomarán la decisión, ¿no? Será la culpa de los adultos si es que se ponen en aprietos debido a tomar seriamente la sugerencia de una niña."

Sandra dio un buen consejo.

Odiaba sonar como un disco rayado, pero ella era la que tenía una apariencia más infantil de las tres. Ella probablemente se enojaría si lo decía en voz alta, así que decidí no hacerlo.

"Entonces puedes hacerlo—solo no los molestes."

"¡Está bien! ¡Me aseguraré de que obtengan una buena ganancia con atención en la hospitalidad!" Falfa enérgicamente levantó su mano.

"También, se me ha pedido trabajar en la construcción de la posada," añadió Laika.

"Correcto, eso es algo en lo que puedes tomar parte activa."

Con el poder de un dragón, el edificio podría terminarse en un abrir y cerrar de ojos. Su ayuda había tornado a la casa de las tierras altas en lo que era ahora.

"Entendido. Entonces trabaja duro, pero no tan duro. Probablemente no habrá necesidad de preocuparse, pero si se demoran en pagarte me avisas, ¿está bien?"

No creía que podría suceder en Flatta, pero como una ex-esclava corporativa, quería mantener altos estándares en las condiciones de trabajo de mi nueva vida.

—Unos cuantos días después... En serio, solo unos pocos...

La posada aparentemente ya estaba finalizada, y recibí una invitación para verla.

La ayuda de Laika no había sido en vano.

Y yo, la Bruja de las Tierras Altas también había sido llamada. Era como la apertura de un nuevo cine.

Quizás yo era algo parecido a su espíritu guardián.

Fui y me encontré con un magnífico edificio de tres pisos con un letrero que lo señalaba como el GRAN HOTEL FLATTA.

"Ooooooh, este es el edificio más grande en el pueblo..."

Era casi *demasiado* grande para Flatta.

Cuando ingresé, Laika estaba ahí esperándome. "Estamos listos para usted, Azusa-sama. Le mostraré el lugar."

"Seguro, gracias. Este vestíbulo está realmente ordenado."

Esta no era una posada solo para dormir, incluso había sofás al lado de la recepción para que la gente pudiera relajarse.

"¡Los cuartos también son de muy alta calidad!" Laika estaba realmente entusiasmada sobre esto.

Todos los cuartos con huéspedes estaban en el segundo y tercer piso. Ella primero me mostró un cuarto del segundo piso.

Era un cuarto simple pero estilizado, uno que podía llamarlo "simplemente bien" y que tenía exactamente lo que uno podía esperarse. Tanto la cama como el escritorio eran nuevos y la luz del sol inundaba el cuarto. El aroma de la madera recién cortada también era reconfortante.

"Ya veo. Es como un cuarto de abordaje a la moda en Karuizawa."

"¿Karuizawa?"

"Oh, puedes simplemente ignorar el nombre del lugar."

De pronto una caja redonda ubicada en el escritorio captó mi mirada.

"¿Qué hay en la caja?"

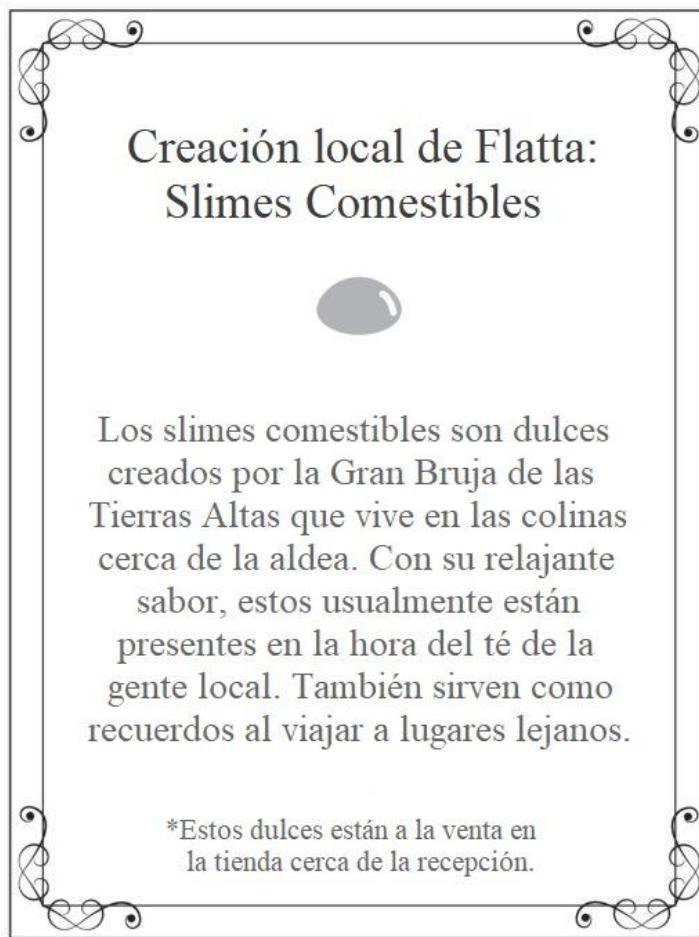
"Esa es una sugerencia mía. ¿Por qué no mira en su interior?"

La abrí y en su interior había tres familiares dulces con forma de panecillos *manju*.

"¡Estos son los slimes comestibles que ideé!"

"Sí. Ubicamos los slimes comestibles aquí para aliviar el cansancio de nuestros huéspedes con algo dulce en cuanto entren a la habitación."

Vi que había una pequeña carta mensaje en el interior, así que la recogí.



¡Esto estaba totalmente en la línea del estilo de un hotel japonés tradicional!

Laika de seguro era inteligente... Supongo que uno simplemente aprende estas cosas si vives cerca de un área de aguas termales... Jamás esperé que ella pensara en algo como esto...

"Así que, ¿hay una tienda aquí en la posada?"

"Sí, decidimos instalar una. Fue idea de Falfa."

"¡Esa idea entonces no fue solo parte de un juego!"

Falfa también estaba dando su todo...

"La tienda vende más que solo slimes comestibles y slimes de hoja—también tenemos comida preservada, como pepinillos que son populares en esta área. Toma mucho tiempo para que estos se echen a perder, así que podemos mantenerlos a la venta por mucho tiempo."

"Falfa realmente tiene un ojo para la gerencia... Lamento haberlo tratado como si solo fuera un juego..."

"También tenemos espadas de madera y llaveros metálicos con el nombre del área grabados en estos, a la vez que sets de pinturas de la escena local."

Realmente era un rincón de los suvenires...

"¿Le gustaría dar una vuelta en la tienda? Puedo mostrarle los grandes baños del primer piso mientras estamos ahí también. Las posadas necesitan de una gran área de baño. Desgraciadamente no son aguas termales."

Para Laika, las posadas y grandes baños comunales iban mano a mano.

"Entendido. Entonces guíame."

La tienda era mucho más de la clase que verías en una posada tradicional japonesa de lo que pensaba.

Incluso había galletas de mantequilla de Flatta a la venta—ni siquiera sabía cuándo ella las hizo.

"Esos paquetes de cuatro mini magdalenas solían tener un nombre bastante plano, pero Falfa sugirió cambiarlo a 'Yo Visité Flatta,' así que lo hicimos."

"¡Eso es tan turístico!"

"Tenemos pequeñas muestras gratis en ese pequeño tazón por allí, así que por favor sírvase."

También teníamos un pequeño contenedor de plástico para las muestras igual que en Japón.

"Mmm, definitivamente he probado estos antes...creo que tiene que haber sido en las aguas termales de Kinugawa o en Atami..."

¡Recuerdos de hace trescientos años atrás cruzaron el tiempo y espacio para volver a mostrarse en mi mente!

"¿Kinugawa? ¿Atami?"

"Oh, esos son solo nombres de lugares. No te preocupes por ello."

"Entonces a continuación, iremos a los baños."

No esperaba sorpresas en los baños, pero en el camino hacia estos, pasamos por un cuarto que me resultó familiar.

La puerta decía CUARTO DE JUEGOS.

¿Será lo que creo que es...?

"Laika, voy a dar un vistazo acá primero, ¿bueno?"

—Cuando abrí la puerta, Falfa y Shalsha estaban jugando al pin-pone.

¡Lo sabía! ¡Ese juego que es exactamente igual al ping-pong! ¡Apareció incluso en la posada de las aguas termales en el Monte Rokko!

Sandra estaba actuando como el árbitro.

"Nueve a nueve. Shalsha sirve a continuación."

"Nee-san, trata de atrapar un saque con efecto."

"Te lo devolveré de inmediato con impulso, Shalsha."

Y estaba resultando ser un encuentro peleado...

"Azusa-sama, no solo tenemos pin-pone, sino también una tabla de hokey sobre ayr."

"Siento que he escuchado ese nombre antes..."

Un poco más apartado en el cuarto, el jefe de la aldea y un aldeano estaban jugando a algo que se asemejaba bastante al hockey de mesa.

Ellos estaban golpeando de un lado al otro un disco sobre una mesa—era exactamente como el hockey de mesa.

"¡Jefe, siempre lo deja pasar cuando viene desde un ángulo! ¿Se está poniendo viejo?"

"¡¿Qué?! ¡Todavía no he perdido!"

Sentí la necesidad de jugar por primera vez en mucho tiempo. Pero más importante que eso, me preguntaba por su origen.

"Laika, ¿este hokey sobre ayr es bien conocido entre la raza de los dragones también?"

"Sí. La gente lo juega en todos lados. Cuando uno le mete una moneda de cien oros por un juego, la mesa crea un poco de magia de viento que deja que el disco se deslice."

Ese hechizo era demasiado conveniente.

"Entiendo lo general, así que muéstrame los baños..."

"Por supuesto. Dudo que haya alguien ahí durante esta hora del día, así que no debería tener que haber ningún problema."

Eso sonaba para mí como un mal augurio, pero decidí no decir nada.

"No pudimos construir un baño exterior así que separamos los baños de hombres y mujeres."

Las entradas estaban acompañadas por cortinas rojas y azules.

"Ya veo. Por alguna razón, mis recuerdos acerca de ir a las aguas termales de Kinugawa están regresando, a pesar de que yo me acabo de dar una vuelta en Flatta..."

Abrimos la puerta al baño de mujeres.

Ahí encontramos a Flatorte, totalmente desnuda y con las manos en el aire.

"¡Siiii! ¡Puedo estar desnuda sin sentir vergüenza aquí! ¡Libertad!"

Ella parecía estar disfrutándolo inmensamente.

Ni siquiera sentí las ganas de ser sarcástica con ella cuando vi esa sonrisa.
No había nada mejor que ver a una persona sonriendo.

Pero esto fue aparentemente inesperado para Laika.

"¡¿Qué estás haciendo aquí?! ¡No recuerdo haberte llamado!"

"No necesito tu permiso. No necesitas ser un huésped del hotel para usar los baños; puedes entrar simplemente al pagar por una visita del día."

"¡Entonces ponte al menos un poco de ropa!"

"¡Pero se supone que estés desnuda en un baño! ¡Lo que realmente está contrario a las reglas es entrar con ropa!"

¡Jamás pensé que llegaría el día cuando Flatorte tuviera la razón!

"Urgh... se suponía que le mostraría el lugar a Azusa-sama..."

El que Flatorte la hubiera refutado tan claramente no le sentó muy bien a Laika. Su rostro estaba rojo.

Le di una palmadita en el hombro. "Ya estamos aquí, así que ¿por qué no nos unimos a ella? Un baño diurno no es algo malo de vez en cuando."

"S-Sí, tiene razón...no es para nada malo..." Laika concordó, con su rostro enrojecido por la vergüenza. Y eso cerró el tema.

"Oh, pero no tenemos toallas..."

"Eso no es problema. La recepción vende toallas por cien de oro cada una." Laika dijo, y la idea se me cruzó en la mente.

Esto es básicamente igual que Japón.

El Fin.



I Was a Bottom-Tier Bureaucrat for 1500 Years,
and the Demon King Made Me a Minister

Kisetsu Morita
Illustration by Benio



Capítulo 1: Fui Promovida desde lo Más Bajo hasta Ministra

Mi nombre es Beelzebub.

Mi nombre me hace sonar importante, pero en realidad, es un nombre demasiado importante para mí. Alguna vez le perteneció a un gran demonio del pasado y me dieron ese nombre, corriente como soy, para que así algún día pudiera alcanzar esas mismas alturas.

Durante los últimos 1500 años, he estado simplemente trabajando de manera silenciosa y sucinta como funcionaria pública para el gobierno demoniaco.

El puesto que tomé estaba en la Organización de Políticas Agrícolas, la rama más baja del Departamento de Agricultura.

Para ponerlo de manera simple, era un lugar que creaba proyectos y producía información para la administración agrícola del país. Durante 1500 años, yo fui una empleada ahí—básicamente la más baja de los más bajos burócratas. Uno podría creer que mi registro era terrible o que mi actitud en el trabajo lo era, pero eso no era así. Yo me había detenido ahí intencionalmente.

El departamento de recursos demoniacos se me acercó, ocasionalmente sugiriéndome convertirme en directora por lo menos, pero decliné todas sus ofertas. Les dije que yo no poseía aquellas habilidades.

De acuerdo a las reglas que gobernaban a los trabajadores públicos, si la persona en cuestión se negaba al ascenso, ellos serían capaces de mantenerse en su puesto. Jamás podría ser despedida, ¡debido a que era una oficial de gobierno!

¡Iba a seguir viviendo como una relajada empleada del montón sin responsabilidades!

Algunas personas eran aptas para una vida emocionante y competitiva, y algunos no. Yo era el segundo caso, tampoco sentía ganas de invocar el impulso para escalar la escalera burocrática hasta la cima.

Era demasiado problema, así que tampoco tenía la confianza para empezar una familia.

Y así me concentré en trabajar como la empleada menos importante—o, como dicen: "de lo más bajo."

Ni siquiera tenía el calibre para ponerme en frente de la gente, mucho menos por sobre ellos. Yo lo sabía mejor que nadie.

Vestía ropas que eran más feas que el promedio y mi cabello estaba recogido solo debido a que su crecimiento me molestaba. Y aunque mi vista era perfecta, usaba lentes para destacar aún menos.

Yo era simplemente alguien en la oficina. Jamás fui el tema de chismorreo en el lugar de trabajo, y si desapareciera, muy poco cambiaría. Por supuesto, los hombres con los que trabajé jamás siquiera me consideraron como un objeto de interés romántico.

Logré presentar mi estilo de vida en las sombras, sin ser detectado, por 1500 años Era mi forma de protegerme a mí misma.

Mi único error de cálculo fue que mis compañeros de trabajo casualmente me pedían ayudar a mí debido a que era tan simple, pero lo soporté como algo inevitable.

Verán, las atemorizantes y dominantes mujeres atrapadas en la gerencia intermedia jamás le pedirían ayuda a una empleada por debajo suyo. Y un hombre siempre dudaba cuando se trataba de pedirle cosas a una hermosa compañera de trabajo soltera. Alguien podría sospechar que él se habría interesado en ella. En ese aspecto, yo no tenía que ver con las políticas de la oficina y era ajena a la lucha por el éxito.

No solo eso, pero con mi inexistente sentido de la moda, parecía que había dejado a un lado por completo mi femineidad.

Tanto hombres como mujeres me veían andrógina y se me acercaban sin dudarlo.

Y como resultado, me transformé en la persona a la que todos iban a ver cuando estaban en problemas.

A mi derecha, tendría un empleado que no sabía dónde estaba el cuarto de archivos, así que iría con ellos a mostrarles donde estaba; a mi izquierda, tendría a alguien destruido por los requisitos más que peculiares a la hora de enviar cualquier documento por parte de su jefe, así que yo usaría mis 1500 años de experiencia laboral para ayudarles.

Usualmente recibía un dulce como gracias. Para trabajos más grandes, usualmente obtenía un trago en el bar.

Quiero decir, eso estaba bien. Estaba totalmente de acuerdo con eso, si la alternativa era escalar rangos y verme rodeada de más responsabilidad.

Y por eso, creo que era bien querida al interior de la oficina.



Mi poco refinado estilo de vida simplemente empeoraría cuando regresaba a mi apartamento de soltera.

¡Cuando llegaba a casa, de inmediato me pondría mi pijama ancho!

¡Y luego me recostaría en el piso!

Y si mis zapatos estaban sucios, me los quitaba. "Sin zapatos" era la regla de mi casa.

En la mesa habría botellas y copas vacías de alcohol y nueces para comer. La pila de libros en la esquina de mi cuarto estaba colapsando, pero todavía no los había devuelto a su lugar.

Si una amiga viniera, esta se devolvería de inmediato, pero siendo honesta, no tenía el coraje para invitar a alguien aquí en primer lugar. Ni siquiera quería invitar a mi familia.

Pero este poco entusiasta estilo de vida era más que apto para mí. Mi personalidad era perfecta para estos perezosos e inalterables días.

No estaba equivocada. Si podía vivir mi larga vida relajadamente de esta forma, lo consideraría una victoria. Quizás uno debería llamarlo "en estado de victoria."

¿Y no era agradable el simplemente emborracharse en casa sin que nadie te regañara?



A la mañana siguiente de mi día libre, la luz que atravesaba mi departamento en decadencia me despertó. Pero—

"Me quedé hasta muy tarde ayer ayudando a la gente. Quizás debería dormir un poco más..."

Esa mañana me volví a quedar dormida, luego finalmente desperté de verdad con el pelo totalmente revuelto como si hubiera estado sobre la almohada.

"¿Qué debería hacer hoy? Primero iré al restaurant por fideos infernales picantes para el *brunch*."

Ese lugar ofrecía grandes porciones y nos permitía añadirle extra picor gratis durante la hora del almuerzo.

"Luego elegiré algo de la librería—parece que hoy lloverá, así que regresaré más temprano y de ahí simplemente puedo comer de la cacerola infernal y el pan que hice ayer...supongo que estaré bien siempre y cuando esté comiendo comida picante."

El saborear las pequeñas cosas era una buena forma para vivir, en mi opinión.

A veces sentía como si las cosas pequeñas eran demasiado pequeñas, pero los grandes sueños simplemente me dejaban exhausta.

Yo nací como la hija de un par de verduleros y pasé algo de tiempo ayudando en la tienda y luego de que alcancé una edad adecuada para un demonio de larga vida, tomé una prueba y me volví empleada pública. Era indiferente a la escalera de la promoción en este punto. Siendo honesta,

carecía de cualquier interés en cuanto a escalar en el mundo o volverme importante.

Bostecé mientras deambulaba por el pueblo del Castillo Vanzeld.

Y mientras caminaba a lo largo del camino del mercado, vi un afiche:

¡CORONACIÓN DEL NUEVO REY DEMONIO EN EL DÍA X DEL MES X!

Ah, efectivamente. Finalmente era hora de la sucesión.

Ahora que la guerra con los humanos había llegado a un cese al fuego y la trastienda ya casi había finalizado, el Rey Demonio aparentemente pondría a su hija en el trono.

Su nombre es Provato Pecora Ariés, creo.

Había escuchado que ella era joven y se inclinada por las reformas. Debido a eso, las personas en la cima de la organización eran aprensivas acerca de que ella pudiera interferir con el estatus quo de los empleados públicos en base a sus caprichos.

Cuando un nuevo Rey Demonio era coronado, este usualmente le pasaba el bisturí a la burocracia con el fin de renovarla. El Ministro de Agricultura en la cima del departamento probablemente cambiaría, pero, bueno, eso no tenía nada que ver conmigo. Yo haría mis cosas en silencio. No había que luchar por poder en el fondo del pozo. En primer lugar yo no tenía nada de poder.

Me engullí mi porción extra grande y picante de pasta en mi lugar habitual.

Una pareja de demonios caminaban de la mano en frente de la librería. Eran demasiados tortolos; probablemente romperían en 6 meses. Deberían tener más cuidado para así no profundizar las inevitables heridas.

Suspiré mientras guardaba mi advertencia en el corazón.

Algunas personas ahí afuera simplemente tenían brillantes vidas.



Y así el día de la coronación de un nuevo Rey Demonio llegó.

Nosotros los empleados públicos asistimos para dar nuestras alabanzas al nuevo monarca en el escenario.

Ella *era* joven. Mucho más joven de lo que me imaginaba.

La nueva Rey Demonio tenía un par de cuernos como de oveja creciendo de los costados de su cabeza y usaba un vestido negro para la ceremonia. Ella me pareció que era una chica bien educada, pero se veía tan parecida a una niña que escuché voces de preocupación a mí alrededor.

Yo entendía sus opiniones; las cosas podrían resultar difíciles si el Rey Demonio no era un individuo curtido en mil batallas, aun si ya no hubiera actualmente guerra con los humanos.

"Yo soy la nueva Rey Demonio, Provato Pecora Ariés. Espero trabajar junto a todos para crear una nación aún mejor."

Su insípido y genérico discurso político finalizó.

De todas formas, si ella pudiera seguir una plantilla de esa forma, al menos debería mantener el estatus quo.

Desde la perspectiva de los empleados públicos, eso sería lo ideal—

Y entonces.

La nueva Rey Demonio súbitamente me miró a la cara.

Yo estaba de pie, bastante, pero bastante lejos detrás del ministro de agricultura y aun así sentí que me estaba mirando directamente a mí. No, tenía que estar imaginándome cosas. La nueva Rey Demonio jamás miraría a una obrera de bajo nivel como yo. Nuestros ojos simplemente se encontraron mientras ella escaneaba a la audiencia.

"Y ahora, me gustaría anunciar a cada uno de los nuevos ministros del gabinete~ Creo que nuestro nuevo personal será más joven que nunca."

Lo que ella dijo era algo demasiado común.

Lo que había dicho significaba que ella estaba separándose de las viejas costumbres, pero era normal promover a los poderosos miembros de alguna facción en algún lugar.

Si ellos tenían algún interés, el ministro sería elegido dentro de la misma facción que había apoyado al anterior Rey Demonio, o posiblemente de otra facción.

De acuerdo a las reglas, incluso alguien de bajo nivel podía escalar a una posición superior, pero eso no era nada más que palabrería. Cada posición en la cima estaba y siempre pertenecería a la clase privilegiada. En especial, un título nobiliario era necesario para ser ministro.

"Primero, nuestro Ministro de Relaciones Exteriores será Nastas. Siguiente, el Ministro del Interior será Velts; el Ministro de Economía será Vector..."

Ella leyó un nombre tras otro. Parecía que los demonios designados no tenían idea de los anuncios de antemano, así que algunos de ellos hicieron poses de victoria tras escuchar sus nombres.

Todos parecían fuertes. Si la guerra con los humanos seguiría en progreso, entonces ellos probablemente serían despachados a algunas torres de por aquí y trabajar desde ahí como jefes.

La nueva Rey Demonio ofreció simples explicaciones con respecto al porque seleccionó a estas personas primero como ministros.

Yo no les presté atención mientras pensaba acerca de que facción provenían.

Ella estaba nombrando ministros de todas las facciones. Quizás eso significaba que la autoridad de la nueva Rey Demonio era débil.

"Ahora, regresaré a los nombramientos. El Ministro del Trabajo será Chanoir; el Ministro de Salud será Mix..."

Los trabajadores del fondo del barril no estaban interesados. Muchas personas a mi alrededor comenzaron a bostezar. Después de todo, nada de esto nos afectaba a nosotros personalmente.

"...La Ministra de Agricultura será Beelzebub..."

Al principio, no entendí realmente lo que había dicho.

A decir verdad, puede que sea mejor decir que la ignoré. Era imposible que esto tuviera que ver conmigo.

Beelzebub era el nombre de un gran demonio del pasado, así que no sería extraño escuchar que otro funcionario público tuviera el mismo nombre.

Probablemente era alguien más; alguien importante dentro del departamento de agricultura.

Pero todos mis compañeros de trabajo de pie enfrente mío se dieron vuelta para mirarme completamente incrédulos.

"Esperen, ¿ella puede hacerlo?"

"¿Cuántos rangos vas a subir?"

Todos estaban pensando que yo sería la Ministra de Agricultura...

"¡Esperen, esperen! ¡Esto tiene que ser un error! ¡Yo siempre he estado en lo más bajo; yo no puedo ser ministra!" grité con convicción.

¡Tal cambio de personal era impensado!

Pero la nueva Rey Demonio prosiguió con su explicación.

"Beelzebub ha trabajado fielmente por mil quinientos años en políticas agrícolas. Ella a su vez ha ayudado a muchos de sus compañeros de trabajo y es extraordinariamente popular. En el pasado, hemos recibido muchos comentarios en la caja de sugerencias solicitando que ella fuera ubicada en un puesto importante. Y aun así, ella misma jamás se ha vanagloriado de ello, trabajando por años como una heroína no valorada. Yo creo que es hora de que finalmente la elevemos a un puesto de autoridad."

La nueva Rey Demonio respondió con una larga e increíble explicación. Quizás ella simplemente estaba intentando tomar por sorpresa a todos con una sensacional selección de gabinete debido a que era joven, ¡pero yo no sería parte de esto!

Una vez que tomara la posición de ministra, una colossal cantidad de trabajo me estaría esperando. Ciertamente no podría continuar con mi relajada vida que tenía ahora. Mis humildes deleites se harían polvo...

No iba a aguantar esto.

Salté de mi fila.

"¡Yo soy Beelzebub! ¡Su Majestad, no creo que este nombramiento sea posible!"

Era algo grosero de hacerle al Rey Demonio, pero tiempos desesperados requerían medidas desesperadas y nadie apareció para detenerme.

La nueva Rey Demonio me miró desde arriba, juguetonamente desde el escenario. Pude ver en su rostro que ella había predicho esta reacción.

Lo que significaba que no me lo había imaginado cuando nuestros ojos se encontraron...

"Parece que no estás satisfecha con la situación," la nueva Rey Demonio me dijo, ignorando descaradamente nuestra diferencia en estatus.

Deseé aplaudirle por su honesto tono, pero mi ascenso estaba en juego aquí.

"¡Por supuesto que no lo estoy! ¡El puesto de ministro es para una persona que ya es importante! Alguien en el cuarto o quinto nivel de la jerarquía podría eventualmente terminar convirtiéndose en ministro, ¡pero no existe precedente alguno para que una basura que está al fondo del pozo como yo tome dicha posición!"

No había estado trabajando durante 1500 años por nada. Yo *sabía* que esto no tenía precedente.

"Ya veo. Lo que dices es correcto. Entonces responderé tu pregunta." No era como si la nueva Rey Demonio estuviera usando alguna clase de magia aumentadora de voz, pero de todas formas se condujo bastante bien. "Tú has estado en servicio por mil quinientos años; ¿es correcto?"

"Sí. Originalmente estuve ayudando en la tienda de vegetales de mis padres, así que solo aprobé el examen de funcionario tras cumplir mil años. Y por los mil quinientos años desde entonces, he estado trabajando en donde estoy ahora."

Me preguntaba porque ella había contado mi historia en frente de todos, pero si esto iba a crear un escándalo y dejar en claro que yo no debería ascender tanto, entonces era razonable para mí.

"Así que has estado trabajando para la Organización de Políticas Agrícolas por 1500 años, Beelzebub. En ese caso, debería ser imposible que permanecieras en el puesto más básico todo este tiempo. Pero aun así no existe registro alguno de que hayas sido degradada."

"He rechazado todas y cada una de las ofertas de ascenso debido a que están más allá de mis habilidades."

Mi trabajo simplemente era completar las tareas que llegaban desde lo más alto, sin pensarlo. Yo siempre había estado en posición de que los otros me usaran, para que así no tuviera que tomar ninguna responsabilidad pesada.

Pude escuchar a los otros burócratas: "¿Alguien ha estado en lo más bajo por 1500 años?" y "¿Supongo que no es un puesto que tenga un periodo fijo de tiempo?"

Era cierto; la forma en que trabajaba no era algo común.

Esto podría haber resultado difícil de lograr si fuera humana, pero los demonios éramos una raza longeva y con mi juvenil apariencia, mi baja posición no parecería extraña.

"Efectivamente, y por lo tanto calculé para ver lo que habría sucedido si hubieras sido ascendida continuamente con tus evaluaciones. Por favor observa esto."

Un programa escrito en un gran poster se desenrolló al lado de la nueva Rey Demonio—ella tiene que haberlo tenido listo de antemano.

¿Hasta dónde
habría llegado Beelzebub
si hubiera sido ascendida?



"Tomando en cuenta el registro de tu servicio, historial y reputación entre tus jefes y colegas, has acumulado resultados que prueban que no debería existir problema si te conviertes en ministra. ¡Felicitaciones!"

"¿Q-Q-Qu...?"

Quería crear que esto era un sueño así que suavemente me pellizqué el brazo izquierdo.

Ow.

A mí alrededor, pude escuchar algunos comentarios:

"Ya veo. El dar un gran salto luego de elevar tu reputación al trabajar duro por un largo tiempo desde lo más bajo es una forma de hacerlo."

"Quizás es como intentar volverse el más fuerte matando solamente slimes."

Esperen, esperen, esperen—¿Por qué están de acuerdo con esto...?

La nueva Rey Demonio posó su mano derecha sobre su mejilla de ese costado y suspiró teatralmente:

"*suspiro*~ También pensé en un método más normal para la selección de personal, pero descubrimos corrupción y malversación de fondos tanto del vice-ministro como de empleados en puestos similares, así que se les solicitó la renuncia~ Estuve realmente perdida con respecto a quien debía nombrar como Ministro de Agricultura~"

La nueva Rey Demonio volvió a mirarme, soltando una suave risita.

Oh, ella es una bromista...

Esto era solo un gran experimento usándome a mí, una empleada de bajo nivel...

¡Dame un respiro! ¡Yo no quiero ser tu conejillo de indias!

"Entonces pensé que quizás esta era nuestra oportunidad de usar a alguien que hubiera pasado su carrera en lo más bajo pero aun así hubiera mantenido una excelente reputación."

Luego de que ella dijera eso, el resto de los burócratas a mi alrededor ofrecieron más comentarios.

"Ooooh, ahora entiendo."

"Esa es una forma de verlo."

¡¿Por qué están de acuerdo con esto?!

Calma; Calma. Solo terminarás haciendo exactamente lo que la Rey Demonio quiere si te pones histérica.

Yo seguía siendo una funcionaria pública, así que debería negarme con calma a la oferta dado que estaba dentro de las reglas.

"Su Majestad, en esta instancia, respetuosamente recomiendo permanecer como una empleada de bajo nivel."

Incliné cortésmente mi cabeza y plegué mis alas. Estás se habían abierto a causa de la emoción y habría sido grosero mantenerlas así.

"Oh, no. Es normal el nombrar a personas que han mostrado grandes logros."

"Sin embargo, yo soy la hija de unos humildes verduleros del campo. Lo que quiero decir es que, no tengo ningún estatus de noble ni algún rango similar. Ha sido una práctica de larga data el que aquellos de estatus nobiliario tomen la posición de ministro. Yo soy completamente indigna de este puesto y por lo tanto estoy terriblemente apenada de decir que no puedo aceptarlo."

A pesar de lo rápido que la organización burocrática se había desarrollado en los últimos dos mil años, todavía quedaban ligeras trazas del sistema de clases entre los demonios.

Dependiendo de la era, demonios del nivel ministro a veces ordenarían que sus subordinados comenzaran gigantescas guerras contra los humanos, así que se requería a alguien con un rango acorde a tal responsabilidad.

"Ahora lo veo. Qué problema~"

"Sí, así que si amablemente pudiera elegir a alguien más—"

"Entonces te daré una mansión vacía perteneciente a una familia de ex-nobles. Y también te daré un título nobiliario. Podrás presentarte a ti misma como Beelzebub-sama. Problema resuelto."

"...¿Qué?"

Ella decidió eso demasiado fácilmente...

Tras eso, la nueva Rey Demonio descendió del escenario y por alguna razón comenzó a caminar hacia donde yo estaba.

Los funcionarios públicos a sus costados naturalmente le abrieron el paso. Yo también me arrodillé cortésmente frente a ella.

"Beelzebub, esto puede parecerme injusto para ti, pero si hubieras escalado con normalidad por los rangos, realmente serías un talento a la par de un ministro tras haber trabajado tan duramente por 1500 años. La nota que el departamento de recursos demoniacos te dio fue increíblemente alta. En realidad, muchos otros mensajes te solicitaban, pero la política agrícola los detuvo a todos."

"E-Eso se debe a que el trabajo de mi puesto es sencillo, así que probablemente solo se ve como si hubiera estado trabajando duro..."

"Levanta la cabeza, Beelzebub."

Tenía que obedecer cuando ella me lo ordenaba. Ahí estaba de pie la nueva Rey Demonio, sonriendo con dignidad real.

Ella entonces puso su mano sobre mi hombro.

"Fue el anterior Rey Demonio quien llegó a un acuerdo con los humanos en relación a la guerra. Pero todavía hay un montón de problemas y el departamento de agricultura está lleno de estos. En este instante, necesitamos nuevas fuerzas sin obligaciones previas encadenándolos. Este es un pedido de mí, la Rey Demonio Provato Pecora Ariés."

La nueva Rey Demonio inclinó refinadamente su cabeza ante mí.

Todas las opciones que tenía para excusas desaparecieron. La humillaría si la rechazaba ahora.

No solo no podría mantener mi relajado trabajo de bajo nivel, ni siquiera sería capaz de vivir en el pueblo del Castillo Vanzeld.

"Yo—humildemente acepto este nombramiento..."

Y así yo, Beelzebub súbitamente ascendí desde trabajadora del puesto más bajo a Ministra de Agricultura.



Tuve que despedirme de mi departamento venido a menos y de su cercanía al mercado, lo cual era lo único bueno que tenía. Fue una despedida repentina.

Me iba a mudar a un gigantesco edificio de tres pisos en las afueras del foso del Castillo Vanzeld. Me recordaba a la sucursal principal de un banco. El patio en frente de la mansión era lo suficientemente grande como para practicar algún deporte ahí. Había incluso un jardín con un gran estanque en la zona posterior y escuché que las aves roc a veces bajaban a beber de su agua. Detrás de esto estaba el bosque, similar a un mar de árboles.

Cuando me puse enfrente del edificio, me quedé mirándole con la cara impávida de la sorpresa.

"Si fuera a ocurrir un golpe de estado mañana, probablemente sería una de las primeras que morirían..."

Revisé todos y cada uno de los grandes y abundantes cuartos. Uno de estos ya era más grande que mi antiguo departamento. Incluso había un salón para bailar.

Tendría que contratar alguna clase de ayuda en el futuro. De lo contrario tomaría todo el día a diario para mantenerlo limpio. O simplemente podría solo usar la menor cantidad de cuartos necesaria para mi vida diaria...

Luego vi algo en el enorme espejo del vestidor frente al baño blanquecino.

Estaba aterrorizada.

De pie ahí había una mujer sin esperanzas de avanzar, sin posibilidad de entrar a la alta sociedad, sin dinero—sin nada, debido a que lo había descartado todo.

No era una fantasma, por supuesto. Los demonios no le temían a los fantasmas.

La única cosa en el espejo era mi rostro.

Efectivamente—destacar no le haría ningún bien a una empleada de bajo nivel, así que no tenía problemas con ello. Traté mi apariencia como una buena manera de mantener a mi lado a la mayor cantidad de personas posible.

Pero ahora era una noble y una ministra.

Alguien en esas posiciones no podía verse tan simple. No podía ser confundida por la secretaria de un ministro, o peor aún por un ministro en sí.

Incluso si la nueva Rey Demonio me reconoció, eso no significaba que el resto de los ministros de las casas reales no hablarían detrás de mis espaldas. Y mis subordinados sin lugar a dudas se reirían de mí, también...

Me decidí.

Era momento de cambiar mi personalidad.

Guardé tantas monedas de oro y plata como pude en una bolsa y salí hacia la avenida principal.

Compré todo lo que atrajo mi atención en una tienda de ropa femenina y regresé a la mansión. Luego y con cuidado me probé todas ante el espejo.

Habría sido agradable si hubiera tenido amigas para un momento como este, pero no las tenía. En serio, cero.

En realidad, luego de trabajar en una posición baja por 1500 años, observé a todas las personas con las que ingresé escalando los rangos y no había nadie en el lugar donde trabajaba con el que me llevara bien. Era todo culpa mía.

Lentes no encajaban con mi persona, así que me los quité. En primer lugar no tenía mala vista, así que no había problema.

Elegí mi atuendo. Era un tanto revelador, pero los ministros eran como los jefes de un calabozo, así que me imaginé que estaba bien.

A continuación estaba mi forma de hablar. No podía mantenerme como una empleada en lo más bajo—tenía que dominar una forma de hablar apropiada. La elección de palabras a usar claramente cambiaba dependiendo del estatus, así que tenía que aprender a hablar como un ministro.

Me sometí a un extraño e intensivo entrenamiento.

Practiqué durante toda la noche hasta que amaneció y establecí mi forma de hablar.



"¡Ja-ja-ja! ¡Mi nombre es Beelzebub! ¡Soy la Gran Señora de las Moscas! ¡Prepárense, porque yo les haré dolorosamente conscientes de lo que la agricultura debería ser!" Recitó, haciendo una pose frente al espejo.

No—me *presenté*, tomando una pose frente al espejo.

"Yo soy Beelzebub, demonio de la nobleza y Ministra de Agricultura.
Resultados adecuados no serán suficientes para aquellos por debajo de mí.
Oh, el hablar de esta forma podría terminar dándole más presión a mis
subordinados, así que debo tener cuidado... Oh, rayos, ahora estoy
hablando como solía hacerlo..."

Había estado practicando mi transformación todo este tiempo.

Diez de cada diez personas podrían pensar que estaba tonteando, pero—

¡No lo estaba haciendo! ¡Estaba siendo súper-seria!

Sin estos drásticos cambios, no tendría la confianza para llevar mi trabajo a partir de ahora...

Y yo no era *el* gran Beelzebub, señor de las moscas, por supuesto. Podía usar magia para transformarme en una mosca, y lo hice a veces para comerme la fruta machucada de la tienda de mis padres cuando trabajaba ahí. A decir verdad, era la fruta más sabrosa justo antes o cuando ya estaba comenzando a pudrirse.

Oh, no, no...quiero decir...oh diablos. Diablos, tengo que mantener mi voz interna similar a mi personaje.

Comencé a mirarme en el espejo.

Mi ropa dejaba expuestos mis hombros y mi cabello estaba suelto dejándolo caer para darme una imagen más poderosa.

Todo lo que necesitaba hacer era mostrar confianza en mi rostro y tenía que percibirme favorablemente.

"Yo soy Beelzebub, Ministra de Agricultura. Yo soy Beelzebub, Ministra de Agricultura. Yo soy Beelzebub, Ministra de Agricultura y así actuaré a partir de hoy. Mi yo inadvertida es cosa del pasado."

Y así fui a trabajar a la Organización de Políticas Agrícolas por primera vez como la nueva Beelzebub.

¡Era mi debut como la Ministra de Agricultura!

"¡Buenos días! ¡¿Cómo estáis mis subordinados?!"

Mis compañeros de trabajo me miraron inexpresivamente.

¡De seguro estaban sorprendidos por mi noble presencia! ¡Quizás pensaron que era una noble de sangre pura!

Una humilde mujer que alguna vez fue mi compañera de trabajo levantó su cabeza y dijo—

"Beelzebub, eres la Ministra de Agricultura; no creo que aquí es donde se supone que trabajas..."

"...Efectivamente. Los viejos hábitos se demoran en morir."

Dejé el cuarto, con mi rostro de un color rojo brillante...

"No debí dejar mi elemento..."

Capítulo 2: Comunicarse con mis Subordinadas es un Dolor de Cabeza

Había un inmenso letrero que decía MINISTERIO DE AGRICULTURA, y yo estaba de pie frente al edificio del cual colgaba.

"Así que este es mi lugar de trabajo..." Miré hacia arriba y retrocedí.

"Súbitamente estoy trabajando en la oficina principal, y como la Ministra, por increíble que parezca..."

Me habían dicho que trabajar en el edificio del ministerio era mucho más difícil que trabajar en las organizaciones que se le conectaban y yo había estado planeando continuamente en trabajar no aquí sino que en la Organización de Políticas Agrícolas.

Alguna vez fue mi camino hacia la victoria...

"Ya no puedo regresar...no puedo renunciar tras dos o tres días; no tengo opción más que trabajar como la Ministra de Agricultura..."

Funcionarios burocráticos afanosamente iban y venían a mí alrededor como si fueran hormigas en su ardua labor.

Era una nueva era ahora con una nueva Rey Demonio y eso probablemente traería consigo bastante papeleo.

Lo observé todo por un tiempo.

Había cambiado mi imagen de un simple personaje con lentes a un demonio de alto nivel, no solo eso, pero nadie me reconoció como la ministra debido a que con suerte conocía a alguien. Eso lo hacía fácil.

Pero por otro lado, cuando entré al edificio, la gente me miró, preguntándose de quien podría tratarse.

"...Tendría que haber entrado por la puerta trasera..."

Subí los pisos por una escalera que no estaba siendo usada.

La oficina del ministro era un gran cuarto en el último piso. *Fiu, logré llegar hasta aquí en secreto.*

Entonces, cuando entré en la oficina—

Encontré toda una fila de funcionarios.

¡Todos ya estaban reunidos!

Vi toda clase de diferentes cuernos, como demonios que eran. Incluso vi a un Minotauro y un Ciclope entre ellos.

Todos se dieron vuelta para mirarme al unísono, observando mi llegada.

Esto era malo para mi corazón. Ellos tenían que estar preguntándose como un trabajador de tan bajo nivel había sido promovido a ministra y pensando en lo incompetente que era, estaba segura...

Entonces una mujer con unos cuernos bien particulares dio un paso hacia adelante.

"Disculpe. No la reconozco, así que debe ser la Ministra Beelzebub, ¿sí?"

"E-Efectivamente...se trata de mí, Beelzebub..."

"Entonces le pido que de unas cuantas observaciones dado que asume su puesto ahora. Oh, discúlpeme—Yo soy Fatla la leviatán, secretaría aquí en el Departamento de Agricultura," dijo, sin sonreír.

Los leviatanos eran demonios de alto nivel en su propio derecho.

De momento, ella se asemejaba a un humano, pero había escuchado que la verdadera forma de un leviatán era como una nave de batalla aérea que podía transportar cientos de personas.

Así que ella tiene que ser una funcionaria de carrera...

Ya sabía lo que estaba pensando: *Que terrible broma, hacer de una don nadie como esta en una Ministra.*

Mi estómago comenzó a doler. Mi cuerpo no absorbería nada de lo que comiera ahora.

"Algunas observaciones iniciales. Muy bien. No quiero causarles problemas, así que terminaré rápido...er, lo haré corto, así que, quedense ahí."

Era difícil interpretar un personaje arrogante ante oficiales que eran *realmente* importantes. Pero sería terrible si me mostraba como una tonta en el primer contacto.

De pie ante los oficiales. Caminar solo unos cuantos pasos para llegar a mi lugar fue espiritualmente agotador, como atravesar un pantano venenoso.

"Erm...Yo soy Beelzebub, y seré la Ministra de Agricultura a partir de hoy... A decir verdad, soy bastante impotente e incapaz de hacer algo de mucha importancia, pero creo que juntos, podríamos sobreponernos a esto...así que..."

¿Acaso eso estaba bien?

¿Pero me estaba llamando a mí misma impotente, acaso no estaba haciendo el ridículo? ¿Eso simplemente no los tentaría a subestimarme?

Creí escuchar a alguien cuchicheando.

Probablemente era pura paranoia, ¡pero definitivamente creí haber escuchado a alguien!

¡No tengo más opción que echarme flores ahora!

Extendí mis alas con un chasquido.

"¡Eso fue una broma! ¡He sido elegida para tomar este lugar por la omnisciente y omnipotente Rey Demonio! ¡Por lo tanto, poseo gran poder que los guiará! Así que, así que...emm... ¡De haber algo que no sepan o algún problema que puedan tener, vendrán a mí! ¡Yo resolveré brillantemente sus problemas como su superiora!"

"¡Siiiii!"

Los oficiales levantaron su voz en admiración.

Esa fue la respuesta correcta. Logré superarlo sin actuar servil.

Escuché susurros:

"Ella se ve como que sabe lo que hace."

"Quizás ella realmente es de una familia de alto nivel."

Mi primera impresión no fue mala.

"Quizás ella realmente es una experta en políticas."

"Quizás ella fue, algo así como, la mano derecha del anterior Rey Demonio."

"Uno puede vigilar bastante si se mantiene en los niveles inferiores."

"¡Ella tiene que ser la razón por la que todos los escándalos de los oficiales de alto rango fueron expuestos al unísono!"

Mmm... ¡Ahora sospecho que me están sobreestimando!

"Me estaba preguntando qué es lo que íbamos a hacer con una mera trabajadora básica pero este no es para nada el caso."

"Ella es un pez gordo encubierto."

"Con ella, incluso podríamos ganar nuestras disputas con el Ministro de Hacienda."

"Ella tiene que tener los siguientes 100, no, 200 años planeados para la raza de los demonios."

"¡Larga vida a la nueva Ministra!"

Sus esperanzadoras miradas dolían más esta vez...

No soy una experta en políticas, ni siquiera en el peor de los casos...

Yo solo era alguien de un pequeño y distante rincón del ministerio de agricultura. Yo solo tenía confianza en mis habilidades para hacer una variedad de tareas...ni siquiera estaba pensando en lo que sucedería en un mes más. Lo más que alguna vez pensé era si acaso iba a beber en casa o en el bar durante los fines de semana.

Yo pensé que tenía que comenzar a mostrar resultados acordes a un ministro de inmediato, de lo contrario las cosas podrían ponerse malas...

"Entonces pueden irse... Sigan con lo suyo ahora..."

Los oficiales salieron de la oficina del ministro.

Fiu, eso fue estresante. Finalmente estaba libre.

Pero todavía quedaban dos en el cuarto.

Una era la leviatán de antes, Fatla. La otra era una segunda leviatán que se veía bastante parecida a la primera.

"Bien hecho, Beelzebub-sama. Permítame volver a presentarme. Yo soy Fatla, la secretaría. Es mi trabajo asistir a la Ministra de Agricultura. Es un placer conocerla."

Cierto, ella previamente había dicho que era una secretaria.

Oh rayos, ya tenía a alguien que era tradicional y rígida pegada a mí. No sería capaz de relajarme así...

"Sí. Es un placer. ¿Y quién es la que está a tu lado?"

La segunda chica levantó su mano en el aire. "¡Hola! Yo soy Vania la leviatán. ¡Soy la secretaria asistente y la hermana menor de Fatla! ¡Es un placer conocerla!"

Ya veo. Eran las hermanas quienes estaban asistiéndome. Sus personalidades eran exactamente opuestas.

"Correcto, correcto. Bueno—es un placer conocerlas a ambas."

Estiré mi mano hacia Fatla. Un apretón de manos era la forma general de mostrar respeto.

Fatla agarró mi mano, todavía sin sonreír. Quizás así era ella normalmente.

Aunque, pedirle que sonriera no parecía ser la forma correcta de tratar este tema.

"A propósito, ¿Beelzebub-sama?"

"¿Qué?"

"Se ha sometido a una transformación bastante grande. ¿Este es su intento de debutar como ministra?"

Ella me golpeó justo donde dolía. El ataque llegó casi a la fibra sensible.

"Yo...no entiendo a lo que te refieres."

"Esa manera de hablar suya es una mera fachada y puedo ver sus fallas saliendo a la superficie. Usted claramente se apresuró en crear esta fachada de carácter luego de ser forzada a la posición de ministra, ¿correcto? Usted estaba planeando vivir toda su vida como una perezosa trabajadora de bajo nivel, ¿verdad?"

Esta conversación estaba drenando mi magia...

"P-Por lo contrario... Ahora que soy una ministra, soy capaz de ser yo y, ya sabes, es como que la persona que siempre he sido está surgiendo a la superficie..."

"¿No me diga? Ya veo. Ahora lo veo."

Esta leviatán no sonreía en lo absoluto, así que era difícil descifrar lo que estaba pensando. Pero por la evidencia circunstancial, sin lugar a dudas estaba siendo arrinconada...

"Mi único deber es asegurarme que la nueva ministra esté cómoda haciendo su trabajo. Hágame saber si hay algo con lo que pueda ayudarla."

"Sí... Está bien."

Nuestras manos seguían aferradas la una con la otra, pero Fatla no me estaba dejando ir.

Yo estaba por sobre ella en estatus, pero yo era de una familia de desaliñados demonios, así que estaba nerviosa frente a una leviatán.

"Sin embargo—"

Oh no. ¡Ese "sin embargo" me dijo de inmediato que todo lo que ella recién dijo no era como realmente se sentía!

"Yo no estoy trabajando debido a que usted esté pagando mi salario, Beelzebub-sama. Yo primero que nada soy una burócrata trabajando para apoyar nuestro país. Si usted no está calificada para el cargo de ministra y yo juzgaré que políticas agrícolas ha sufrido un retroceso, entonces tomaré las medidas más apropiadas."

"Así que me vas a echar si es que no hago un buen trabajo..."

No hacía calor para nada, pero estaba comenzando a sudar.

¡Esto es terrorífico! ¡El mundo burocrático es terrorífico! ¡Quiero regresar a lo más bajo!

"No aprecio el término *echar*. Simplemente tomaré los pasos correspondientes para lidiar con la situación como una funcionaria pública," Fatla continuó con su monótono tono de voz. "En el evento de cualquier error grande, sugeriré que lo haga público en lugar de intentar encubrirlo; le interrogaré si veo alguna contabilidad deshonesta; sugeriré que deba renunciar si se descubre que es incapaz de aguantar el peso de los deberes como ministra debido a que está indisposta—y cualquier otra medida que estime necesaria."

¡Waaaah! ¡Ella realmente me va a echar!

"Y por lo tanto estaría perfectamente bien si me considerara como una secretaria cualquiera."

¡Esto es intimidación! ¡¿Qué se supone que haga si mi propia secretaria es mi enemiga?! ¡Esto es como poner al Rey Demonio en el equipo del Héroe! ¡Quiero renunciar!

Pero si renuncio, entonces la Rey Demonio sería responsable por seleccionar a alguien nuevo, y sospecho que sería borrada de la existencia por el crimen de mancillar el nombre del Rey Demonio. No había verdadera seguridad de que estaría a salvo si es que renunciaba.

No había forma de escapar...

"Entiendo. Después de todo, he pasado 1500 años en el fondo del ministerio. Yo no soy una completa novata. ¡Haré todo lo que esté en mi poder!" le dije rápidamente.

Pero ella seguía hablándome con intensidad.

"Muy bien. Sinceramente espero que tenga razón." Fatla finalmente me soltó.

Estas hermanas leviatán no eran mis asistentes. Me estaban monitoreando.

Una vez que mi apretón de manos con la hermana mayor finalizó, la menor, Vania, inmediatamente dio un paso hacia adelante y me estrechó la mano.

"¡No puedo esperar para comenzar, jefa!"

"Sí, por supuesto."

Tenía que mantener mi guardia en alto—ella podría estar actuando toda alegre y amistosa cuando en realidad era la mente maestra detrás de todo.

En las novelas de acción que leí en el pasado, entre más el personaje sonreía, más fuerte era, y no se le movería ni un pelo a la hora de matar a otros.

"Muy bien, entonces, jefa. Hay algo que necesito que elija."

"¿Y qué podría ser...?"

No sabía si estaba siendo probada o algo así, así que estaba extremadamente intranquila.

Vania me mostró un pedazo de papel.



"Necesitamos contactar pronto a los comerciantes que vienen a dejar los almuerzos. ¿Cuál quiere, jefa?"

¡Estas opciones no tenían nada que ver con el trabajo!

"Vania, puedes dejar esto para más tarde..."

Fatla, la hermana mayor, la miró con molestia, silenciosamente pidiéndole que no arruinara el ambiente.

"¿Queeee? ¡Si pedir lo que uno quiere para el almuerzo es importante! Te ayuda a darte un impulso extra en la mañana."

La hermana menor tenía la energía de un trabajador de puesto básico. De seguro había toda clase de personas en la escalera corporativa...

"Entonces...supongo que pediré el revuelto de bistec con vegetales..."

"¡Está bien! ¡Enviaré la orden de inmediato! Oh, y a propósito, soy muy buena cocinando, así que siempre y cuando me lo haga saber de antemano, puedo hacerle el almuerzo una vez a la semana."

"¡Ese no es el trabajo de una secretaria!"

La hermana mayor, Fatla, estaba nuevamente enojada.

¿Quizás habían sido designadas juntas como secretarias debido a que se cancelaban entre si y trabajaban bien como un par?



Mi trabajo como ministra de agricultura comenzó en ese día.

Mi principal trabajo era firmar cosas.

El firmar en si solo tomaba la fracción de un segundo en hacer, pero cuando se trataba de asuntos que necesitaban la aprobación del ministro, el asunto en si tenía algo más de peso y ocasionalmente involucraba el movimiento de grandes sumas de dinero. No podía simplemente hacer unos cuantos garabatos sobre estos y darlo por finalizado.

Habiendo dicho eso, si vetaba todas las cosas que habían sido consideradas como aprobadas hasta este punto solamente porque yo estaba en la cima, me haría de ello una tirana.

Y por lo tanto tenía que firmar las cosas mientras revisaba cuidadosamente los contenidos.

Afortunadamente, tenía una secretaria muy conocedora conmigo, así que eso me lo facilitó.

Fatla era la burócrata perfecta.

La nueva Rey Demonio tuvo que haber dicho algo previamente a estas designaciones de personal, así que ella quizás las puso aquí como mi apoyo personal, sin importar de lo que Fatla pensaba.

" Esta granja no debería presentar ningún problema, ¿sí? Aunque, creo que podrían producir esto de forma más barata."

"Puede revisar cualquier cosa relacionada con el presupuesto en el documento adjunto."

"¿Puedo preguntarte algunas cosas sobre este formulario de autorización?"

"Ciertamente. Sin embargo, no hay mucho tiempo para meditar sobre ello, así que decídase rápido."

En pocas palabras, yo diría que lo estaba haciendo bastante bien. Pero no estaba exactamente entusiasmada sobre ello; simplemente estaba desesperada. No había espacio para que hiciera un trabajo descuidado y perezoso.

Durante los primeros tres meses, dediqué un montón de tiempo intentando entender el actual estado de la administración agrícola.

Almorzaba con las personas por debajo de mí que eran responsables de asuntos relevantes, tanto como me era posible y luego examinaba cada uno de los problemas de cada departamento y lo que ellos percibían como problemas.

Solo podía hacer lo que me era posible, así que eso hice.

Puse todo lo que aprendí en mis notas.

Era un montón de problemas, pero terminé creando volumen tras volumen de notas. Esta era mi estrategia para lidiar con cosas, una que había cultivado cuando fui una empleada de bajo nivel.

Escribe y recuerda. Escribe y organiza.

Cuando las cosas se sentían difíciles y confusas, estas podían ser conquistadas de esta manera.

¡Descubre una estrategia para lidiar con ello y entiende los precedentes!



Seis meses se fueron en un abrir y cerrar de ojos.

"Usted es una verdadera neurótica por las notas, Beelzebub-sama," Fatla me dijo mientras revisaba documentos en un escritorio a un lado mío.

Ella estaba haciendo que su hermana menor, Vania, hiciera trabajos más domésticos, como el ir a buscar documentos.

No era demasiado extraño para su posición, dado que era una secretaria de nivel inferior y ella personalmente disfrutaba ir de un lugar a otro.

"Así es mucho más difícil para mí el olvidarme de las cosas cuando las escribo con mi propia letra de esta forma. Sin importar cuantos documentos reúna, tendría grandes problemas recordando el estilo del gobierno. Si hago una lista de todas las cosas en la biblioteca, puedo encontrarlas inmediatamente; no sería capaz de hacerlo sin una, ¿verdad? Es el mismo principio."

Me había acostumbrado bastante a mi forma de hablar grandilocuente de ministra tras los seis meses.

Y para ese momento, no había cometido ningún gran error. Todavía no había sido llevada a un juicio político, por lo menos, así que supongo que eso significa que lo estaba haciendo bastante bien.

No había tenido oportunidad alguna de hacer algo inapropiado, así que no estaba involucrada en lo más mínimo en la corrupción. Bueno, yo no pertenecía a ninguna facción, así que supongo que había poco que ganar al abusar de mi poder...

" Ya veo. Usted es de una clase diferente a todos los ministros anteriores, Beelzebub-sama." Fatla terminó de revisar y ubicar los documentos en mi escritorio. "Todos ellos siempre estuvieron ansiosos de ser políticos—o debería decir, ansiosos de blandir el poder que habían acumulado. Quizás

era un hecho, considerando que esta es la posición más alta que podrían alcanzar sin tener la sangre del Rey Demonio, pero a cambio, ellos tendían a ser negligentes con el trabajo esencial."

"Eso se debe a que comencé desde lo más bajo—bueno, en verdad es más como que salté desde ahí derecho a la cima. Por supuesto que mi perspectiva es diferente."

Recientemente, había comenzado a ser capaz de ubicar donde estaba lo esencial del documento en medio de todo el complicado lenguaje. La práctica lo era todo. Determiné que no había problemas y le puse mi firma.

"Siendo honesta, le dije algunas cosas duras cuando nos conocimos por primera vez, pero ahora me doy cuenta que mis comentarios fueron injustificados," Fatla dijo de pronto. Ella se puso de pie frente a mí, para a continuación hacer una reverencia con su cabeza. "Por favor perdóneme por haberla puesto a prueba."

Tras esto volví a llevar mi mirada de regreso a los documentos. No era nada por lo que disculparse.

"Es simplemente natural preocuparse que una desconocida repentinamente fuera la ministra de agricultura. Si bien no fueron tan abiertos como tú, otros ciertamente estaban pensando lo mismo. Si un novato se enoja al ser llamado novato, entonces una vaca bien podría enojarse por ser llamada vaca."

"Gracias." Fatla volvió a inclinar su cabeza.

Creí ver una pequeña sonrisa en su rostro, pero no pude realmente darme cuenta debido a que estaba concentrada en el papeleo.

"No es necesario que me des las gracias. Ahora regresa al trabajo. Luego de que hagas un poco más, deberías tomarte algo de tiempo libre y pasarlo con tu hermanita. Yo puedo mantener las cosas andando sin problemas por un día sin una secretaria. Tengo la mayoría de las cosas memorizadas ahora."

"Muy bien. Me esforzaré en igualar su proeza administrativa, Beelzebub-sama."

"Dudo que haya mucha diferencia entre nuestras habilidades."

"No, usted realmente es la más capaz de todos los recientes ministros de agricultura, Beelzebub-sama."

Eso probablemente se debía a que no conspiraba con el resto de los oficiales de alto rango.

El rol de un trabajador en el fondo era solamente hacer tareas administrativas a medida que la situación lo requería. Cuando alguien escalaba de tal posición, las personas comenzarían a tirarse entre sí toda clase de proyectos que hicieron en su momento.

Yo seguía siendo una oficinista de corazón. Actuaba toda petulante por el espectáculo, pero no había cambiado la forma en que vivía.

"Habiendo dicho eso, siempre es cerca de la marca de los 6 meses tras comenzar un nuevo trabajo que las personas tienden a bajar la guardia y cometer grandes errores, así que por favor tenga cuidado."

"Sí, por supuesto. Entiendo, todavía no estoy lo suficientemente relajada como para descuidar mi guardia."

Ahora bien, lo que seguía era hacer algo de trabajo relacionado con la construcción de un centro de vivero de semillas. Muchas personas iban a

ser removidas de la tierra como parte de dicho proceso, así que tenía una gran cantidad de valiosos documentos esperando mi consentimiento para remover a los residentes del lugar.

"¿Mmm? Todos los documentos que tendrían estar aquí desaparecieron."

Las cosas que había dejado junto al lugar de Vania a mi izquierda habían desaparecido.

Vania se había levantado de su asiento, quemando documentos que ya no necesitábamos en el horno.

"Vania, la pila de documentos para el vivero de semillas desapareció.
¿Dónde están?"

"¿Huh? ¿Pensé que ya no los necesitaba? Usted siempre pone los documentos que no necesita a su izquierda, ¿verdad?"

"No, los ubico en el espacio libre a mi izquierda debido a que toman tiempo revisarlos por completo."

El rostro de Vania palideció. "Y-Y-Y-Y-Y-Yo los quemé..."

"¿Qué hiciste *queeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeee*?"

¡La persona que bajó la guardia tras los 6 meses tras tomar el puesto no fui yo sino mi secretaria!

Vania cayó de rodillas y Fatla la levantó con la cara en blanco. No había emoción en su rostro, pero pude sentir que estaba furiosa.

"Se supone que tienes que darle una segunda revisada a todos y cada uno de los documentos que tomas de este cuarto antes de destruirlos. ¿Hiciste eso?"

"P-Perdón... Pensé que eran de la pila de descartados..."

"Esta es una gigantesca falta de responsabilidad. Es más que seguro que serás degradada y de acuerdo a los precedentes, puede que te hagamos presentar la renuncia por iniciativa tuya."

"Espera, ¿estoy despedida? ¿Me van a despedir...?"

"Esos papeles incluían documentos solicitando el consentimiento para remover más de 50 casas civiles, a la vez de varios otros asuntos relacionados. Tomaría una inmensa cantidad de tiempo el ir donde cada una de las personas para escribirlo todo de nuevo, pidiendo por favor y dando las gracias. En el peor de los casos, esto podría llevar al retraso en la construcción por 1 o 2 meses..." La voz de Fatla estaba subiendo de tono más y más. "¡Renunciar es lo mínimo que deberías hacer!"

La mano de Fatla lentamente se fijó alrededor del cuello de Vania.

Esa era la mano de un leviatán, así que su agarre probablemente era increíblemente poderoso.

"E-erm... ¿Onee-chan, no hay alguna forma de llegar a un acuerdo amigable...?"

"Tú tendrás que recibir toda la culpa. ¡De lo contrario, la responsabilidad recaerá sobre los hombros de Beelzebub-sama! ¡Secretarias han desaparecido luego de recibir la culpa por tales incidentes! Aunque supongo que la secretaria realmente tuvo la culpa esta vez..."

Las manos de Fatla estaban temblando.

Definitivamente era difícil para ella decirle tales cosas a su hermana.

Pero también era cierto que necesitábamos un chivo expiatorio en este incidente. No se resolvería por sí mismo.

Oh bueno.

Lentamente me levanté.

En ese caso, simplemente tendríamos que crear un chivo expiatorio.

"Fatla, reorganiza mi horario. Una vez que estimemos cuánto tiempo esto atrasará el proyecto, nos iremos a disculpar con cada parte. La mayoría de las personas no tendrán más opción que perdonarnos. Si la misma ministra va, dudo que alguien quedará mal."

"P-Pero usted no hizo nada malo en este asunto, Beelzebub-sama..." Fatla dijo dubitativa.

Era su propia pariente quien había cometido el error, así que probablemente era especialmente difícil para ella el defenderla.

"No seas tonta. Es el trabajo del jefe el responsabilizarse por sus subordinados. Tuve muchos jefes haciendo una reverencia en disculpa por mi parte cuando era una funcionaria novata. Ahora yo debo ser quien se disculpe. Si todo lo que hago es ofrecer una disculpa, ¡entonces no hay nada más que necesites hacer!"

Solo necesitábamos tener lista esta tontería y quitarla de nuestro camino.

"Ahora, Fatla, crea la documentación necesaria. Entre más rápido nos disculpemos, menos daños habrá. Y mientras estamos en eso, también crearemos medidas preventivas para asegurarnos que esto no vuelva a ocurrir. No debería porque haber más problemas si solo ubicamos los documentos designados para ser destruidos en un escritorio aparte."

"¡S-Sí!" Fatla tensó sus hombros y respondió con una voz aguda y forzada.

"Pero primero, respira profundamente. Eso es todo."

Fatla inhaló profundamente como le fue ordenado y luego exhaló profundamente.

"Entendido, desarrollaré medidas correctivas de inmediato."

Más tarde, Vania y yo visitamos a cada una de las partes involucradas, disculpándonos por la pérdida de documentos y pasamos casi todo el tiempo con nuestras cabezas inclinadas hacia el piso.

La ministra en persona apareciendo a causa del incidente tuvo un tremendo efecto y se entendió que estaríamos re-creando los documentos de manera interna en el ministerio.

Así, fuimos en un peregrinaje de disculpas, y gracias al eficiente horario de Fatla, no hubo mucho daño en materia de tiempo.

Era en momentos como estos que estaba agradecida de poder viajar sobre los enormes cuerpos de los levianos.

Pero yo no podía ir demasiado rápido, así que me aferraba a Vania cuando íbamos a ciertos lugares.

Finalmente terminamos de disculparnos y de recrear los documentos tras dos semanas y de alguna forma logramos ponerle fin al asunto sin retraso alguno en la construcción.

"¡Fiu, finalmente se terminó!"

Luego de que hubiera revisado de cabo a rabo todo el formulario recreado, estiré mi cuerpo y alas.

Fatla se estaba estirando también en su propio asiento.

"¡No es necesario que sigas inclinando tu cabeza, Vania! ¿Cuántas veces crees que ya lo has hecho en total esta vez?" le dije, intentando hacer una broma—

Pero cayó en oídos sordos.

"Yo... Yo estoy realmente arrepentida, lo lamento mucho..."

Cuando Vania había ido conmigo a disculparse, ella había estado asustada y nerviosa todo el tiempo, como una rana frente a una serpiente.

Yo no lo habría aprobado si ella hubiera estado riéndose todo el tiempo mientras nos disculpábamos, pero el constante pesimismo también hacía las cosas difíciles.

Esta era una de esas veces cuando debía actuar como una jefa. Le di unas palmaditas en el hombro a Vania y dije: "¿Estás libre hoy? Me gustaría que bebieras algo conmigo— ¿Qué te parece?"

"E-Está bien..." La cara de Vania palideció aún más.

Esperen, no me digan— ¿Quizás los jefes no se supone que inviten a sus subordinados a beber en esta época...?



No llevé a Vania a una ruidosa taberna sino que en su lugar a un elegante bar.

Había escuchado de mis trabajadores que este lugar tenía buena reputación.

"Pide lo que quieras. La comida aquí es bastante buena."

Pero incluso tras haberla traído hasta aquí, Vania estaba más tensa que nunca. Casi la confundí con una gárgola en lugar de un leviatán.

"Relájate. Tú eres bastante importante—tomate tanto espacio como necesites."

"N-No puedo..."

¿Hmm? Que extraño. Había leído en un libro de cómo ser jefe que estos trataban a los demás alegremente en tiempos como este, pero esto se sentía más y más como un funeral...

¿Acaso ella temía que yo me jactaría sin parar sobre el pasado o la obligaría a dividir la cuenta en un restaurant tan caro?

Yo iba a pagar por todo. Y dado que había sido una trabajadora del nivel más bajo, no había nada por lo que jactarse. Por la forma en que estaba actuando, tenía la sensación de que ella estaba asustada de algo más.

¿Qué más podría ser?

¿Quizás ella había cometido un error aún más grande...? Si así fuera, entonces no estaba segura de cuanto más podría encubrirla...

"Si hay algo que te aqueje, puedes hablar. Es por eso que vinimos aquí. Mis labios están sellados. Después de todo, soy tu jefa."

Ahora tenía subordinados. ¡Debía actuar como se suponía que un jefe lo haría!

"E-E-Está bien...entonces permítame preguntarle directamente..."

"E-Está bien..."

"Umm... ¿Me va a degradar, verdad...?"

Casi me caí del taburete. "¿A qué te refieres con, 'verdad'? ¿Cuándo siquiera mencioné algo sobre degradarte?"

"Quiero decir, he mancillado su nombre con todo este incidente...pensaba que alguna forma de represalia era inevitable..."

"¡Espera, espera, espera! ¡Eso no tiene sentido! ¡¿Por qué crees que fui y me disculpé contigo?!"

¡Que espanto! ¡No le estaba pidiendo que estuviera agradecida ni nada por todo lo que hice por ella; solo quería que estuviera feliz de que no había sido castigada!

"Eso es lo que pensé al principio, pero...entonces usted me invitó a un restaurant tan caro, así que pensé, 'Oh, ella va a anunciar el fin de mi carrera administrativa...'."

¡¿Así es como lo interpretó?!

"Y entonces comencé a imaginarme toda clase de cosas, tales como que sería puesta en un cuarto sin ventanas para contar el número de papeles rechazados..."

"No existe tal trabajo."

"Pasé todo este tiempo pensando: 'Quizás está bien debido a que todavía me pagarán; quizás es mejor que renunciar; no esperen, quizás debería simplemente renunciar y listo...'"

¿Acaso eso no iba contra su obligación de darle su completa atención a su deber?

Le di unas palmaditas en el hombro.

"Waaaah...la legendaria palmada en el hombro... ¡Lo sabía me van a degradar! ¡Me van a enviar a las lejanas e inhabitadas tierras del norte y me ubicarán en un mostrador donde nadie irá jamás!"

"Necesitas dejarlo pasar de una buena vez." Me engullí algo del costoso alcohol. "Mira, te invité a beber el día de hoy debido a que te veías desanimada. Bebe tanto como quieras para olvidar tus problemas. Eso es todo lo que quería decir."

"En-Entonces... ¿No me va a degradar...?"

"Por supuesto que no. Bebe y olvídate del dolor del pasado. Pide con confianza; ¡Yo pagaré todo!"

"...Jefa... ¡¿Usted es un Dios?!"

"Para nada. Soy una demonio." Le sonreí como un demonio de alto rango.

Esa fue la primera vez en mi vida que traté a alguien como un jefe verdadero haría.

Yo también estaba madurando.

No me molestaba mi vida en lo más bajo, pero quizás la vida de un ministro no sería tan mala después de todo.

—Dos horas más tarde.

Atravesé la ciudad con una Vania ebria sobre mi espalda. "Jamás había esperado que ella me causara problemas de esta forma..."

"Eh-he-he-he...alcohol, alcohol..."

Vania había perdido el conocimiento por completo, así que tuve que llevarla a casa. Hice tales cosas cuando era una mera funcionaria pública y mis jefes bebían hasta quedar inconscientes, pero pensar que haría esto como ministra de agricultura...

Quería volar para llevarla a casa, pero yo también estaba ebria. Causar un accidente mientras volaba bajo la influencia del alcohol habría sido un gran delito...

De alguna forma logré llegar al distrito residencial, y ahí estaba Fatla, de pie en la esquina.

"Lo lamento tanto, Beelzebub-sama. Mi hermana es tan irresponsable..."
Ella hizo una reverencia con una agotada apariencia.

"Tú también has estado encargándote de bastante trabajo, ¿verdad? Pero puedo ver claramente porque fuiste escogida para ser mi secretaria."

"¿A qué se refiere?" Ella me miró inquisitivamente.

"Tus manos están bastante llenas encargándose de tu hermana menor. Es por eso que te consideraron capaz de manejar a una ministra que no sabía para donde iba la cosa."

La boca de Fatla se abrió a causa de la sorpresa.

Ella me había tratado bastante bruscamente al principio pero siguió siendo una sólida asistente tras eso. Ella trabajaba duro, exactamente como se necesitaba de ella como una buena secretaria.

De otro modo, mis esfuerzos por si solos serían insignificantes; y mi trabajo como ministra no habría sido muy efectivo.

Si Fatla no hubiera creado contramedidas para el error de Vania esta vez, las cosas se habrían complicado por mucho más tiempo. Y si eso hubiera pasado, probablemente habría tenido que deshacerme de la problemática secretaria después de todo.

"Fatla, ¿tú crees que podré convertirme en una ministra lo suficientemente buena para quien tú puedas servir?"

"Hasta este momento, usted está a un 75% de eso."

Yo quería 80, pero seguía siendo una nota de aprobado.

"Ahora haz algo sobre tu hermana." Le entregué a Vania.

"Beelzebub-sama, estoy realmente agradecida de que sea nuestra ministra."

Fatla me dio una gentil sonrisa natural.

"Y la próxima vez, también te llevaré a un buen lugar."

La brisa nocturna camino a casa se sintió perfecta.

Creo que estoy comenzando a disfrutar de mi vida como Ministra de Agricultura.

El Fin.



Palabras Finales

Tanto tiempo sin vernos. ¡Este es Kisetsu Morita!

¡Ya estamos en el 5to Volumen de *Slime Taoshite 300-nen, Shiranai Uchi ni Level Max ni Nattemashita...!* !

Siempre ha habido muchos nuevos personajes apareciendo en la nueva serie, y esta vez, una chica llamada Sandra se unió al combate.

Ella es una mandrágora niña (al menos, se ve como una) un poco descarada. Básicamente, ella es una planta.

Ya he tenido casi a todos los miembros del reino animal hasta este punto, así que intenté algo nuevo.

Sandra también vivirá en la casa de las tierras altas. Por el más largo tiempo, Falfa y Shalsha fueron (aparentemente) las habitantes más jóvenes del lugar, pero ahora tienen una hermanita.

En cuanto a términos de edad, Sandra es mucho mayor a ellas, pero estoy emocionado de ver como todas las niñas (¿?) correrán juntas ahora. Puede que sea algo extraño que el autor esté emocionado de ver lo que sucederá, pero realmente lo estoy.

Eso se debe a que el objetivo de esta historia no es nada pomoso como derrotar al más poderoso enemigo o volverse el mejor en un deporte sino un cuento no planeado y casual.

Podré estar viajando y por casualidad vea algo extraño, lo cual encienda la chispa de una historia en mí—eso sucede con frecuencia, de hecho. Así que

es un misterio que clase de reacción química sucederá tras añadir nuevos miembros a la familia. Incluso para mí.

La familia en la casa de las tierras altas, especialmente, ha crecido sin planearlo de antemano, pero creo que he creado una divertida comunidad. Quiero que ellas sigan viviendo interesantes vidas a través de la prueba y error en un ambiente lleno de diferentes razas a la vez de un fantasma y una planta.

También, la última parte del Volumen 5 incluye dos capítulos del spin-off sobre una pequeña historia acerca de Beelzebub, la cual ha sido posteada en GanGan GA. Esta tiene lugar cuando Beelzebub seguía bastante abajo en la escalera corporativa.

Gracias a todos ustedes, hemos llegado al más grande número de visitas en la página de historias cortas de GanGan GA cuando fue posteada ¡Por favor denle un vistazo!

<http://www.ganganonline.com/contents/slime>

¡Ahora, el primer volumen de la versión manga salió a la venta al mismo tiempo que este volumen 5!

Yusuke Shiba hizo las ilustraciones de Azusa, Laika, Falfa y Shalsha teniendo todas un estilo diferente de adorabilidad al que les provee Benio.

Si Benio las ilustra con una adorabilidad que tiene pizcas de "genial", entonces podrías llamar una adorabilidad más suave el trabajo de Yusuke Shiba.

¡De todas formas, ambos son fantásticos, así que me encantaría si pudieran tomar una copia del manga! ¡Hay bosquejos originales dentro de ella que no estaban en la serialización de GanGan GA!

Dependiendo de la librería, es muy probable que el manga esté en una sección distinta a la novela, ¡así que tengan cuidado cuando la estén buscando!

¡He colaborado con muchas más personas de lo usual esta vez!

¡Primero, una edición especial del Volumen 5 que viene junto con un CD Drama salió al mismo tiempo que la edición normal! A todas las *seiyuus*—Aoi Yuki como Azusa, Kaede Hondo como Laika, Sayaka Senbongi como Falfa, Minami Tanaka como Shalsha, Sayaka Harada como Halkara y Manami Numakura como Beelzebub—¡Muchas gracias!

Cuando fui al estudio de grabación, no había estado tan nervioso desde mis exámenes de ingreso a la universidad. Estuve más que honrado de estar ahí.

Me vi abrumado por la cantidad de información que una voz humana puede contener. Creo que me sentí cerca a ir a un club de música en vivo y escuchar música en vivo por primera vez. Espero que pueda utilizar esta experiencia para mis futuros trabajos.

Por supuesto, muchas personas además de las *seiyuus* ayudaron con la producción. Es realmente un milagro que algo que pensé a partir de un capricho y luego hubiera publicado online se volviera así de grande.

¡También, esta serie fue calificada en el lugar 12 en la categoría de libros y novelas de *Kono Light Novel ga Sugoi!* 2018 al final del año. Muchas gracias para todos aquellos quienes votaron.

¡También, Fuse-sensei de *That Time I Got Reincarnated as a Slime* ha dejado un comentario en la sobrecubierta de la versión manga!

Ha sido realmente alentador tener a Fuse-sensei, un pionero de los slimes en el mundo de las novelas cortas online y un autor consolidado en lo más alto de su juego, que diga algo sobre mi trabajo. ¡Muchas gracias!

¡También, un gran gracias a Yusuke Shiba, quien está a cargo de la serialización a manga en *GanGan GA!* ¡Creo que Halkara y Beelzebub pronto harán sus apariciones, así que las esperaré con ansias!

¡Benio-sensei creó unas imágenes maravillosas para el libro esta vez!

¡Dado que este volumen incluye el spin-off de Beelzebub, él dibujo unas ilustraciones bastante imponentes pero a la vez adorables de ella! ¡Muchas gracias!

Y finalmente, gracias a todos los que han apoyado la serie de *Slime Taoshite* en todos los diferentes medios, sea en la historia corta online, GA novel o el manga, desde el fondo de mi corazón.

Como dije antes, ha sido un milagro de que un trabajo que se me ocurrió solamente por capricho sería visto por tantas personas. Quiero seguir haciendo lo mejor que pueda para que este milagro siga creciendo. ¡Estaría muy feliz de verlos quedarse!

Kisetsu Morita

Slime Taoshite 300-nen, Shiranai Uchi ni Level Max ni Nattemashita (LN)

Volumen 05



Escrita por: Morita Kisetsu Traducción al Inglés: Yenpress/Yen On

Ilustraciones por: Benio Traducción al Español: Ragnar

Sello Editorial: GA Novel Revisión y Edición: HiroLsn

Esta obra es propiedad de sus titulares según derechos de autor.

La traducción de esta obra se realiza sin fines de lucro, únicamente para promover el interés en la lectura y la cultura japonesa en general.

Si esta novela es licenciada al español o recibimos alguna queja por parte de los titulares inmediatamente dejaremos de distribuir este archivo, igualmente si tienen la posibilidad los invitamos a comprar la novela original o su versión licenciada en inglés para apoyar al autor y a la industria.

Wordpress: hirolsntranslations.wordpress.com

Blogger: hirolsn-translations.blogspot.com